

10c



HEMEROTECA  
RESERVA



# CARTELES

VOL. XI.

ALFREDO T. QUILEZ, DIRECTOR

HABANA, ABRIL 1, 1928

No. 14

# El Seis Cilindros Victoria



## Una Victoria Técnica

El Victoria Dodge Brothers de seis cilindros merece muy bien su nombre Victoria.

Es uno de esos triunfos técnicos que sólo se logran una vez en muchos años.

El Victoria es el primer automóvil en que la carrocería y el chasis forman un solo grupo. Presenta nuevos elementos de belleza, de funcionamiento y de comodidad lujosa, que sólo han podido resultar de nuevos principios técnicos.

El antiguo método de construcción para rebajar la altura sin menoscabo de la amplitud interior, se ha aprovechado aquí hasta su límite máximo.

El Victoria de seis cilindros es más bajo y más esbelto, tiene mayor amplitud interior y ofrece mayores comodidades que todo otro vehículo de igual distancia entre los ejes.

Antes de la introducción del Victoria, el funcionamiento se juzgaba por la aceleración y la velocidad.

Hoy día, el Victoria sobrepasa a todo otro automóvil comprendido en la categoría de su precio, desde el punto de vista de estos dos requisitos esenciales y a todo esto añade una suavidad, seguridad y facilidad de marcha sin precedente entre los vehículos de su clase.

El surtido completo de los automóviles Dodge abarca la serie de 4 cilindros, la del 6 Victoria y la del 6 Senior.

**ORTEGA Y FERNÁNDEZ**  
OFICINA 23 y P HABANA EXPOSICIÓN PRADO 47

# AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS

ENTRE LAS

*Bellezas del Sur  
de Estados Unidos,  
de Nueva Orleans  
a Cayo Hueso—*



*Un elegante Paño en donde se reúnen por las tardes las aristocráticas damas de Nueva Orleans para bailar un vals y tomar una taza de té.  
Entre estas bellas señoras de Nueva Orleans y de otras ciudades del Sur, de Nueva Orleans a Cayo Hueso, el Jabón Woodbury es nueve veces más popular que cualquier otro jabón de tocador.*

# EL JABÓN WOODBURY

*es nueve veces más popular que cualquier otro.*

EN LAS playas del Golfo, en la histórica ciudad de Nueva Orleans, se halla la cuna de la belleza femenina de Estados Unidos. Son de allí esos pimpollos, las famosas "Bellezas Surianas." La hermosa de estas mujeres encantadoras y adorables es legendaria.

Uno de los encantos principales de esta hija de la Tierra Suriana—el que más ha contribuido a su renombre—es su cutis limpio y aterciopelado, como un pétalo de camelia.

Viviendo en un clima semejante y teniendo los mismos problemas en cuanto a la conservación y hermosura del cutis, le interesa a Ud., naturalmente, el saber qué es lo que hacen las jóvenes surianas para conservar esa tez suave, limpia y perfecta que les ha dado fama.

Las jóvenes de la mejor sociedad, según hemos podido comprobar, usan casi todas el Jabón Facial Woodbury, para su toilette.

Entre las damas de Nueva Orleans y de otros centros principales de los estados del Sur, de Nueva Orleans a Cayo Hueso, el Jabón Woodbury es nueve veces más popular que cualquier otro jabón de tocador.

A su pureza,—suavidad—a sus maravillosos efectos para hacer desaparecer las impurezas y defectos de la piel—se debe el que el Jabón Woodbury sea el preferido de estas bellas damas.

*A esto se debe el que el  
Jabón Woodbury sea el Jabón  
ideal para la piel.*

La fórmula del Jabón Woodbury fué descubierta por un renombrado especialista en enfermedades cutáneas. Esta fórmula no solo requiere la pureza más absoluta de los ingredientes, sino que exige un refinamiento en los procedimientos de manufactura que es materialmente imposible alcanzar en la fabricación de jabones comunes de tocador. Basta humedecer una pastilla de Jabón Woodbury para darse cuenta inmediata de su delicadeza.

Si ha usado Ud. alguna vez el Jabón Woodbury recordará la sensación agradable, única y peculiar, al aplicar el jabón a la cara; sensación de frescura y suavidad y al mismo tiempo tónico y delicadamente estimulante. Por más sensitiva que sea la tez, el

uso diario del Jabón Woodbury le será provechoso.

Con cada pastilla de Jabón Woodbury va un librito, "La Piel Que Encanta," en el que se dan tratamientos especiales para hacer desaparecer los defectos más comunes de la piel, tales como espinillas, barros, exceso de grasa, etc. Una pastilla dura un mes o mes y medio.

A los ocho o diez días de usar el Jabón Woodbury con regularidad, notará Ud. que su tez empieza a limpiarse y a hermoosearse. Compre hoy mismo un Jabón Woodbury y empiece esta misma noche los tratamientos que tanto necesita su piel.



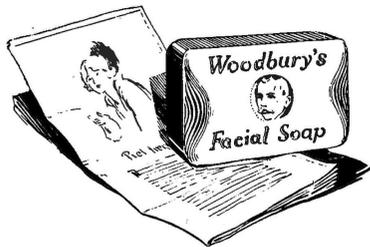
*¿Apena ve usted los barros, espinillas, el exceso de grasa u otros defectos de la piel? En el librito, "La Piel Que Encanta," que va con cada pastilla de Jabón Facial Woodbury encontrará Ud. tratamientos especiales para hacer desaparecer estas impurezas cutáneas y conservar su cutis limpio y perfecto.*



Agente General:

SR. FLORENTINO GARCÍA

Apartado 1654, Habana

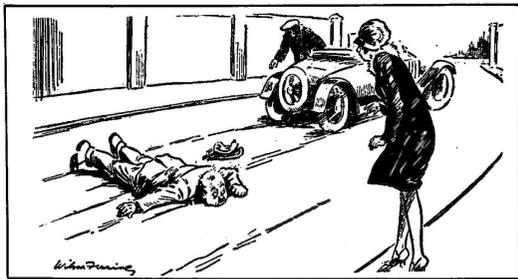


# HUMOR



La señora: ¿Tiene muchas calorías esta sopa mongola?  
La criada: ¡Ya lo creo! Y todas perfectamente frescas!

(De Life)



—¡Oh, Jorge!... ¡Cómo dejaste que abusara contigo!

(De The Humorist)



—Lo que nos hace falta, señores, es un hombre perfectamente incorruptible.

—Nada más fácil; todo es cuestión de precio!

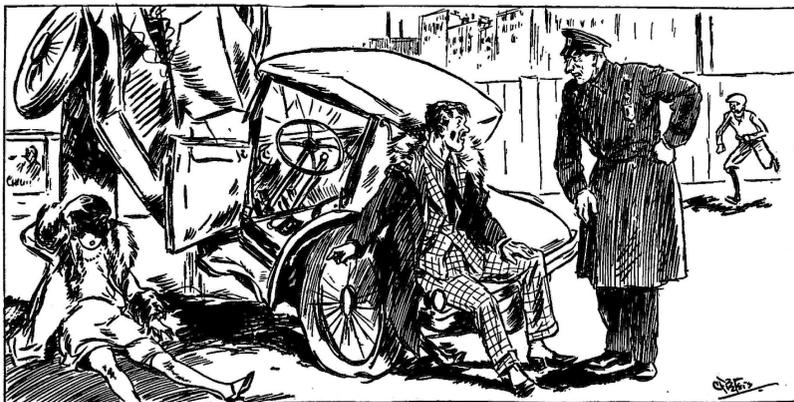
(Le Rire)



—Parece que le gusto al público.

—No te hagas ilusiones, rica. A quien aplauden es a tu modisto.

(De Life)



El Policía:—¿Qué quiere decir esto?

El automovilista.—No lo sé, vigilante. Esta mujer debe haberme dicho "algo" que me volvió loco.

# ¡No Hay Que Comprar Más Hojas!



HEMEROTECA  
RESERVA



**365 RASURADAS SUAVES**  
**AL AÑO CON UNA SOLA HOJA.**

"Quiero decirle que el Asentador KRISS-KROSS es un grandioso invento. He venido usando una sola hojita continuamente desde hace trece meses y no tengo idea del tiempo que me durará."  
*Dr. Enrique Anglés, Marianao.*

## Un Inventor Descubre Asombrosa y Original Manera de Afeitarse! Sin Comprar Hojas!

RASURADAS agradables, aterciopeladas, siempre y sin comprar hojitas de afeitarse! Eso es lo que el maravilloso invento de un señor de St. Louis ofrece al gran ejército de hombres que se afeitan!

KRISS-KROSS está destinado a revolucionar todas las tradiciones existentes para el hombre afeitarse. Es tan sensacional que parece apenas justo llamarlo un "asentador". Más propio sería calificarlo de "super-asentador" o "rejuvenecedor" de hojas de navajas de seguridad, pues, casi al pie de la letra, convierte en hoja nueva una hoja vieja todos los días. Ya no encuentra usted que sus hojas quedan inservibles o "muertras" a las 5 o 6 afeitadas. ¡El KRISS-KROSS las rescata a vida nueva de una manera sorprendente de semana en semana, de un mes a otro—y las dota de un filo agudísimo que muy raras veces ostenta una hoja flamante! ¡En efecto, usted puede sacar una hojita de un paquecito nuevo y mejorar su filo de casi un 100 por 100 en once segundos con el KRISS-KROSS! No es de extrañar, pues, que los expertos digan que es uno de los inventos más asombrosos de los patentados hasta la fecha!

### El Movimiento Mágico Diagonal

Mientras usted no vea KRISS-KROSS y ensaye usted mismo su extraordinaria excelencia, no podrá apreciar lo maravilloso que verdaderamente es! El movimiento de KRISS-KROSS es en un sentido diagonal parecido al que dan los barberos maestros a sus navajas. Nadie antes ha logrado descubrir el secreto de imitar ese movimiento mecánica y automáticamente. Esta maquinita con sus ocho "tanuras de cuero" efectúa eso en once segundos con la precisión que un barbero maestro tarda años en adquirir.

Pero eso no es todo. KRISS-KROSS tiene otra propiedad que hasta ahora no había podido ser dada mecánicamente. Asienta gradualmente, pasando de un movimiento fuerte a uno suave.

Es, en verdad, maravilloso el modo como el movimiento comienza con una fuerte presión y se va suavizando hasta que el indicador, ajustable y automático, salta e indica que la hoja está lista—¡lista con el filo más agudo y suave que el acero se le pueda dar!

### Para Toda Clase de Hojas

KRISS-KROSS produce un filo increíble y prolonga la "vida" de cualquier hoja de navaja de seguridad por meses y años. Sirve a todas las marcas y tipos de hojitas salvo Durham Duplex. Reduce los gastos de afeitarse un 83%. Termina con los rasguños y disgustos que se sufren con hojas desafiladas. Después de afeitarse le queda la cara fresca y suave como terciopelo sin necesidad de aplicar lociones contra irritaciones. KRISS-KROSS le resuelve su problema de rasurar y proporciona afeitados suaves y agradables para siempre.

### Oferta Sensacional

Y entése ahora de nuestra oferta sorprendente. Para introducir el asentador KRISS-KROSS, incluímos con él, sin extra costo, o Mes Gratis, una nueva clase de navaja de seguridad. Posee características maravillosas. Se ajusta instantáneamente a cualquier posición para afeitarse. Un movimiento de los dedos la convierte en una navaja (1) forma "T"; (2) forma "diagonal"; o (3) forma "recta" (esta última formada es la antigua navaja estilo barbero). Produce una pasada deslizador en vez de tiradora. Corta los pelos más duros con precisión radical y rapidez. Construida de metal inoxidable. Viene con 3 hojitas especiales y es completamente distinta a todas las navajas que usted haya visto hasta la fecha!

### Obtenga Detalles Gratis

Solicite informes completos sobre estos asombrosos inventos hoy mismo. Los productos KRISS-KROSS nunca son vendidos en las tiendas, sino por medio de representantes autorizados. Solicite descripción ilustrada y detalles completos referentes a la oferta especial. Puede, también, solicitar por teléfono una demostración gratis de KRISS-KROSS, sin que ello le obligue en manera alguna. KRISS-KROSS es un más original de lo que podemos decirle en este espacio. Recorte y envíe el cupón hoy mismo.

**¡AGENTES!** KRISS-KROSS es sorprendentemente popular y ofrece buenas utilidades a los que desean hacerse agentes en su localidad. Muchos de nuestros agentes ganan de \$5 a \$10 al día. Algunos solamente trabajan durante las horas desocupadas. La navaja sin extra costo que usted regala a cada cliente, estimula las ventas. Además, mediana nuestro plan de cupones cada cliente se convierte automáticamente en agente suyo. Si usted no ha vendido nunca, nuestras instrucciones le enseñarán. Le conviene investigar hoy mismo. Escriba o envíe el cupón, hoy mismo!

Navaja  
Misteriosa  
GRATIS



# KRISS KROSS

LIBRADO LAKE - Agente en Cuba.  
Aguilar 126. Dep. 328. Tel. A-1351. - Habana. **ASENTADOR**

Librado Lake, Agente General,  
Avenida 1214, Habana.

Favor enviarme detalles sobre el Asentador KRISS-KROSS así como informas respecto a la nueva navaja que ofrece GRATIS.

Nombre.....

Dirección..... Tel.....

Ciudad..... Provincia.....

( ) Una cruz aquí si se interesa en hacerse agente.



ADQUIERA SU RESIDENCIA

EN EL

REPARTO ALMENDARES

DE NICANOR DEL CAMPO

Nuestro Plan de Ventas  
a Plazos sustituye al alquiler,  
y la casa es suya.

Visítenos.

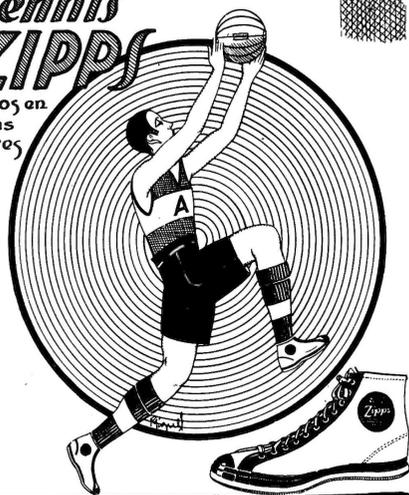
CAMPO Y COLETE

Manzana de Gómez 357.

Teléfono M-3054

Tennis  
**ZIPPS**

pídalos en  
todas  
partes



**Goodrich**

Únicos distribuidores en Cuba, MENÉNDEZ Y Cia., S. en C. Ricalá 19. Apdo. 216. Habana



Proveedores  
de la  
Real Casa

**KOLYNOS** limpia la dentadura,  
vigoriza las encías y purifica  
la boca entera; destruye los micro-  
bios que producen la caries y deja  
la boca con una sensación exquisita  
de limpieza y frescura que dura por  
muchas horas.

También es económico—Basta usar  
un centímetro con el cepillo seco.

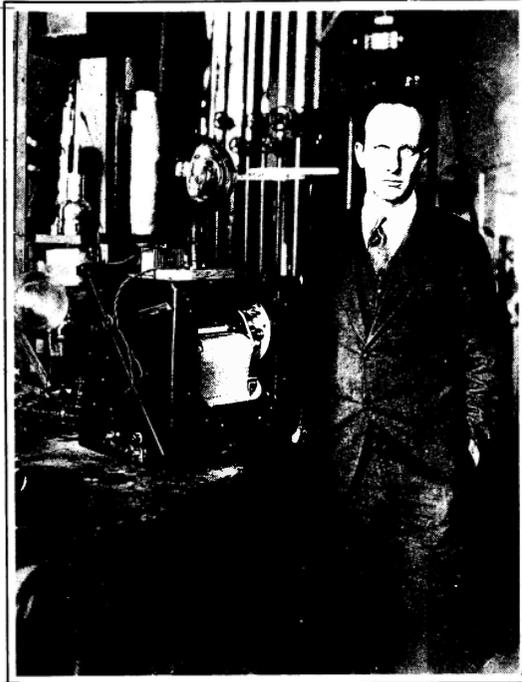
CREMA DENTAL  
**KOLYNOS**

972



No  
prolongue su  
calvario...iuse GAS!

# MEXICO REVUELTA



El Dr. R. L. KOLLER, de Schenectady, inventor de un aparato para registrar la intensidad de la luz. El nuevo fotométrógrafo, que aparece a la izquierda, es tan sensible que registra desde la luz de las estrellas hasta la formidable intensidad de la luz solar al mediodía.

(Foto Underwood and Underwood)

## AGUJAS

Para limpiar las agujas oxidadas se sumergirán durante veinticuatro horas en aceite de oliva mezclado con un poco de petróleo, se colocarán después entre aserrín fino y se agitarán con un palito para favorecer la desecación.

En ciertos casos la aguja corta el hilo, porque en el ojo presenta el metal una rebaba que se puede eliminar fácilmente poniéndola durante unos segundos dentro de la llama de una cerilla o de un mechero de gas.

Si se quiere privar al alcohol de la mayor parte del agua que contiene, puede añadirse gelatina de buena calidad. Esta materia se hincha, absorbiendo el agua, mientras que no absorbe el alcohol, en el cual es insoluble. Se decanta luego el al-

cohol, que si no es absoluto, por lo menos contendrá una ínfima proporción de agua.

Este procedimiento puede en muchos casos sustituir a la destilación.

**Ensayo.** El alcohol que se emplea para los licores, perfumería, conservación de frutas, etc., debe ser alcohol *etilico puro*, pudiéndose comprobar esta pureza con sólo verter en un plato un poco de la muestra en cuestión y arrimarle una cerilla encendida; si es puro, deberá arder con una hermosa llama azul, sin dejar señal alguna sobre el plato y sin ennegrecer otro plato colocado encima de la llama.

## ÁMBAR AMARILLO

Se distingue el ámbar natural del ámbar artificial y de otras sustancias que se le parecen (el copal, es-

pecialmente) por los siguientes caracteres:

El copal es amarillo, más o menos oscuro, pero siempre de color uniforme, con puntos amarillos superficiales, que recuerdan el azufre cristalizado.

El ámbar natural apenas es atacado por el éter y por el alcohol, mientras que el artificial se reblanisce por el simple contacto con éstos.

Si se quema el ámbar y se pone en contacto con los productos de la combustión un papel mojado en acetato de plomo, se ennegrece dicho papel, porque el ámbar contiene azufre, lo cual no ocurre con el copal.

El ámbar produce por frotamiento un olor particular que no se observa en el copal ni en el ámbar artificial.

Si se raspa el copal con un cortaplumas se obtiene un polvo que se

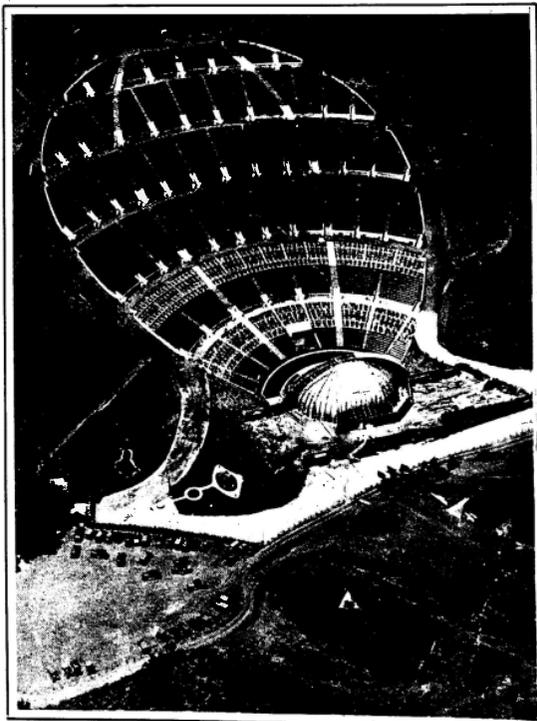
eleva en el aire, mientras que el polvillo obtenido de la misma manera con el ámbar cae al suelo.

El ámbar embadurnado con sebo y sometido durante algunos minutos a la acción de una llama se puede torcer ejerciendo presión en sus extremos, quedando la parte más caliente en el centro de la curvatura. Con las imitaciones no se obtiene este resultado.

El ámbar natural no se rava con la uña y es siempre más duro que el artificial y que el copal.

El ámbar se corta, se raspa, se asiera y se pulimenta, pero no puede soldarse consigo mismo por la simple acción del calor, como ocurre con sus imitaciones.

Si se moja con alcohol o con éter un pedazo de ámbar puro permanece inalterado; pero si se halla adulterado con colofonia se vuelve opaco y se mancha.



El Hollywood bowl, formidable auditorium al aire libre, en el que caben 30,000 personas. Las condiciones acústicas del bowl son magníficas, gracias a la concha parabólica que cubre el escenario.



## Hojas Gillette Afeitan Con Perfección

No hay nada que iguale a la afeitada perfecta que proporcionan las Hojas Gillette Legítimas, cuando se usan en las Navajas de Seguridad Gillette, Legítimas.

Cada Hoja Gillette Legítima tiene dos filos sumamente agudos, los filos máximos que puede darse al acero. Cada Hoja Gillette Legítima proporciona afeitadas más perfectas que las que se pueden obtener de cualquier otra manera. No hay ningún motivo por el cual se deje de tener Hojas Gillette Legítimas, pues se hallan de venta en todas partes.

GILLETTE SAFETY RAZOR CO.  
Boston, E. U. A.

Distribuidores  
COMPAÑIA HARRIS, S. A.  
Presidente Zayas 106 (Apartado 650)  
Habana

**GENUINAS**

TRADE MARK  
**Hojas Gillette**  
MARK

REPUBLICA DE CUBA  
CUARENTA CENTAVOS

**S O C I A L**

# LISTA NEGRA

Para general conocimiento, publicamos en esta lista los nombres de aquellos agentes de las revistas "SOCIAL" y "CARTELES" que han sido dados de baja por haberse apropiado indebidamente de los fondos recolectados por concepto de venta y suscripciones a ambas publicaciones:

**Manuel Mocete Padilla**  
Ponce, Puerto Ric.

**Manuel Amor**  
Santa Cruz del Norte.

**Anselmo Cuervo**  
Catalina de Güines.

**Francisco Casas**  
Sta. María del Rosario.

**Adolfo Carbelo**  
Manguito

**Heriberto Carmona**  
Máximo Gómez.

**Alcides Rodolfo Chacón**  
Central Stewart

**J. Rodríguez Escrivá**  
Alacranes.

**Gerardo F. Elizondo**  
Georgina, Camaguey.

**R. Estrada**  
Ceiba Hueca.

**Miguel Estévez**  
San Luis, Oriente.

**Santiago Famada**  
Minas de Sta. Lucía.

**Heriberto Fernández**  
Paso Real de San Diego.

**Leonel Febles Martínez**  
Palos.

**Arsenio Febles**  
Bolondrón.

**Juan Fernández Gallardo**  
Placetes.

**José Fundora**  
San Juan de las Yeras.

**José Figueredo**  
Campechuela, Oriente.

**Guillermo Fresno**  
Ingenio Río Cauto.



# EL SEMANARIO NACIONAL

Publicado por Sindicato de Artes Gráficas de la Habana, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración U-2732—Oficina en New York: Hotel Mac-Alpin, 3er. piso. Carlos Pujol, Representante.—Número suelto, 10 cents, atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.

## VEA EN NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

*un admirable artículo de la escritora inglesa Lady Drummond-Hay, titulado La Conferencia Pan-Americana de la Habana. Lady Drummond-Hay, que asistió a las sesiones de la Conferencia como representante de la revista londinense The Sphere, refiere en este artículo sus impresiones personales acerca de la Habana, de los visitantes americanos y de nuestra sociedad.*

*También debe usted ver en nuestro número próximo un cuento inédito de Alfonso Hernández Catá, el célebre escritor cubano, que es, sin duda, nues-*



*tro mejor cuentista y uno de los mejores de habla castellana. Este cuento sugestivo y cautivador se titula Cámara Oscura.*

*Otros artículos importantes del*

*próximo número son Aventuras de un pongo, por el distinguido escritor colombiano "Tristán Maroff", y un relato movido, impresionante, dinámico, de la vida y aventuras de Marco Polo. Mercedes Borrero cuenta en este artículo, que se titula Un argonauta del Siglo XIII, los viajes maravillosos del navegante veneciano, que abrió con sus aventuras atrevidas la ruta de Colón.*

*Daremos, además, una información especial de M. Góngora Echenique y nuestras secciones habituales de sports, caricaturas, información gráfica, etc.*

## La ruta más rápida de New York a Europa

### THE CUNARD STEAMSHIP Co. Ltd.

VAPORES

"AQUITANIA"

"BERENGARIA"

"MAURETANIA"

OTROS VAPORES A PRECIOS MÁS MÓDICOS:

"California"	"Cameronia"	"Lancastria"	"Transylvania"
"Caledonia"	"Carinthia"	"Franconia"	"Tuscania"
"Carmania"	"Caronia"	"Samaria"	"Laconia"
"Scythia", etc. etc.			

INFORMES, RESERVACIONES Y BOLETOS AGENTES GENERALES EN CUBA

MANN, LITTLE & Co. OF CUBA, LTD.

OFICIOS 18. APARTADO 3. HABANA. TELÉFONOS: A-3549 - A-7405





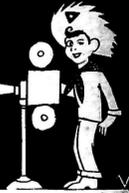
Al buen callar llaman Sancho.

# CARTELES

HEMEROTECA  
RESERVA

## EL SEMANARIO NACIONAL

ALFREDO T. QUIROGA DIRECTOR



### CAMPAÑA ANTITUBERCULOSA

La Secretaría de Sanidad se propone realizar una intensa campaña antituberculosa. Para ello comenzará por establecer la declaración obligatoria de todos los casos de esa endemia que asistan los facultativos, la formación de estadísticas exactas, ampliación del servicio de visitadoras, distribución de folletos y carteles, celebración de conferencias, exhibiciones cinematográficas y amplia vulgarización de medidas profilácticas, a cuyo efecto solicitará la cooperación de las asociaciones culturales, benéficas, obreras, etc.

Después vendrá la acción médica directa, multiplicando los dispensarios, construyendo cinco sanatorios en las provincias de Pinar del Río, Matanzas, Santa Clara, Camagüey y Oriente, respectivamente, con un costo de \$3.000.000, ampliando el existente aquí en la Habana, y estableciendo preventorios para niños pretuberculosos.

Por ahí precisamente, por este último extremo, debiera comenzar una acción de eficacia positiva contra la terrible peste blanca.

Porque el flagelo no es sólo un problema médico, sino también un problema social, que precisa la supresión o modificación de sus causas originarias, tales como la mala alimentación y peor alojamiento, para resolverlo con probabilidades de éxito.

Mientras así no se haga, la tuberculosis no será sólo un flagelo para las clases desvalidas de la sociedad, sino también un azote para las comunidades que por egoísmo o por incuria no se cuidan de atender a su propia conservación.

### ESPERANZAS FALLIDAS

Las esperanzas concebidas con respecto a que la concertación de un empréstito para "financiar" el plan de obras públicas pudieran entrañar una sana rectificación, tienden a esfumarse.

Se asegura que el proyectado anticipo, no de sesenta, como se dijo primeramente, sino de cincuenta millones de pesos, se hará a cuenta de los setenta millones en que se estima el rendimiento de los impuestos afectos al susodicho plan, durante los diez años que dure la vigencia de la ley respectiva.

De ser esto positivamente cierto, continuará el país soportando el peso de un tributo oneroso, que merma su potencialidad adquisitiva en una época de honda depresión económica, y continuará gravitando sobre una sola generación de cubanos el costo de unas obras cuyo beneficio, en todo caso, habrán de usufructuar las generaciones venideras.

La política de inversión sobre obras públicas de comunicación, aislada mente considerada, no es sana, ni siquiera prudente, si a ella no se asocia un buen régimen de producción y distribución de las cosas más indispensables para el sostenimiento de la vida.

Nuestro régimen impositivo, gravando las industrias y el comercio, es decir, el trabajo creador de riqueza, y gravando los consumos, conspira contra el logro de los beneficios que al país pudieran reportar las buenas carreteras.

Y por lo que respecta a las obras monumentales o de refinamiento urbanos, formarían visible contraste con las estrecheces y privaciones de un pueblo esquilado por impuestos determinantes de profundo malestar.

### DEPLORABLE DESACIERTO

En Isla de Pinos, según un prominente político de aquella región, reina un intenso estado de alarma, con motivo de las frecuentes evasiones de presidiarios y de sus fatales concomitancias.

No hace mucho se fugaron tres presidiarios, acompañados del soldado que los custodiaba. En su fuga hirieron a dos paisanos y dieron muerte a dos soldados. Al fin fueron muertos los prófugos y el custodio infiel. Ahora acaban de fugarse otros dos penados, y se anuncia el descubrimiento de un complot en el que estaban comprometidos sesenta presidiarios, hecho que, afortunadamente, no se ha comprobado.

Esta última circunstancia no disipa la posibilidad de tal evento, ya que para la custodia de unos mil quinientos penados sólo existen ciento cincuenta soldados.

El establecimiento de un Presidio en Isla de Pinos ha sido un desdichado desacierto. A los reclusos se les agrava la sanción penal que sobre ellos pesa, con las accesorias de extrañamiento y privación de la visita de sus familiares o amigos.

Al vecindario pinero, además de proporcionarle un motivo de constante alarma, se le cercenan los recursos que pudiera proporcionarle no ya el turismo, sino las muchedumbres que acudían a la Isla atraídas por la bondad de su clima y las virtudes salutaríferas de sus aguas.

### CUIDADOS SANITARIOS

Nuestras autoridades sanitarias han subsanado una omisión sensible, cometida en el desempeño de sus primordiales deberes.

La Habana, que por su frecuente designación como sede de importantísimas convenciones o asambleas internacionales ha merecido el sobrenombre de Ginebra americana, no había prestado hasta ahora a los huéspedes que con ese motivo la visitaban, la atención sanitaria a que obliga una cordial y completa hospitalidad.

Ese descuido, como decimos al comienzo de esta nota, será debidamente subsanado.

En una de las reuniones preparatorias de la próxima Conferencia de Migración, se aceptó el ofrecimiento de poner a disposición de la Secretaría General de la susodicha asamblea sesenta inspectores sanitarios, con objeto de que éstos investiguen diariamente si los delegados están bien atendidos, facilitándoles adecuados informes y asistencia.

Nuestra urbe, que ya disfruta de bien ganada fama de ciudad limpia, merced a las loables innovaciones introducidas en los servicios del Departamento de Obras Públicas por el dinámico doctor Céspedes, acrecentará su buen nombre en el concepto mundial, con respecto a los cuidados sanitarios que prodiga a los que a ella vienen en misión de acercamiento, y solidaridad internacionales.

# LA MUJER SIN DUEÑO

POR JUAN JOSÉ DE SOIZA REILLY  
CUENTO

NELLY LANZA UNA PROCLAMA

**IM** E tengo una lástima!... ¿Qué hago frente al espejo? Ya sé que soy bonita. Ya sé que podría hacer la felicidad de algún muchacho pobre pero honrado... ¡Lindo porvenir el que ofrecen a las mujeres esa numerosa estirpe de jóvenes laboriosos que llegan a la vejez sin haber salido nunca de su brillante porvenir! Antes que casarme con un pobre, prefiero entrar de monja... Al fin, las mujeres que se consagran a Dios siguen amando con ardor a mujeres. ¡Qué injusticia de la naturaleza! Si yo hubiera nacido en una familia rica, con vinculaciones sociales, mis pretendientes serían también ricos y decentes. Pero, nacer linda, nacer hermosa en una casa humilde donde las hijas se avergüenzan de que el padre venda escobas y plumeros por la calle, es una desgracia. Es una angustia horrible... La culpa es de papá. O mejor dicho: de las ideas modernas. Ese afán de los padres pobres que pretender elevar el nivel intelectual de sus hijas, es un crimen. Nos mandan a la escuela. Nos obligan a refinar nuestra inteligencia. Nos ponen en contacto con todas las bellezas de la vida. Nos hacen adquirir una cultura superior que despierta en nosotras el ansia del lujo. Y, luego, nos dejan en la calle, en el "empleito", expuestas a envejecer o a pervertirnos.

"¡Vamos a ver! ¡Que levante la mano el hombre joven y rico que quiera casarse con la hija del escobero! ¡Vamos, ánimo! Yo soy la hija del escobero y ofrezco mi título de dactilógrafa y, sobre todo, ofrezco mi belleza, mi virtud, mi cultura, mi elegancia de diez y ocho años al primer hombre joven y distinguido que quiera casarse conmigo. Yo me comprometo a serle fiel. Yo me comprometo a adorarlo. Nuestro nido de amor, lleno de pajaritos, será el más honesto y el más apacible sueño de virtud que haya soñado un santo!"

NELLY ENCUENTRA UN AMOR PURO

Ningún hombre rico, joven y decente respondió al llamado de la

virtuosa Nelly. Pero, enamorado lealmente de ella, Carlos Chaide, compañero suyo de oficina, le escribió una carta apasionada:

"Señorita Nelly: Ya habrá observado usted que mi amor la persigue desde hace tres meses, sin que me haya atrevido a confesárselo. He tardado en hacerle esta confesión a la espera de que la esperanza que cifro en mi brillante porvenir de hombre honrado, se convirtiera en realidad. Aguardaba un aumento de sueldo. ¡Ah!, usted bien sabe que el jefe de nuestra oficina es un canalla. Sin duda, ha descubierto mi pasión hacia usted. Tal vez no he podido esconder a sus ojos de sátrapa, la inocente y pura pasión que usted me inspira. ¡Y el señor García se ha vengado!... ¿Qué me importa? Su venganza no hará más que embellecer de sacrificio, el amor que me enloquece brutalmente. ¡Oh, Nelly! ¿Cómo la quiero!... ¡Ayer, cuando

usted se fué de la oficina, he besado el sitio donde usted apoya las manos, esas manos divinas que parecen dos lirios!... ¡Ameme usted! ¡Nos casaremos y seremos dichosos! El amor no entiende de riquezas. ¡Nuestro nido, tejido con besos de amor, será un palacio fantástico donde sólo vivirá la alegría!"

La carta de Carlos Chaide terminaba con una "P. D.—He comprado un billete del millón."

—¡Pobre muchacho!— exclamó Nelly.— ¡Pobre juventud que vive de esperanzas! ¿De qué valen los encantos juveniles, si sólo se apoyan en las ilusiones de la lotería?

Estrujó entre sus dedos nerviosos, la carta amorosa de Carlos. Y siguió pensando:

"¡La alegría del amor en los hogares pobres! Ya la conozco... Papá y mamá, siendo muchachos, se amaron así. Mamá era linda, más linda que yo. Papá, era un mozo ga-

llardo, pleno de energías. Se casaron. Construyeron un nido de amor. Pero, al correr de los años, sin que el amor muriera, las penas de la vida miserable, las penurias del pan, hicieron de aquel nido una pobre cosa maldita. Mamá, siempre llorando en los rincones. Papá, volviendo del trabajo rudo. Volvía cansado, triste, roto, deshecho... Mis hermanos y yo, furiosos, hastiados de nuestro destino. Y lo que es peor, lo que es más horrible: la vergüenza del barrio:

—¡La hija del escobero!

Y Nelly arrojó al suelo la carta apasionada.

OTRO AMOR, PERO TURBIO  
Señorita Nelly...

—Voy, señor.

Acudió presurosa con su deliciosa agilidad de blusita de seda.

El jefe cerró la puerta.

—¿Señor?

—Oiga, señorita Nelly...

El señor García había sido español. Pero, cuarenta años de América y la mucha plata criolla que tenía lo transformaron poco a poco en argentino:

—Nosotros, los criollos... ¿Sabe señorita?...

Era un solterón empedernido. Gordo y elegante, poseía todas las condiciones necesarias para ser un imbécil respetable. Aficionado a las mujeres, no estaba acostumbrado a tratarlas socialmente. Ignoraba el dominio de las "nuances" con que el verdadero Don Juan conquista a las mujeres.

El mismo decía en el club:

—¡Yo soy así! En cuestiones de amor, me voy al grano. ¿Para qué perder tiempo en madrigales?

Ahora, frente a Nelly, no sabía cómo dar comienzo a su conquista.

—¿Cuánto gana usted, señorita Nelly?

—Ciento veinte pesos, señor García.

—¿Le gustaría a usted ganar trescientos? ¿O cuatrocientos?

—¡Oh, señor García!

Toda Nelly temblaba. ¡Cuatrocientos pesos de sueldo! Con esa suma se puede adquirir el derecho a comprar la calle Florida sin quitarle la torre de Güemes. ¡Cuatrocientos pesos! ¿Y por qué no?

Nelly cerró los ojos para cons-



truir por dentro un nuevo mundo. Mamá ya no estaría triste en los rincones, con los pies en las cenizas del calentador, como si aquellas cenizas tibias fueran las esperanzas de papá. Papá, ya no avergonzaría a sus hijos, saliendo de mañana, muy temprano, a gritar por las calles: —¡Pluuuumerero!

Nelly sonreía con los ojos cerrados. La boca deliciosa—corazoncito rojo—le palpitaba y tuvo que morderse los labios para despertar.

—¡Qué linda es usted, Nelly!

El señor García había tomado entre sus manos las de Nelly. Acariciaba, voluptuosamente, aquellas flores. "Lirios", decía Carlos...

Al principio, Nelly dejó acariciar las manos sin comprender la psicología del señor García. La sorpresa de su felicidad—¡cuatrocientos pesos de sueldo por mes!—le hizo creer que era ella la que había tomado las manos del señor García para acariciárselas en homenaje de gratitud al hombre bueno y noble.

Entretanto, el señor García, engañado por la docilidad con que Nelly se dejaba besar los dedos, quiso acercar sus labios a los de la niña. Nelly dió un grito. De repente, había comprendido la intención aviesa. Echóse para atrás, defendiéndose con los puños...

La puerta de la oficina abrióse con rabia. En el umbral vió Nelly a Carlos Chaide. El muchacho se abalanzó sobre el señor García y ambos se trenzaron en una lucha violenta. Nelly asistía al espectáculo temblorosa de espanto.

—¡Canalla!—gritaba Carlos.— ¡Vas a morir en mis manos!

El señor García exhalaba sonidos guturales pidiendo socorro, pero defendiéndose y atacando también. Retrocedía, como queriendo acercarse a la mesa en cuyo cajón, posiblemente, el destino había puesto el arma que los novelistas necesitan al final de sus obras.

Carlos comprendió, sin duda, que estaba perdido. Dejó de pegar con los puños y sacó su revólver. A penas pudo descerrar dos tiros contra el señor García. El cuerpo de su jefe cayó de espaldas, largo a largo...

## ¿QUÉ SUCEDE?

Todos los días, después de la oficina, Nelly pasaba por el sanatorio. El señor García no había muerto. Gravemente herido, pudo salvarse porque Dios es así. No se puede contrariar a la naturaleza...

—¿Cómo sigue, señor García?

Para el señor García, esa visita

inesperada de Nelly—el primer día que la vió junto a su cama—fue como un techo que se abriera de improviso mostrándole las estrellas...

—¿Usted aquí, Nelly?—le había dicho en aquella ocasión.

Estaba flaco y color de ladrillo. —Vine a enterarme de su salud, señor García.

—¡Oh, señorita! Después de lo que ha pasado ayer entre nosotros, su presencia aquí es incomprensible. Yo he sido con usted una mala persona. ¡Déjeme, por favor! Tengo vergüenza de verla...

—¿Vergüenza? ¿Y por qué?

—Cierito. Yo no debo avergonzarme de quererla. Hice lo que hice ciego de pasión... Pero ¿cómo puede usted perdonarme? Por mi culpa, ha perdido usted para siempre el amor de un hombre joven y honrado. Váyase, señorita Nelly. Siga usted amando a Carlos Chaide. El pobre muchacho permanecerá poco tiempo en la cárcel. Yo no he querido declarar todavía. Diré a la justicia que me atacó en defensa propia. O diré que mostrándome un re-

vólver, escapóse un tiro... ¡Pensaba mandarlo a la cárcel para toda la vida! Que se pudriera en la penitenciaría... Pero, no puedo. La bondad suya al visitarme, me ha contagiado de ternura. Carlos Chaide recobrará su libertad. Podrá usted casarse con él. Serán felices... El señor García, boca arriba, sin poder casi moverse a causa del dolor, escondió la cara bajo la sábana. Lloraba como un chico.

—Cálmese, señor García. Su noble corazón también me ha contagiado. Cálmese...

Entonces, bajo esa melodía, el herido se descubrió la cara. Tendió la mano a Nelly, en silencio.

—Hasta mañana, señor García. Volveré mañana. Lo encontraré mejor...

Él la vió partir y sintió en torno suyo la tristeza dulce de un barco que se hunde como un terrón de azúcar.

## SONREÍA

El señor García había declarado en favor de Carlos.



El detenido fue puesto en libertad. Volvió a su empleo, avergonzado y triste. Saludó a los compañeros con una leve inclinación de cabeza. Al pasar junto a la mesa donde trabajaba Nelly, murmuró:

—Buenos días, señorita Nelly.

—Buenos días—le contestó ella sin mirarlo, con una indiferencia que el muchacho recibió como cuatro tiros en el pecho.

A la hora del almuerzo, cuando todos los empleados se marchaban, Carlos Chaide aproximóse a Nelly que se hundía un delicioso chamberguito negro en la rebelde melenade oro:

—¿Señorita Nelly?

—¿Qué?

Ella lo miraba fría—friamente,— como si se tratara de un asunto de oficina.

—No sea cruel conmigo. ¿Acaso no he dado pruebas de mi amor por usted? ¿Acaso no fui yo quien expuse la vida para librarla de las garras de ese libertino? Así como pude defenderme a tiempo, él pudo matarme. Y todo por usted, Nelly...

—Sí, Carlos, se lo agradezco. Seremos buenos amigos. Buenos compañeros. Nada más.

—¿Nada más? Pero, entonces, ¿su corazón es tan duro, tan hueco, tan vacío que no comprende la inmensidad de mi pasión?

—Hablemos con claridad. Pensemos con honradez, Carlos. Yo comprendo que usted me estima sinceramente. Muchas veces he pensado en mi casa, que yo debía corresponder a su cariño porque usted es un hombre que me quiere como debe quererse... Pero, yo no puedo tratarlo más que como a un amigo. Los hombres creen que el hecho de enamorarse de una mujer, obliga a la mujer a corresponderle ciegamente. Son los viejos prejuicios, Carlos, de cuando las mujeres no eran libres, de cuando para casarse necesitaban esperar que el novio fuera impuesto por la sagrada voluntad de los padres. Ahora, el mundo ha cambiado. El trabajo nos ha dado a las mujeres el derecho de elegir el marido que nos guste...

—¡Uf! Las mujeres son todas como usted—exclamó Carlos haciendo un gesto de repugnancia.

—No diga eso, Carlos. No piense lo que dice...

—¡Oh! ¡Ya me imagino el por qué de su negativa!

—Tal vez se lo imagine...

—Sí, sí, sí—gritó Carlos nerviosamente,—me lo imagino. Usted está convencida de que es linda, pre-

(Continúa en la pág. 50)

# UNIVERSALES



La arqueología es una ciencia propia de hombres ricos. Baste saber que el Dr. LEHN-SCHÖLER, uno de los más famosos arqueólogos de Europa, acaba de reunir en un tomo sus últimas investigaciones arqueológicas y que ese tomo cuesta en librería nada menos que \$125. Esta fotografía del Dr. Lehn-Schöler fue tomada en su estudio mientras redactaba la dirección de algunos ejemplares raros.



Si el Japón educa a sus niños en el arte de la guerra, el día San Jamboco se desvía. He aquí la escuadra de combate del Pacífico distinguiéndose a alta mar para hacer sus grandes prácticos anuales de tiro. En la fotografía sólo aparecen los acorazados.



Esta fotografía muestra al Ingeniero SERGIUS P. GRACE probando un aparato de su invención mediante el cual será posible obtener el secreto en las conversaciones radiotelegráficas.

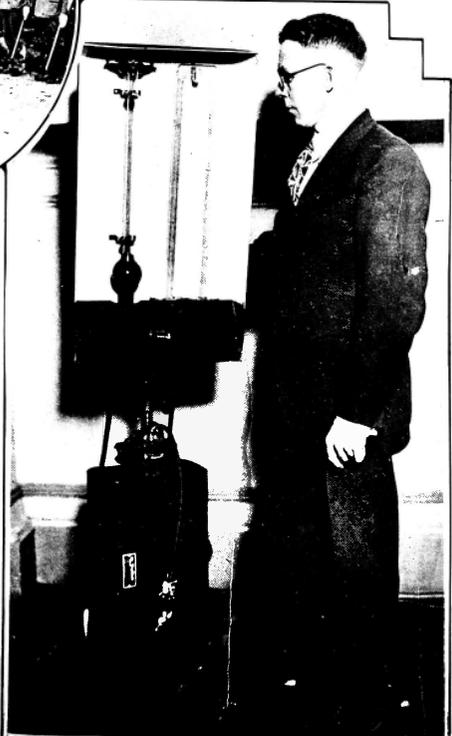
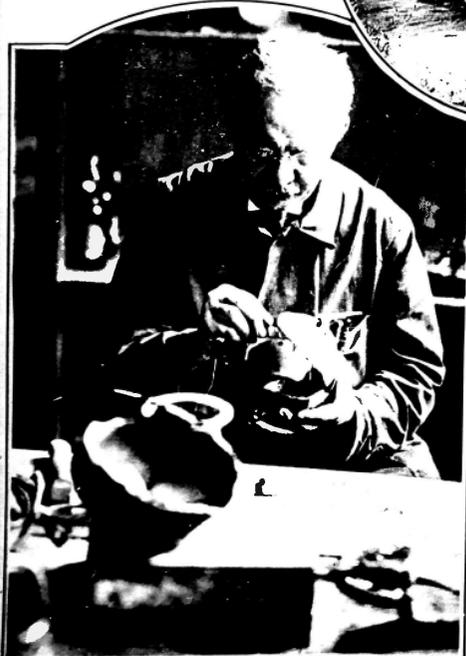


El Japón mantiene su espíritu militarista, desarrollando una organización formidable que le permita poner sobre las armas a toda la nación en un momento dado. En la fotografía se ve al Emperador, a caballo, honrando con su presencia el acto inaugural de una nueva Escuela de Boy Scouts creada en Tokio para dar instrucción militar a los niños. Por lo visto el "espíritu de Lorano" aun no ha penetrado en el Extremo Oriente.

El affaire de Glocel ocupa por entero la actividad científica mundial. Como sabrán nuestros lectores, M. FRADIN, granjero de Glocel, un lugar próximo a Vichy (Francia), encontró un día en el huerto de su casa un pedernillo de alfiler prohibido. Los sabios llamados a estudiarlo se dividieron en dos grupos; uno que afirma la autenticidad de los objetos y otro que los declara falsos. La fotografía es de M. SALOMON REINHART, sabio profesor y cabecera visible del primer grupo.

(Fotos Underwood and Underwood)

Uno de los enemigos de la aviación es la noche, que impide ver las señales luminosas cuando los aeroplanos llegan al aeródromo. El Dr. H. Clyde Swank, ha inventado una nueva lampara de gran potencia, capaz de emitir rayos de gran longitud de onda. Estos rayos penetran la noche con extraordinaria fuerza y llegan hasta el avión señalándole el punto de descenso.



# INALTERABLE ANTI-INTERVENCIONISMO DE LOS INTERNACIONALISTAS CUBANOS

POR ROIG DE LEUCHSENING

**N**O ha sido lo que en mi artículo anterior reseñé, sino una de las muchas campañas libradas por la Sociedad Cubana de Derecho Internacional en defensa de la libertad y la soberanía de nuestra patria, y una de las numerosas ocasiones en que expresó públicamente su criterio, claro y preciso, en favor del principio de la no intervención.

Repasando los anuarios en que la Sociedad ha recogido toda su labor año tras año, se ve que en ninguna de sus sesiones ha dejado de tratarse el problema de la intervención, ya en lo que a Cuba se refiere, estudiándose el verdadero alcance e interpretación que debe darse al derecho de intervenir, para conservar la independencia, que por el artículo tercero de la Enmienda Platt o Tratado Permanente el Gobierno de Cuba consiente que puedan ejercer los Estados Unidos, ya analizando los males gravísimos y resultados funestos que la ingerencia yanqui ha producido en nuestra patria o en otras naciones latinoamericanas, víctimas del imperialismo de los gobiernos norteamericanos.

Así, en su primera sesión de 1917 se presentaron dos trabajos, en este sentido redactados, uno por el señor Luis Marino Pérez sobre *La Soberanía de Cuba*, otro por el señor Evelio Rodríguez Lendíán: *Algunas Consideraciones sobre la Enmienda Platt*. En ambos trabajos se hace elocuente defensa de nuestra soberanía y se estudia la interpretación y alcance del derecho de intervención reconocido en la cláusula tercera del Tratado Permanente, en el sentido de que ese derecho no puede servir nunca de pretexto para destruir nuestra independencia.

En la sesión de 1918 los doctores Gustavo Gutiérrez y César Salaya, leyeron sendas, luminosas ponencias sobre los proyectos del Instituto Americano de Derecho Internacional, relativas, respectivamente, a los Derechos fundamentales del Continente o mundo americano y a los Derechos y deberes de las naciones que se derivan de sus derechos fundamentales. El doctor Gutiérrez pidió entonces

la Sociedad que no aceptase esas reglas de Derecho Internacional votadas por el Instituto sin suprimir la palabra *extraterritorial*, de tal manera que el artículo que se refiere a la intervención quedase redactado así: "Ningún Estado podrá intervenir en los asuntos interiores o exteriores de un Estado Americano contra la voluntad de éste", solicitando, además, que se agregase, para afirmar y ratificar de modo expreso esos preceptos, un artículo que dijese: "Los tratados, cualquiera que sea su clase, que celebren o hayan celebrado los Estados Americanos entre sí, o con naciones no americanas, deberán regularse y obedecer a los principios de Derecho Internacional americano antes expresados". Ya vimos como fué en la sesión del año siguiente, acogida y aprobada la ponencia del doctor Gutiérrez, ratificando la Sociedad sus sentimientos anti-intervencionistas y dejando formulado de entonces para siempre el criterio que ha sostenido y sostiene como principio, en pro del deber de no intervenir.

El doctor Salaya también se manifestó en su ponencia de acuerdo con estos principios anti-intervencionistas, expresándose así: "Estoy firmemente persuadido de que debe negarse la existencia del derecho de intervención. Propiamente hablando no existe tal derecho sino el deber de no intervenir, por lo tanto la materia debe figurar en primera línea entre los deberes de los Estados". La ponencia del doctor Salaya fué aprobada también por la Sociedad en la sesión del año siguiente.

Ese año de 1919, además del trabajo mío sobre *La ocupación de Santo Domingo por los Estados Unidos y el derecho de las pequeñas nacionalidades de América*, y del debate a que éste dió lugar, el doctor Ramón Zaydín presentó un valioso estudio: *La soberanía de Cuba ante las Conferencias de la Paz*, que terminaba con estas palabras:

"El derecho de intervención concedido o tomado por una o varias naciones, está en pugna con la igualdad jurídica, la libertad de los pueblos para gobernarse por su propia

voluntad, y la Liga de las Naciones que regulará la paz duradera, el orden internacional, las relaciones de los gobiernos, la soberanía de los Estados, la consagración de la democracia y el respeto a las leyes y tratados. Por consiguiente, deben ser abolidos y declarados nulos los tratados que contengan ese pacto o asentimiento, y rechazarse resuelta y categóricamente toda ingerencia extranjera en los asuntos interiores de una nación, como contrarios a los principios de justicia y derecho que inspiran y son base de la Sociedad de las Naciones, y por considerarla como una nueva amenaza del imperialismo destructor de las pequeñas y débiles nacionalidades ante la potencia económica y militar de los Estados poderosos."

Ese año, en la sesión que los estudiantes de Derecho Internacional acostumbran siempre ofrecer en honor de la Sociedad Cubana de Derecho Internacional en cada una de sus reuniones anuales, varios de esos jóvenes universitarios dedicaron sus trabajos a la intervención o a cuestiones con ella relacionadas, pronunciándose también en el mismo sentido anti-intervencionista que los miembros de la Sociedad.

Así lo hicieron los entonces estudiantes Pedro Antonio Alvarez, en su trabajo *La doctrina de Wilson sobre el no reconocimiento de los gobiernos surgidos de revoluciones*, doctrina que calificó de "esencialmente arbitraria, injusta e impracticable y sin razón de ser en el Derecho Internacional, contraria al Derecho de gentes y contraria a la tradición del pueblo americano."

Nuestro hoy compañero y en aquella época estudiante, Guillermo Martínez Márquez, presentó también en esa sesión universitaria un interesantísimo y valioso trabajo: *Posibilidad de denunciar el Tratado Permanente entre la República de Cuba y los Estados Unidos de América*, trabajo en el que dedicaba preferente atención al estudio de la cláusula tercera, la que se refiere al derecho de intervención que por ese tratado el Gobierno de Cuba consiente que los Estados Unidos pue-

dan ejercer para la preservación de la independencia de Cuba y el sostenimiento de un gobierno adecuado a la protección de la vida, propiedad y libertad individual y cumplimiento de las obligaciones con respecto a Cuba impuestas a los Estados Unidos por el Tratado de París y que, Cuba asume y debe cumplir.

El doctor Martínez Márquez con un criterio anti-intervencionista que estamos viendo es doctrina de la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, reiterada e inalterablemente expuesta, calificó la intervención como "la institución más odiosa e injusta que tiene y ha tenido el derecho internacional", agregando: "Habiendo lugar a los más grandes crímenes, a las más injustas arbitrariedades, a los más odiosos atropellos, y todo, ¿sabéis por qué?, pues simple y sencillamente, porque la intervención no es un derecho sino una prerrogativa que se toman los fuertes en detrimento de los débiles"; y terminaba haciendo votos porque desapareciera, ya que va contra la justicia. Por último, analizaba si podía y debía plantearse la denuncia del Tratado Permanente entre Cuba y los Estados Unidos en la Conferencia de la paz, que entonces se estaba celebrando en Versalles, aceptando que no obstante su carácter de permanente, sí podía denunciarse, como otros de igual carácter habían sido denunciados, por haber cambiado fundamentalmente las circunstancias existentes cuando se concertó y que produjeron su concertación, según previamente había estudiado.

Conviene llamar la atención de nuestros lectores hacia una muy interesante cuestión tratada ese año de 1919 en tres de los trabajos que se presentaron en la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, porque en ellos tres se encuentra, expresada ya en aquella fecha, la aspiración de los anti-intervencionistas cubanos de una posible denuncia del Tratado Permanente, denuncia que se busca mediante fórmulas de Derecho Internacional. Recuerden los lectores que el Dr. Gustavo Gutiérrez, en su ponencia sobre las reglas de Derecho

(Continúa en la pág. 44)

# EL SENTIDO DEL PANAMERICANISMO

## POR LADY DRUMMOND-HAY

**P**OLÍTICAMENTE el Pan-Americanismo no es de peligro para Europa. Económicamente ha dado motivo al disgusto expresado por algunos países del Continente. No veo posibilidades de una verdadera política "Americana" bajo la dirección de los Estados Unidos. El Sexto Congreso Pan-Americano representando 21 Repúblicas del mundo Occidental, no encierra amenaza alguna para la Liga de Naciones. No existe, fuera de algún reducido círculo americano, rivalidad alguna respecto a Ginebra. Para la Gran Bretaña y Europa es de grave significación, como esfuerzo de los Estados Unidos en el sentido de una mayor expansión comercial, con visible detrimento de los intereses europeos. El comercio norteamericano se ha triplicado desde 1914; en el mismo tiempo las exportaciones inglesas a América han aumentado sólo en un 25%. Tales han sido los resultados de la "Diplomacia del Dólar". El objetivo a que ha dirigido sus esfuerzos la capaz y opresora delegación norteamericana, ha sido mantener la conferencia dentro de líneas técnicas, económicas y comerciales, tendentes a intensificar las relaciones comerciales inter-americanas. "COMERCIO, NO POLÍTICA", tal ha sido la voz de combate de los Estados Unidos.

"Por el corazón estamos unidos a Europa; por el bolsillo, a Estados Unidos", me declaró un prominente latino-americano, explicándome que ellos miran a Estados Unidos como a un hermano mayor, con buenos sentimientos, que desea prestar su ayuda; con un agudo instinto comercial, con mucho dinero, pero jactancioso y molesto para con los menores. "Nosotros miramos a Europa como a nuestra madre; mezquina, regañona, con algunos de los defectos que tienen las madres pero que son siempre... eso, madres!"

He recogido la impresión de que el pueblo americano es propenso a engañarse en cuanto al afecto y respecto que otros pueblos les profesan. Su apreciación de la psicología latino-americana es débil; o lo que es peor, son indiferentes a los sentimientos y prejuicios de las razas al sur del Río Grande. Los norteamericanos

*Lady Drummond-Hay, distinguida escritora inglesa muy experta en cuestiones de política internacional, vino a Cuba para asistir a las sesiones de la VII Conferencia Pan-Americana, como representante de la gran revista londinense "The Sphere". Sus impresiones y juicios acerca de la Conferencia, sus hombres y su significación, están condensados en dos artículos, que acaban de aparecer en "The Sphere", y que hemos creído conveniente traducir. Este es el primero, que lleva por título, en inglés, "Pan-Americanism.—The significance of the Recent Congress at Havana".*

ricanos desentonan, desafinan con los latinos; he tenido numerosas ocasiones de observarlo. Fuera del intercambio comercial, préstamos e inversiones norteamericanas, el contacto entre ambas razas es muy ligero. Piensan y actúan distinto; los norteamericanos se conducen para con los "hombres del sur" con algo de insolente desprecio. Los latinoamericanos consideran a los "yankees", como ellos los llaman, ordinarios, rudos, incultos, verdaderos indigentes en ilustración, cortesía y refinamientos, cuya posesión conceden a Europa.

El Presidente Coolidge tuvo a su llegada a la Habana una espléndida recepción, tan sincera como espectacular. Puedo juzgar de ella porque estuve presente. Es conveniente sin embargo, no sobreestimar o exagerar su importancia y alcance. Las relaciones en algunos de los periódicos norteamericanos fueron exageradas evidentemente. Algunos de los

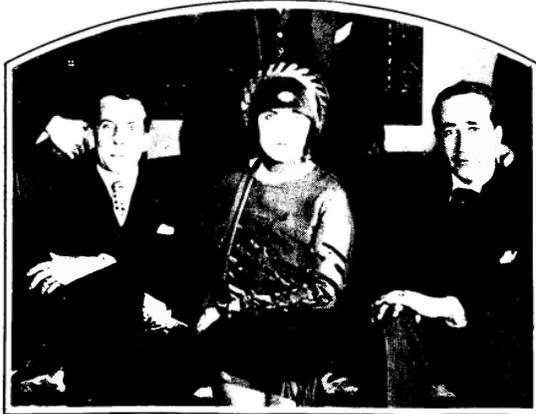
corresponsales de esos periódicos declaran que vieron a hombres y mujeres llorar y atribuyen tan honda emoción al sentimiento de gratitud que experimentan hacia la nación que dió a Cuba su libertad e independencia". Esta es una muestra del pobrísimo conocimiento que tienen los norteamericanos de la psicología de los nativos y de su inconsciente tendencia hacia el "auto-bombo". Porque si algo irrita y veja a un cubano es que un americano le diga "nosotros los hicimos libres e independientes". Los cubanos tienen el orgullo de haber ganado por su esfuerzo propio su libertad e independencia y lo más que están dispuestos a conceder es que norteamérica la facilitó y apresuró. La rebelión de Cuba contra el poder secular de España está llena de héroes.

La sensibilidad cubana, por ejemplo, se resintió de que los oficiales navales americanos que acompañaban al Presidente Coolidge llevaran

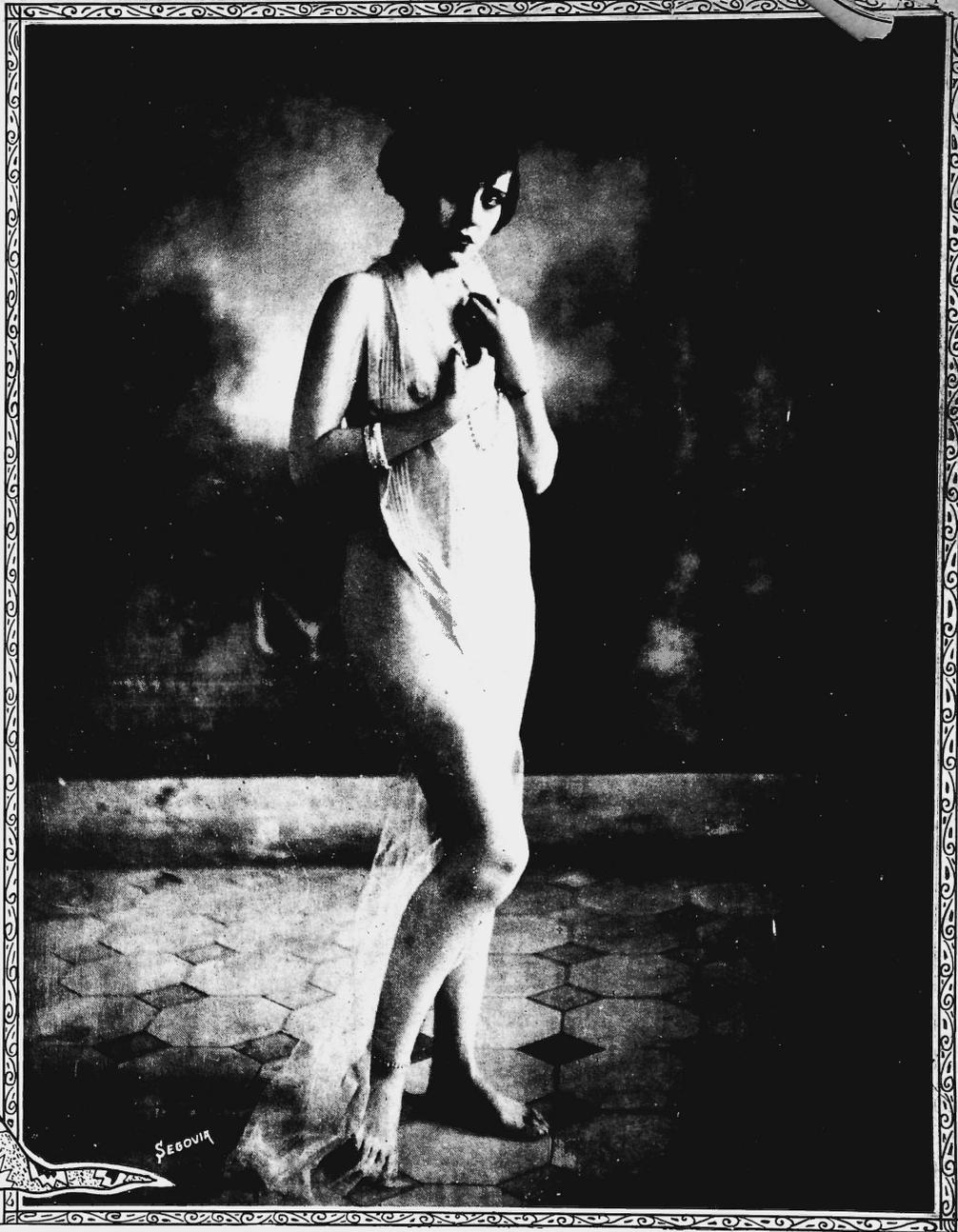
uniformes blancos, uniformes tropicales, enteramente inapropiados para una ocasión como aquella. Entienden los cubanos que los uniformes blancos están bien para las colonias, y que no siendo Cuba una colonia de Estados Unidos, dichos oficiales debieron vestir sus uniformes de gala. Quiero agregar que el hábito norteamericano de llamarse "América", monopolizando para sí la palabra como si no existieran otras naciones Americanas, es también motivo de resentimientos y de burlas hacia los Estados Unidos por las naciones de Centro y Sur América.

La Conferencia Pan-Americana es más que nada un asunto americano. Un delegado de una de las más grandes Repúblicas de Sur América me dijo que su país y su gobierno están verdaderamente poco interesados en esa conferencia por comprender que es demasiado el peso de los Estados Unidos en la balanza. Esto convierte en pompas de jabón los bellos discursos de Mr. Coolidge y Mr. Hughes, al efecto de que "América es sólo una de las veintiuna Repúblicas de la Conferencia, con iguales derechos y "status".

Que el interés de los Estados Unidos es bastante mayor que el de las Repúblicas latino-americanas, se vé por el número de representantes de la prensa, que según un periódico de la Habana acudieron a la Conferencia. Según ese periódico hay sesenta y seis representantes acreditados ante la Conferencia, enviados en esta misión especial. De esos 66, cuarenta y cuatro son norteamericanos, nueve representan periódicos europeos y cinco son mejicanos. La prensa de numerosas Repúblicas Sur Americanas no envió representantes. Italia y Francia mandaron algunos de sus mejores escritores políticos, incluyendo el famoso francés M. Marcel Knecht, y Marius Appelius del *Popolo d'Italia*. El *Berliner Tagblatt* mandó al notable Max Jordan. *Die Neue Freie Presse*, de Viena, también envió su corresponsal. *The Sphere* es el único periódico londinense que tuvo aquí su corresponsal propio. Se ha comentado mucho en los círculos diplomáticos y de la conferencia que ni aun el *Times* de Londres y el *Manchester* (Continúa en la pág. 48)



Lady DRUMMOND-HAY fotografiada en los salones del Diario, junto al doctor Guerrero, Presidente de la Delegación de El Salvador, y al Dr. BIANCHI, Delegado de Chile. (Foto. Santa Coloma)



SEGOVIA

Esta sugestiva fotografía, en la que una encantadora mujercita trata de disimular su belleza bajo la transparencia cándida de un velo, prueba que nuestros fotógrafos no ceden en nada a sus colegas extranjeros.

(Foto Segovia)





# LA IDEA DE LA MUERTE

## POR "TRISTÁN MAROFF"

"Tristán Maroff", el vigoroso escritor boliviano, se encuentra entre nosotros. Sus actividades políticas—hijas de un espíritu reductor y de una inquietud incontentable—le han traído a este sereno refugio de La Habana, después de haberle sufrido persecuciones odiosas y maltratos crueles. Aquí, lejos de la pugna incivil y acaso un poco desconcertado por las realidades ambientales, vuelve la vista al interior y escribe admirable artículos como éste que ofrecemos a nuestros lectores.

La idea de la muerte es un fantasma inútil, creado por la imaginación enfermiza de los hombres.

Así como la religión nació de la semi-conciencia, y la moral vive en eterno paraíso de lo que creemos bueno, la idea de la muerte es un recurso de la debilidad mental. Mientras más débil es un hombre, le horroriza morir. También le horroriza la muerte, a los ricos, y a los que, la voluptuosidad del poder, los tiene ilusionados por un instante. Pero el hombre fuerte, el idealista, el valeroso, el que mira la vida con ojos plácidos y no puede acabar de comprender su misterio, tiene diferente voluptuosidad y solo se inquieta por conocer el más allá, por penetrar por la puerta ancha que se abre al otro borde de la tumba.

Los hombres primitivos combatían con las fieras y exponían su vida sin temor. De igual manera se arrancaban las entrañas en homenaje al Sol o a Dios. Fué más tarde que, ciertos ironistas agresivos, con intención o sin ella, inventaron el culto del honor y por centenas fueron los hombres a los campos de batalla. El amor, armó la mano de los más fuertes y la tontería del "yo" echó a la arena el duelo romanesco. Sin estas ideas alentadoras y las que periódicamente se encargan de proveer filósofos patriotas, ennoblecendo la muerte y aprovechándose de la fantasía, los hombres morirían de viejos, o agotados por el alcohol o los mosquitos.

Pero la religión para mantenerse el más largo tiempo posible con vida, ha añadido el "horror de la muerte". Taumaturgos hábiles la han descrito en formas horripilantes. Los pintores le han prestado su concurso con imágenes trágicas. La metafísica, gran amiga de la muerte, la oculta celosamente en su seno ignorado. Los sacerdotes de todas las creencias, explotan la muerte, cuidando de darle todo el aparato funerario, con tal que los frutos sean perpetuos. El color obscuro y cierto misterio des-

piden al muerto. Así la sensibilidad queda satisfecha. Hay gente simple que después de llorar amargamente se le despierta el apetito de manera singular y otros destilan lágrimas por alguien que—fuera del afecto—, naturalmente les procuraba sustento y granjerías.

El perro, animal considerado por todos como la quinta-esencia de la nobleza es menos hipócrita que el hombre al declarar que ama a su dueño pero a condición del bocado. Varias veces he visto perros que rascan la tumba del finado y dan ayes lastimeros, recordando los suculentos pucheros, pero la gente sentimental que tiene especial porfía en confundir el sentimiento con las razones positivas añade: el perro es un animal noble, en lugar de esta otra expresión más lógica: el perro, es un animal agradecido.

Cuando desaparezca la fantasía de la muerte cediendo a su tiempo y a los acontecimientos que se precipitan; cuando se considere la finalidad de la vida como un detalle, y el sentimentalismo sea vencido por la razón, entonces el hombre será más fuerte y menos temeroso de la muerte. La esperará tranquilo y sin tem-

blar, y al contrario de horrorizarse, puede que un rayo de luz de ultratumba lo inunde de desconocida felicidad. La felicidad que se tiene de hundirse en lo ignoto hacia un viaje que por lo menos le promete el silencio y la quietud.

La despedida de la tierra entonces, será alegre y sin lágrimas.

Hace siglos, la humanidad es cruelmente hipócrita, una hipocresía infantil exaltada, de mal gusto. Llorar por lo que no tiene remedio o por lo que es un remedio maravilloso; por la cosa más sencilla y natural: la muerte. Parece que hay un error de concepto. El hombre desde que nace sabe que es para morir, como todas las cosas. Nada en el mundo permanece en estado latente. Lo visible y lo invisible, se agita, se transforma, lucha, desaparece. Lo invisible es la fuerza que crea y que destruye.

El nacimiento del hombre para ser más explícitos es igual al nacimiento de un rábano. Desde que nace el rábano está destinado a ser devorado por el hombre y éste a su vez por la nada. Observando con

### ALEJO CARPENTIER

Por decisión propia, Alejo Carpentier ha abandonado la jefatura de redacción de CARTELES para dirigirse a París, buscando un ancho campo en que desarrollar sus brillantes actividades literarias y sus fecundas iniciativas artísticas.

Escritor fácil y elegante, de imaginación rica y de cultura extraordinaria, Alejo Carpentier ha realizado en estos últimos años una labor múltiple, conquistando triunfos como periodista, como crítico, como autor, y destacándose entre los líderes del arte nuevo.

Sus conciertos de vanguardia, sus conferencias y sus artículos, han hecho hervir en torno a él la actualidad. Y ha recogido, junto con los elogios de los inteligentes, las diatribas de los filisteos.

Carpentier va a París para asumir la jefatura de redacción de la Gaceta Musical, admirable publicación en lengua castellana que dirige un ilustre músico mexicano: Manuel M. Ponce.

Al mismo tiempo CARTELES y Social le han confiado su representación en la Ville Lumière, de donde nos enviará artículos de los principales escritores franceses y nos mantendrá al corriente, con sus crónicas nerviosas y sugestivas, de todos los acontecimientos artísticos de Ultramar.

Para substituir a Carpentier en la jefatura de redacción de CARTELES esta empresa ha designado a uno de los más notables periodistas cubanos de hoy: Luis Gómez-Wangiemiér, ex-director de El Magazine de la Raza y ex-jefe de redacción de Heraldo de Cuba.

atención, se vería en estas apariencias y desapariciones periódicas, una armonía que enaltece el valor, lejos de empujarse con el sentimiento.

Cuando nace un niño se llenan de gozo los padres, se hacen fiestas y se invita a media docena de amigos para celebrar la nueva. Cuando muere, en cambio, se le hace funerales y se comenta su desaparición con discursos o frases planiféricas. Según la expresión sentimental, el muerto fué "bueno". Se habla a media voz y es una obligación elogiar al finado. Nunca he visto cosa más ridícula que una visita de duelo y un entierro solemne. Sin querer me he descompuesto de risa. La plegaria de cuatro viejas, delante de un santo amago, rezando por que el muerto lleve buen viaje, francamente, me ha hecho pensar, si los hombres viven en perpetua comedia, en una comedia de personajes semilocos o inconscientes.

¿Pero, por qué la discontinuidad entre el nacimiento y la muerte? El nacimiento de un nuevo ser es motivo de abstracciones infinitas. ¿De dónde ha venido? ¿A qué ha venido? ¿Pasará sembrando por la tierra el bien o el mal? ¿Pero qué es el bien y el mal? Lo que creía Salomón hace cientos de años, para mí ya es inmortal y por tanto todo el mundo lo considera sabio. ¿Pero por qué ha venido este nuevo ser? Es la resurrección de otro "yo" que flota en otro mundo o es la continuación de la especie disfrazada con otras figuras, con otras manías, con otra moral. Lo importante es saber que viene de la nada y que se irá a la nada. ¡Qué misión atroz tiene la nada!

Y después de un cierto espacio de tiempo; después de luchar, sufrir, y vivir, vuelve el cuerpo a la nada. La "nada" pues, guarda un encanto, una voluptuosa tentación de descansar, atrae inexorablemente a lo que no sirve y no da fruto, es el agente invisible de la renovación constante. ¿No debíamos festejar el acontecimiento de la muerte y embriagarnos con la dulzura del reposo, como un premio digno a nuestra vida de combate y de progreso? El "yo" atómico reclama regresar a su punto de partida. Y sonriente y fríamente, continúa la especie.

(Vea en el próximo número un segundo artículo de "Tristán Maroff", titulado "Aventuras de un pongo", en el que narra con sobrio e incisivo estilo las desventuras del indio sudamericano.)

# NOTAS DEL INTERIOR



**SAGUA LA GRANDE.**—Srta. **LILIA LUGO-NES Y MARISCAL**, candidata de los Ferrovianos al gran concurso primaveral del Yacht Club.  
(Foto Pascual Pérez)



**ISABELA DE SAGUA.**—Srta. **LUZ MARINA CABALLERO**, una de las más bellas candidatas del certamen de simpatía que se está celebrando en la Isabela.  
(Foto Pascual Pérez)



**CÁRDENAS.**—Banquete homenaje ofrecido por los empleados públicos al Sr. **HUMBERTO VILLA CARRERA**, Alcalde de Cárdenas, en los portales de la Casa Consistorial.  
(Foto César González)

**SAGUA LA GRANDE.**—Señorita **JULIETICA MARISCAL**, candidata de los empleados del puerto en el Certamen de Primavera organizado por el Sagua Yacht Club.  
(Foto Pascual Pérez)



**GÜIRA DE MELENA.**—Grupo de bellas señoritas que representaron al Barrio Norte, en el gran baile de Carnaval celebrado en el Liceo.  
(Foto R. H. Gallardo)

**CÁRDENAS.**—Un aspecto de la animadísima verbena celebrada en el Club deportivo, a beneficio de dicha institución. En la foto se ve el grupo de bellas señoritas de la mejor sociedad cardenense, que tenían a su cargo el puesto "Noche Nevada".  
(Foto Curiel)

**SAN JOSE DE LAS LAJAS.**—Inauguración de la Casa de Socorros de este pueblo, construida por el Ayuntamiento. Este centro benéfico está dotado de todos los adelantos modernos.  
(Foto Santiago)



# EL AGUA, LOS DIOS Y LOS HOMBRES

POR MERCEDES BORRERO

«Esta rutina quiere que se hable de baños solamente en estío.

Esta rutina hállase tan arraigada, no ya en el vulgo, sino en clases de alguna cultura, que recuerdo haber oído la siguiente anécdota: al director de una famosa revista le propusieron un artículo acerca del baño en pleno invierno, y él exclamó: "Hombre, ahora no me parece oportuno. Es un tema que en invierno da frío". Y eso que él se bañaba en la época del calor, lo mismo que en la invernal!

Por odio a esa rutina, pensé titular artículo de verano, esta crónica, que debía ser de todo tiempo, de permanente actualidad. El baño debe ser no una necesidad vernal para muchos y un lujo delicioso para la inmensa mayoría, sino una necesidad de diaria e imprescindible satisfacción.

Cursi es repetirlo por viejo, pero hay que recordar al antiguo aforismo *mens sana in corpore sano*.

Ya los griegos, maestros en el arte de crear divinidades, porque las hacían más humanas que divinas, como si supieran que para ser perfecto algo, debe tener hasta imperfecciones, y que viéndolas en lo alto

*La filosofía esotérica nos enseña que de las entrañas de los vastos océanos surgió, en tiempos que se remontan a mucho más allá de cuanto pueda concebir nuestra imaginación, toda la vida orgánica que se mueve en la superficie de nuestro planeta. Los sabios de la Grecia inmortal, a los cuales llegó ya muy debilitada esta filosofía, llamaban al líquido elemento "Acqua máter". Las experiencias y los postulados de la moderna higiene confirman esta denominación. Así pues, debemos considerar al agua como madre de la felicidad positiva, que es la salud. Sin ella sería imposible la vida del Universo entero, en su sentido cosmogónico. Veamos lo que ella ha significado para los distintos pueblos y razas a través de los tiempos.*

había de serles más factible comprenderlas aquí abajo y comprendiéndolas, tolerarlas—que la tolerancia fué siempre patrimonio de los espíritus de selección y sinónimo de elegante y a elegancia nadie ha ganado a Grecia—y así se ha llamado Humanidades al estudio de aquellos clásicos; ya los griegos, repito, atribuyeron al baño grandes virtudes y le asignaron sus dioses benéficos.

Así se atribuyó a Hércules la invención de los baños calientes, y le consagraron, en muchos lugares, de la antigua Hélade, los edificios en que los baños se instalaban. Y véase el símbolo, Hércules representa el vigor físico. En las monedas de

Thermo o Therma, estación fundada por los cartagineses en Sicilia, se vé en el anverso, la cabeza de Hércules, en el reverso, las ninfas, que por complacer a Minerva, hicieron

tando a sus ninfas a bañarse con ella. El baño era para Artemis una voluptuosidad; no temía el enfriamiento, que algunos creen aún tan funesto y tan seguro cuando el baño frío se toma después de un ejercicio violento.

Bajo el velo de ingeniosas ficciones encubría, al par que consagraba, Grecia la utilidad de los baños; el toro de Europa; el cisne de Leda, revelan a los hombres que el agua es la madre de la fecundidad. Venus, lanzándose al seno del mar y mandando a las olas, o librándose bajo la forma de pez, de los atentados de Typhon, enseña a las mujeres que deben sumergirse con frecuencia en el agua, si aspiran al cetro de la belleza.



"Susana sorprendida en el baño", por Veronés. (Escuela Veneciana)



"Bethsabé en el baño", por Lucas Giordano.

brotar el manantial destinado a reparar las fuerzas del héroe por ella lejos que pueda remontarse la investigación de lo pasado, se vé que los buyen a Minerva, según Ateneo, y Vulcano, según otros poetas, el dado minucioso del cuerpo proporcional haber hecho correr en las Thermópilas, a orillas del mar, los manantiales sulfurosos en que el dios del vigor físico reparó sus fuerzas, viene el llamar a muchas aguas termales los baños de Hércules.

Ovidio ha presentado a Diana, de regreso de sus largas cacerías, invi-

En todas las épocas, por muy rigida que pueda remontarse la investigación de lo pasado, se vé que los hombres supieron siempre que el cuidado minucioso del cuerpo proporciona salud y bienestar.

Dos episodios bíblicos atestiguan también esta práctica: viendo David, el Rey Salmista, desde la ventana de su aposento a la hermosa y disoluta Bathsabé tomar el baño, se enamoró de ella; el otro episodio es el de Surgeso de sus largas cacerías, invisa-

sana, sorprendida en la piscina de

sus diarias abluciones por dos viejos libidinosos. También en el Antiguo Testamento, encontramos "El libro de Ester". En él se cuenta cómo esta Reina, antes de ocupar el trono, fué sometida a un baño de perfumes que duró seis meses.

De todos los pueblos de la antigüedad, los egipcios parecen haber sido los más cuidadosos de la higiene personal. Entre ellos eran obligatorias las abluciones. Los sacerdotes debían lavarse tres veces al día y dos por la noche. Después de los babilonios, los egipcios fueron los hombres más sanos. El baño era para ellos una práctica habitual.

En toda Asia se hallaron los vestigios de los primeros establecimientos públicos de baños. El lujo estaba muy desarrollado. Indistintamente, en todas las estaciones, y según las preferencias y condiciones saludables de cada cual, los baños se tomaban fríos o calientes, con su aditamento de masajes y de aceites perfumados. Plutarco recuerda que Alejandro Magno, después de derrotar a Darío, entró en los baños del rey de los persas, y examinó, asombrado, la conducción de las aguas, los vasos, los perfumes y los metales preciosos.

Los naturales de Etiopía se bañaban en ciertas fuentes, de cuyas aguas esperaban larga vida y exenta de enfermedades.

Otra leyenda quiere que fuera bañándose, cuando la princesa Thermuthis—nombre del áspid consagrado a Isis—descubrió entre los juncos de la orilla del Nilo, el niño



"El raptó de Europa", por Erasmus Quellius. (Escuela Holandesa)

que más tarde había de hacer célebre el nombre de Moisés.

Moisés, que no sólo fué un gran legislador, sino también un gran higienista, se sirvió de la religión al prescribir prácticas higiénicas, para que fuesen acatadas sin resistencia.

Bajo la dominación romana, los judíos, a imitación de sus contemporáneos, construyeron termas en sus ciudades. Las de Tiberiades eran las más frecuentadas; la Fuente de Be-

thesda (casa de Beneficencia) pasaba por curar toda clase de enfermedades. Era algo así como actualmente Lourdes. Ciegos, cojos, paralíticos, acudían allí con la esperanza de librarse de sus males, pero era condición esencial sumergirse en el líquido elemento cuando hirviese "porque un angel del Señor descendía en aquellos momentos a la piscina y æmovía el agua".

Se ve en esto el carácter sagrado

que se daba a las abluciones por todos los pueblos orientales, los hebreos del mismo modo que los egipcios o los indios.

Manú, al igual que Zoroastro, Moisés y Mahoma, apoya todo su sistema religioso en la purificación por el agua, y el catolicismo, aparte del oculto significado del sacramento del bautismo, conserva esta práctica, heredada de diversas religiones, pues en todas, aparte la diferencia de pequeños detalles sin importancia, se le asigna a esta ceremonia el mismo agente común, que es el agua, y el mismo poder mágico sobre el neófito que lo recibe. Al Brahmán que se apresta a franquear la primera portada en el camino del ascetismo, Manú exige, entre otras cosas, bañarse dos veces por día. En ningún sitio como en la India se ha hecho tan gran uso de los baños.

Las leyes de Manú prescriben el enjuagatorio frecuente de la boca, aspergear con agua la cara, el pecho y la cabeza. Un novicio "debe bañarse cada día antes de ofrecer las libaciones a los dioses, a los sabios y a los manes protectores." El Dvidja novicio que ha tenido un sueño erótico, debe bañarse, adorar el sol, etc. El brahmán no debe bañarse desnudo, ni antes de las comidas, ni estando enfermo, ni en medio de la noche, ni con sus vestiduras ritualistas, ni en un estanque desconocido. Prohíbe bañarse en el estanque donde se haya bañado otro, porque, de hacerlo, se corre peligro de contaminarse de los pecados del ante-

(Continúa en la pág. 44)



"Moisés salvado de las aguas", por Tintoretto. (Escuela Veneciana)

# HABLABURÍAS NI DE ESPAÑA, NI DE CÉSPEDES: PLAZA DE ARMAS

DOR "EL CURIOSO PARLANCHÍN"

EN el artículo anterior dejamos pendiente de respuesta, y ofrecimos constarla en éste, la siguiente pregunta:

1.º—¿Cómo debe reglamentarse la denominación de las calles de la Habana?"

2.º—Restituyéndoles a todas aquellas calles que hayan sufrido alguna alteración, sus nombres antiguos.

3.º—Prohibiendo que se cambie la denominación de las calles.

4.º—Ordenando que los propietarios de todo nuevo reparto envíen al Ayuntamiento plano del mismo para que éste haga la denominación de sus calles, previo informe de una comisión.

5.º—Creando una comisión que tenga a su cargo el estudio y recomendación al Ayuntamiento de los nombres que deben darse a las calles de los nuevos repartos o de cualquier calle, o plaza, o parque que se abra al tránsito público, comisión que puede estar compuesta del Jefe del Departamento de Fomento del Municipio, un Delegado del Alcalde, otro de la Secretaría de Obras Públicas, un Concejal y un representante de la Academia de la Historia.

6.º—Prohibición absoluta de dar a ninguna plaza, parque, calle o avenida el nombre de ninguna persona, nacional o extranjera, sino hasta después de veinticinco años de fallecida.

7.º—Al restituirse ahora los primitivos nombres de las calles de la Habana, se encomendará a la Comisión anteriormente señalada el estudio de cuales nombres de los nuevos deben renovarse para denominar con ellos las calles que en lo sucesivo se abran al tránsito público, rechazando desde luego los de aquellas personas que estén vivas o cuenten menos de veinticinco años de muertas. Los nombres seleccionados y aprobados por la Comisión serán preferidos para denominar con ellos las nuevas calles.

Las razones para defender y apoyar que no se cambien los nombres de las calles, avenidas, parques y plazas de la Habana, las dimos en el artículo anterior. De esas razones, la

más poderosa era que el público acostumbrado a conocer una calle por su nombre primitivo o antiguo, la seguía denominando de esa manera, por muchos esfuerzos que se hicieran para popularizar el nombre nuevo, con lo que resultaba una desesperante confusión por esa dualidad de nombres: el oficial y el antiguo o sea el popularizado, y un resultado contraproducente en lo que se refiere a los fines perseguidos con el cambio de nombre o sea honrar a una personalidad nacional o extranjera o a una ciudad o país amigos, puesto que, con la actitud invariable del público prefiriendo el nombre antiguo al nuevo, demostraba su oposición al cambio y al homenaje que a personalidad, ciudad o país se había pretendido tributar.

Citábamos también para oponerlos al cambio de nombres en nuestras calles, razones de orden histórico. El nombre de casi todas nuestras calles y plazas se debe a algún hecho histórico o suceso ocurrido en la localidad, de alto y respetable valor folklórico, que constituye la tradición de nuestro pueblo. En muchos casos fueron los propios vecinos, fué el pueblo, el que puso el nombre, y no caprichosa o arbitrariamente, sino debido a circunstancias especiales de esa época o ese lugar.

Así tenemos, por ejemplo, según la relación que en *La Habana antigua y moderna* hace don José María de la Torre, que la calle *Del Obispo*, se denominó así porque el Obispo Manuel de Santa Cruz acostumbraba frecuentarla en sus salidas; *Lamparilla*, por una lamparilla que un devoto de las ánimas encendía por las noches en su casa, situada en la esquina de Habana; *Cuarteles*, por los cuarteles de San Telmo y de la Artillería; *Chacón*, por don Laureano Chacón, uno de los héroes del sitio de la Habana, que vivía en la esquina de Cuba; *Tejadillo*, por una casa, la única del barrio, de techo de teja, siendo las demás de guano; *De lo Empedrado*, por haber sido la primera calle, de la plaza de la Catedral a la de San Juan de Dios, que se empedró, con chinlas pelonas;

*O'Reilly*, porque el general don Alejandro O'Reilly, cuando la restaura-

ción de la Habana en 1765 entró por esta calle mientras Albernarle salía por la de Obispo; *De la Muralla*, porque era la principal calle que daba salida al campo, y en ella se abrió en 1721 la puerta de la Real Muralla; *De Luz*, porque vivió en ella el Regidor y Correo mayor de la Isla, José Cipriano de la Luz; *Acosta*, porque vivió allí don Félix Acosta y Riazor, Regidor y Depositario General; *De la Merced*, *Paula*, *San Isidro*, *Montserrat*, etc., por las iglesias que en ellas existen o existieron; *De la Picota*, porque en su esquina de Jesús María estaba la picota donde se azotaba a los reos; *de Compostela*, porque en la casa número 155 vivía el Obispo Don Diego Evelino de Compostela; *De los Mercaderes*, por ser sus vecinos casi todos mercaderes; *de Aguiar*, por el Regidor, fiel Ejecutor, Luis José de Aguiar, que vivía en la esquina de Tejadillo; *De las Damas*, porque llamaba la atención las muchas damas que en ella vivían; *De! Inquisidor*, por don Antón Claudio de la Luz, Comisario Segundo de la Inquisición, que allí vivía; *De los Oficios*, porque abundaban en ella los menestrales; *Del Baratillo*, porque en ella estuvieron los primeros y numerosos puestos de ventas al menudeo; *Calzada de San Lázaro*, porque conducía al Hospital de Leprosos; *De las Animas*, por el solitario y desamparado que era ese sitio; *Del Prado*, porque así se le puso en 1772 a la Alameda que entonces se construyó; *Del Rayo*, por un rayo que cayó en una de sus casas, causando grandes destrozos y varias desgracias personales... Así podríamos seguir, guiados por La Torre, enumerando el origen y razón de los nombres de nuestras calles.

Igual acontece con las plazas de la Habana antigua.

*La de Armas*, se llamó así porque en ella se hacían las revistas y los ejercicios de las tropas; las que están frente a las iglesias y conventos, han tomado de éstos sus nombres, nombres que deben ser respetados, por las mismas razones que los de las calles.

Ahora precisamente, se está discutiendo si debe o no cambiarse el

nombre de la *Plaza de Armas* por el de *Plaza España*, o conservársele el nuevo nombre puesto en 1923 de *Plaza Carlos Manuel de Céspedes*, según pide la Academia de la Historia. El nombre primitivo de *Plaza de Armas*, lo defiende el jefe del Departamento de Fomento del Municipio, Dr. Evelio Govantes.

Queremos terciar en el debate, para exponer nuestra opinión, decidida y francamente, en favor del nombre primitivo: *Plaza de Armas*. Fué la primera que se construyó en La Habana, y con ese nombre se conoce desde tiempo inmemorial. Es uno de los más bellos rincones de la Habana Colonial y fué el centro oficial gubernativo de ella, con el Palacio del Capitán General y el del Segundo Cabo, el Castillo de la Fuerza, de donde salía la tropa para los ejercicios, el Templete, recuerdo del primer cabildo allí celebrado. Lo que la Plaza de la Catedral es en el orden religioso, lo es la de Armas, en el civil, verdaderos monumentos históricos de nuestra época colonial, que como tales, según hemos propuesto nosotros hace varios años en artículos que con el seudónimo de *Cristóbal de la Habana*, venimos publicando en *SOCIAL*, deben conservarse, restaurándose debidamente, las edificaciones típicas de la época, allí levantadas, según proyecta realizar ahora el Ingeniero Govantes. Sus razones y sus proyectos no pueden ser más justos y más convincentes:

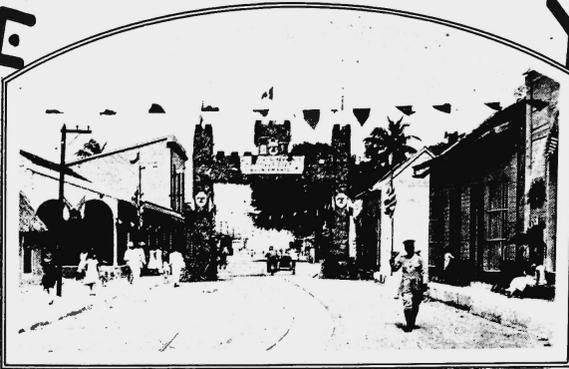
"En lugar de construir un nuevo parque en este sitio y denominarlo "Plaza de España", lo que debe hacerse es devolverle el carácter que tenía en la época colonial, construyendo sus cuarteles rodeados de verjas de hierro y sembrados de flores, colocando faroles análogos a los que existían, conservando la estatua de Fernando Séptimo y dándole el mismo aspecto que puede observarse en los grabados y fotografías de la época. Restaurada de este modo la "Plaza de Armas" complementaría la obra de restauración que hemos hecho en el edificio que ocupa el Senado,—antiguo Palacio del Segundo Cabo—en el Templete,—cuyo cente-

(Continúa en la pág. 37)

# FOTOS DE

# YUCATÁN

LA INAUGURACIÓN DE LA AVE. JUÁREZ (Progreso).—Arco de triunfo levantado por el Ayuntamiento de



Progreso en honor del Gobernador Torre Díaz, con motivo de la inauguración de la hermosa Avenida Juárez.

LA EDUCACIÓN EN YUCATÁN. El Gobernador TORRE DÍAZ contribuye a la educación de su pueblo distribuyendo libros de texto, gratuitamente, entre los niños pobres. Este reparto beneficia a millares de niños.

(Fotos Hector Pérez)

LA INAUGURACIÓN DE LA CARRETERA MÉRIDA-PROGRESO. El General FEDERICO BERLANGA, representante del General Plutarco Elías Calles, Presidente de la República Mexicana, cortando el cordón que cerraba al tránsito la nueva carretera que une a Mérida, capital del estado de Yucatán, con Progreso, su puerto de mar.

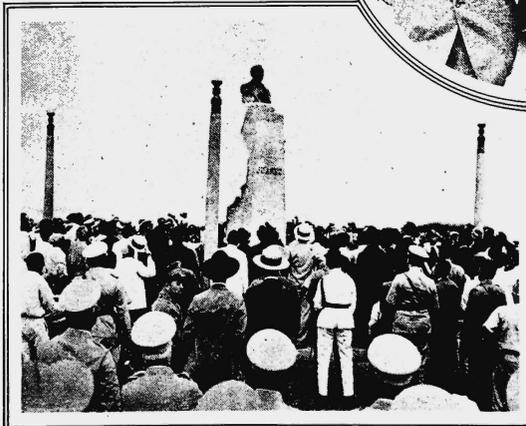


El Gobernador socialista de Yucatán, Dr. ALVARO TORRE DÍAZ, acompañando al Embajador de los Estados



Unidos en México. Mr. DWIGHT MORROW, durante la visita que éste hizo a Yucatán en su viaje desde la Habana a Ciudad México.

Monumento al insigne patriota mexicano Don Benito Juárez, levantado frente al mar por el Ayuntamiento de Progreso.



Aspecto de la carretera Mérida-Progreso a la salida de Mérida. Esta carretera ha sido construida por iniciativa del Gobernador Torre Díaz.



# NOTAS DE ESPAÑA



(Foto Pegudo)

El Dr. JOSE CASARES GIL, gran químico español, que visitará en breve La Habana para ofrecer un curso ante la sociedad Hispano-Cubana de Cultura.



(Foto Novella)

MARGARITA XIRGU ha sido electa Presidente del Montebio de Actores Españoles, cargo que ocupaba doña María Guerrero



(Fotos Underwood and Underwood)

LA SEGUNDA "SALIDA" DE FRANCO. El Comandante RAMON FRANCO y el Capitán GONZALEZ GALLARZA, que emprenderán próximamente un vuelo alrededor del mundo, en compañía del Capitán Ruiz de Alda y del mecánico Pablo Rada. Franco se propone realizar más tarde un vuelo directo de Madrid a Buenos Aires, en un gigantesco avión de doce motores.



EL PINTORESCO "CASO" DE LA EUGENESIA.—El General MIGUEL PRIMO DE RIVERA Y ORBANEJA, marqués de Estella, jefe del gobierno español, que ha dictado un decreto prohibiendo el curso de eugenesia que explicaba el Dr. Hoyo Sáinz, por considerarlo contrario a la religión y a la moral. A su lado el Dr. GREGORIO MARAÑÓN, que ha iniciado, con el Dr. Recasens, un movimiento de protesta de la intelectualidad española contra ese decreto.



El escultor valenciano RAMON MATEU fotografiado con su esposa y su hija en los jardines de su estudio de Valencia, donde está modelando varias obras para el Gobierno del Perú.

(Foto Pegudo)



# DE TEATRO



**MANOLO NORIEGA** en La Macarena y en La Marcha de Cádiz, dos viejas y graciosas zarzuelas españolas.

**LA COMPAÑIA NORIEGA**—La nota teatral de la semana es el debut de la Compañía de Zarzuela y Sainetes de Manuel Noriega, que tuvo lugar en Marti el viernes 23. Esta compañía, integrada por modestos elementos, agradó al público. Las partes principales de esta organización artística son Manolo Noriega, actor cómico positivamente notable; la tiple cantante Conchita Bañuls y la tiple cómica Adelita Trujillo.



**CONCHITA BAÑULS.**  
primera tiple cantante de la Compañía Noriega.



**ADELITA TRUJILLO.**  
primera tiple cómica.



**EL FESTIVAL TURINA**—MARTA DE LA TORRE, violinista; LYDIA DE RIVERA, soprano; el Maestro LECUONA y el Maestro GONZALO ROIG, que tomaron parte en el Festival Turina celebrado el domingo 25 en el Nacional. Gonzalo Roig ejecutó, al frente de la Orquesta Sinfónica, varias obras del ilustre Turina.



# NARRACIONES DE LA SELVA ABISINIA ANTE LA HOGUERA DEL CAMPAMENTO POR HANS JANNAICH

**C**UBIERTO por millares de estrellas, el manto azul de la noche tropical ha ido cubriendo el nordeste africano. Innumerables grillos lanzan al aire su monótono "ric, ric, ric". Y sólo acá o más allá el bronco rugido de algunas fieras quiebra la calma del silencio. En el cielo se dibujan los contornos de una cadena de sombrías montañas que se extienden por las estepas del Ogada, en la provincia Somali, de Abisinia.

Al pie de las montañas, cerca de la inagotable cisterna a cuya vera reposan las caravanas, palpita la vida humana en medio de la silenciosa, enigmática soledad. Entre frondosas acacias se destacan vivamente las blancas tiendas de lona. Oscuras figuras, medio desnudas, se agrupan alrededor del fuego. Al fondo se dibujan vagamente las siluetas de ruidantes dromedarios que, con estoica imposibilidad, disfrutan del tranquilo ambiente, mientras más allá algunos mulos y asnos devoran con fruición el abundante pasto.

Así como, generalmente, las aisladas caravanas procuran en esos lugares acampar lo más alejadas unas de otras con el fin de no estorbarse mutuamente, hoy aparecen todas agrupadas, dando la impresión de un pequeño ejército acampado. Y ello responde a un motivo bien justificado, pues por todos los ámbitos del país circulan rumores de que Mad-Mullah, el "Fiero Mullah" como le llaman los ingleses, se halla de nuevo en pie de guerra y sus fuerzas combatientes van concentrándose a lo largo de la frontera anglo-abisinia. Y si bien ésta se halla a muchos días de marcha de este lugar, ello no es suficiente a imponer la paz y la tranquilidad pues Mad-Mullah no está en ningún lado y está en todos y sus sanguinarias bandas pueden, en el momento menos esperado, aparecer por aquellos contornos.

Algo distanciado del campamento principal, aparece un pequeño núcleo de tiendas europeas. Alrededor de una gran hoguera, tres hombres blancos y—¡oh, milagro, en ese salvaje rincón!—una mujer europea, se hallan sentados cómodamente y en animada charla. Se habían conocido en Harar y resuelto, en vista de

la inseguridad reinante, verificar juntos la expedición de caza.

Madame Mohács—en Abisinia se les llama madame a todas las europeas, cualquiera que sea su nacionalidad y lo mismo si son señoras que señoritas—era, en el nordeste africano, una figura muy conocida tanto de los blancos como de los negros. Húngara de nacimiento, domadora muy celebrada en otra época, hacía ya largo tiempo que vivía en Harar donde poseía para su distracción, varios leones domesticados. Nadie sabía a ciencia cierta cómo y por qué había llegado hasta allí. Se rumoreaba, entre otras cosas, de unos amores desgraciados con un príncipe de una casa reinante, pero esto no tiene realmente importancia para la presente narración. Contaba apenas treinta años; de fisonomía expresiva, ojos oscuros muy penetrantes y una brillante cabellera que, suelta, le caía sobre sus fuertes y bien formados hombros. Su aspecto, bajo la sencilla cazadora de kaki, difería poco del de sus compañeros. Dos de éstos eran los inseparables hermanos australianos, Bob y Jack, aventureros de primer orden, cazadores de fieras después y finalmente dedicados a preparar colecciones para diversos museos zoológicos. El tercero, con su rostro enjuto y sus bigotes, era un suizo nombrado Keller y su aspecto hacía recordar un lansquenete. Trasladado muy joven al Africa del sur, había luchado al lado de los boers contra los ingleses y después de innumerables peripecias fué a parar a Abisinia.

Los tres hombres eran de edad madura, y en aquellos instantes se hallaban enfrascados en una viva discusión sobre las posibilidades de una guerra en el país Somali.

—¡Pero dejen ya de una vez esa eterna discusión! interrumpió la

húngara, a quien parecía aburrir el tema tratado.

—¿De qué vamos a hablar, pues? respondió Jack, que demostraba gran interés por la conversación.

—¿No sería mejor que contaran ustedes alguna de sus aventuras?

—Madame Mohács tiene razón que le sobra, le contestó Bob, el mayor de los dos australianos, que se hallaba sentado a su lado.

—Madame Mohács tiene razón siempre, añadió Jack, a su hermano, lanzándole una mirada maliciosa la cual pareció no advertir aquél.

—Empiece usted, pues, querido Keller, dijo la húngara dirigiéndose al suizo, que se hallaba tendido en el suelo sobre una piel de antílope.

El aludido asintió con la cabeza y se incorporó. Pensativo, dió un par de chupadas a su pipa, tosió y empezó así:

"A mediados del año diecinueve, viniendo de Natal, viajaba yo por tierra zulú. Mi objetivo era una "Kafferstore" (tienda mixta) en la cual había sido admitido como encargado. Llegado a la orilla del río Umfolosi, en las inmediaciones de un vado, me dispuse a dar cuenta, a la sombra de un frondoso sicomoro cuyas ramas se extendían colgando por encima la superficie del agua, de mi frugal merienda. Mi caballo, con visible satisfacción, se hartaba de la fina y abundante hierba lanzando gozosos relinchos. De pronto, la vista de las limpidas aguas unida al calor sofocante, me sugirió la idea de tomar un baño para librarme del sudor y el polvo del camino. Inmediatamente empecé a desnudarme y me lancé a la corriente.

"Cuando más tranquilo estaba saboreando el placer de aquel baño refrescante, un agudo grito me hizo volver la cabeza hacia la orilla opuesta. Media docena de negros zulús,

hombres y mujeres, me hacían señas, dando terribles gritos y gesticulando desesperadamente.

"Como yo acababa de llegar al país y, por tanto, no estaba familiarizado con el lenguaje de los cafres, pensé que quizás mi caballo habría escapado y trataban de llamarme la atención sobre ello; pero no, el animal seguía pastando tranquilamente.

—¡"Plenty crocodile—big crocodile", decía ahora en mal inglés una voz varonil."

"Al mismo tiempo descubrí unas negras y enormes tenazas que, dando terribles castañeteos, emergían del agua y, a pocas brazas, avanzaban rápidamente hacia mí. Comprendí al instante. Con toda la ligereza de que era capaz, nadé por debajo del agua hacia una de las ramas del sicomoro que colgaban sobre el río. Instintivamente me agarré a aquella tabla de salvación y haciendo una desesperada contracción pronto me hallé suspendido a un metro del nivel del agua.

"Ya era tiempo: un gigantesco cocodrilo abría sus enormes fauces a pocos centímetros de mis pies. Dos ojos amarillos me miraban fijamente con visible codicia. La doble hilera de dientes producía al choque de ambas mandíbulas, un tableteo escalofriante. Luego, la infernal visión desapareció en la profundidad de las aguas. Por unos instantes pude volver a contemplar aún la cabeza del reptil y en seguida se sumergió de nuevo definitivamente. Sin embargo, durante un largo rato estuve experimentando un frío glacial a lo largo de mi espalda y, como hipnotizado, me sostuve nerviosamente agarrado a la rama del sicomoro, mirando fijamente la ya tranquila superficie."

—¡Bravo Keller!, exclamó Madame Mohács, cuando el suizo hubo terminado. Esto es de lo más emocionante que he oído contar hasta ahora.

—Después de este drama acuático de Keller, deberías tú también narrarnos tus acrobacias aéreas en el río Sagan, dijo Jack, con cierta sorna, a su hermano mayor.

Este respondió sonriendo:—"Lo que es en aquella ocasión no tenía realmente gana alguna de reír".

—¡Suéltalo pues!



Y Bob empezó:

—“Hace aproximadamente un año nos hallábamos en el sudoeste de Abisinia a medio curso del río Sagan. Lo mismo los indígenas Gallas que los cazadores abisinios procuraban evitar aquellos lugares a causa de las fiebres malignas así como cierta clase de hierba que, al comerla los animales domésticos, les ocasionaba la muerte a las pocas horas. Por estos motivos, nosotros también habíamos establecido nuestro campamento bastante lejos de la ribera, sobre una loma, y cuando nuestros animales tenían que beber los conducíamos al río con toda clase de precauciones. Abundaba allí extraordinariamente la caza mayor. Se componía en su mayor parte de rinocerontes y búfalos. Pero nuestra permanencia allí no tenía por objeto la caza de esos animales sino reunir una colección de pájaros abisinios que, mediante una espléndida recompensa, nos había encargado un rico inglés.

“Con mi escopeta había logrado abatir un buen número de pájaros raros y, satisfecho, regresaba al campamento. De pronto advertí que por entre las altísimas hierbas que orillaban mi camino cruzaban las huellas frescas de un búfalo. Al instante cambié la escopeta por mi fusil—mauser de 11 milímetros, que llevaba mi sirviente. Seguí aquellas huellas, que delataban un animal de gran tamaño.—Este será un hermoso ejemplar para un museo—iba yo pensando, cuando, de súbito, me quedé petrificado. Mi sirviente, con la escopeta en la mano, parecía la propia expresión del terror: a cinco metros aproximadamente, ante mí, aparecía el cuarto trasero de un gigantesco búfalo escarbando la tierra y dando terribles mugidos.

“Yo mismo, confieso que ante la inesperada sorpresa, la camisa no me llegaba a la piel...  
—Lo cual nadie pondrá en duda un solo momento, interrumpió Madame Mohács, dando un amistoso golpecito en la espalda a Bob.  
“Muy quedamente, ordené a mi sirviente no se moviera. El más leve ruido podía atraer la atención de la fiera y una consiguiente embestida, fatal para ambos. A unos pasos hacia la izquierda descubrí el tronco seco de un grueso árbol partido, que sobresalía por encima la alta hierba.  
“Con las mayores precauciones me acerqué a él y lo empujé para cerciorarme de su resistencia. Una vez que heube comprobado que podía soportar mi peso y el probable ataque del animal, me encaramé en lo alto.

✓

¡Admirable! desde allí dominaba perfectamente su lomo, de la testuz a la cola. Me afiancé bien y, afinando cuanto pude la puntería, disparé. Un tremendo remolino entre las hierbas produjo la enorme molé de la fiera al sentirse herida y revolviéndose embravecida, me divisó en mi atalaya. Con ímpetu incontenible se precipitó, el testuz bajo y dando espantosos bufidos, contra el tronco que me sostenía. El choque fué brutal, de una violencia tan terrible que aquél se tumbó entre crujidos de astillas y salió despedido por los aires como un miserable pelele. Afortunadamente para mí, lo compacto de la hierba que me rodeaba amortiguó la caída; pero ahora viene precisamente el momento culminante del gran peligro que corrí: mi fusil había caído cerca de donde yo me hallaba, pero mi intuición me indicaba que si me movía, el poco ruido que hiciera descubriría mi situación al búfalo que seguía dando resoplidos y buscándose sin duda, y en tal caso no habría salvación posible. La vista de un grueso trozo de rama del derribado tronco me sugirió una idea que puse inmediatamente en práctica: suponiendo que mi fusil había caído hacia mi derecha, cogí el leño aquel y lo lancé hacia mi izquierda a unos diez metros de distancia. El resultado no se hizo esperar y tal como lo había supuesto, la fiera se lanzó hacia donde la rama había caído; al mismo tiempo, agachado, avancé unos pasos y recuperé mi fusil; me incorporé con precaución y divisé a mi enemigo que con la cabeza levantada, parecía otear el aire. Con sumo cuidado apunté nuevamente y esta vez el impacto fué fulminante; la bala, según pude apreciar luego, le había partido el cerebro.”

Con creciente interés, sus compañeros, habían seguido las peripecias del peligroso incidente.

—A narrow escape—(una buena treta), comentó el sudáfricano.

Una mirada de simpatía envolvió la alta y recia figura de Bob, que se había levantado para coger un tizón encendido con que alumbrar su pipa. En esto apareció de detrás de una



de las tiendas, envuelto en su blanco jaque, un abisinio, que avanzó hasta el grupo de cazadores. Era un hombre alto, seco, con espesa barba y nariz aguileña, que cojeando, se apoyaba en su lanza a guisa de bastón.

—“¡Hulu denna nau, gietotsch!” (Todo está dispuesto, mis señores) dijo con aquella dignidad propia de los abisinios, dirigiéndose especialmente a Madame Mohács, ante la que se inclinó con respeto.

—¡Hola, Tigre—Heilu, siéntate aquí y descansa, le dijeron.

Asintiendo con la cabeza, el recién llegado se sentó cerca del fuego.

Heilu era un abisinio del norte del Tigreländern. Nadie mejor que él conocía las estepas del sudeste abisinio. Como capataz de los sirvientes lo habían contratado nuestros europeos para aquella expedición.

—¿Saben ustedes de qué proviene esta cojera a Tigre—Heilu?, preguntó Madame Mohács dirigiéndose a sus compañeros.

Negativamente, todos movieron la cabeza. Sólo Jack dijo: “Cierta vez le pregunté el origen y me respondió lacónicamente que era la consecuencia de una grave caída de a caballo”.

—No le gusta hablar de esto,—manifestó la húngara, que desde largo tiempo conocía al abisinio.

—Es una historia escalofriante.

—¡Cuéntala, cuéntala!

Ahora le tocaba el turno al abisinio que no podía sustraerse a las amistosas invitaciones de sus señores. Displícitamente se acomodó Tigre—Heilu cerca del fuego. Sombríos recuerdos cruzaban por su imaginación trasluciendo a su semblante, generalmente impasible. Dió un profundo suspiro y, en lengua árabe, familiar a todos los presentes, empezó:

—“Hace una serie de años llegó a Harar un alemán que coleccionaba y compraba animales salvajes para el país de los “frendschi” (europeos). Como cazador experimentado entré a su servicio y pronto me sentí tan familiarizado con esa clase de caza, que resolví emprender este negocio

en pequeña escala por mi propia cuenta. Mi jefe—estuvo de acuerdo con mi plan y después de pactar las condiciones en que yo le cedería los ejemplares notables que lograra apresar, me adelantó una regular suma para que pudiera procurarme los pertrechos necesarios así como retribuir los servicios de media docena de sirvientes que debían acompañarme.

“Con toda actividad hice los preparativos para mi primera expedición y a los tres días salía con mi gente en dirección a una parte de la selva que yo sabía muy frecuentada principalmente por los antilopes.

“Los dos primeros días, no obstante nuestro incansante ojo, fueron relativamente poco provechosos: un Karakal y un joven leopardo constituían todo nuestro botín y ya empezaba a declinar la tarde cuando hicimos alto al pie de una pequeña loma por uno de cuyos lados corría la impetuosa corriente de uno de los numerosos torrentes existentes en aquella región. Mientras mis hombres hacían los preparativos para instalar allí nuestro campamento de aquella noche, me separé un poco de ellos en busca de un lugar donde hubiera hierba abundante para nuestros caballos y ya me disponía a volver sobre mis pasos, conseguido mi objeto, cuando a poco más de un centenar de metros divisé las siluetas de dos girafas; iban lentamente una detrás de otra y por su notable diferencia de tamaño comprendí que se trataba de madre e hijo. Mi primer impulso fué abatir ambos animales con mi fusil de repetición; pero pronto varié de propósito al pensar que si lograba cogerlos vivos indudablemente me valdrían una mayor recompensa. Lamé al más joven de mis acompañantes y, rápidamente, montamos a caballo emprendiendo la persecución. Por experiencia sabía que si conseguía cansar a las dos girafas antes que cayera la noche, lograría apoderarme de ellas sin gran dificultad. Pronto la madre se dió cuenta de nuestra presencia, iniciando una carrera desenfrenada. Mi caballo, mucho más veloz y resistente que el del muchacho que me seguía, empezó a ganar terreno visiblemente y antes de haber transcurrido media hora lo había perdido completamente de vista. En cambio, por momentos me iba acercando a mis presas, la más joven de las cuales empezaba a dar señales de agotamiento. La madre iba disminuyendo su velocidad sin duda con el propósito de no abandonar a su pequeño y esta circunstancia me impelia a es-

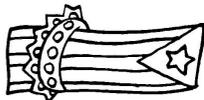
(Continúa en la pág. 45)

# INTERNACIONALES



**UNA CUBANA EN DINAMARCA.**—Como una nota curiosa ofrecemos esta fotografía del REY CHRISTIAN X, de Dinamarca, en compañía de una gentil dama cubana: Madame MATHILDE DE CONILL, esposa del conocido sportsman cubano Fernan Conill. Esta foto fué tomada en los jardines del Palacio Real de Copenhague.

(Foto Jenesai)



**Dr. WASHINGTON LUIZ,** Presidente de la República del Brasil, que—manteniendo la política del ex-Presidente Bernardes—ha declinado la invitación a re-ingresar en la Liga de las Naciones hecha a su país por el Consejo Supremo.

(Foto Godknows)



**Dr. HIPÓLITO IRIGOYEN,** ex-presidente de la República Argentina y candidato a la presidencia en las elecciones que han de celebrarse esta semana en la gran nación del Sur. El Dr. Irigoyen es candidato del Partido Personalista y su principal contrincante es el Dr. Melo, apoyado por el Partido Antipersonalista.

(Foto Godknows)



**Dr. LUIS JIMÉNEZ DE ASÚA,** catedrático de Derecho Penal de la Universidad de Madrid, figura ilustre de la intelectualidad española, que ha sido suspendido de empleo y sueldo por pronunciar conferencias "propagando el malthusianismo y por otros ataques al dogma católico."

(Foto López y López)



El Coronel **FRANCISCO MACIÀ** (1) jefe del movimiento separatista catalán, y el poeta **VENTURA GASSOL** (6), que penetraron irregularmente en la Argentina. Después de una breve investigación, han sido autorizados por el gobierno para residir en la República del Plata.

(Foto Chilósá)

# GRÁFICAS DEL MOMENTO



El viejo y antiestético Teatro Payret, que—por fin!—será derribado para construir en su emplazamiento un magnífico edificio de diez y seis pisos.



**LUIS GÓMEZ-WANGÜEMERT,** que ha sido nombrado redactor-jefe de CARTELES.



**ABEL MARRERO,** del Club Rotario de Camagüey, que ha sido electo Gobernador del 25º Distrito Rotario (Cuba), en la reciente Convención. El señor Marrero—como se recordará—estuvo detenido hace poco tiempo en la Cárcel de La Habana por sus "actividades comunistas!"...



**Doctor ANTONIC IRAIZOZ Y DEL VILLAR,** electo Gran Maestro de la Gran Logia de la Isla de Cuba.



**Sra. FELISA GONZÁLEZ,** primer premio del Concurso de Simpatía celebrado por la sociedad Liceo de Marianao.



**HUGO HARTENSTEIN,** miembro prominente de la Thrall Electric Co., reelecto Presidente de la Cámara de Comercio Americana.



**LA CONVENCION ROTARIA.**—Mesa presidencial de la Convención Rotaria del Distrito 25º, inaugurada el domingo pasado en La Habana. De izquierda a derecha: el Padre ARTEAGA, el Capitán ESPINOSA que presidió el acto en representación del Presidente de la República, el Dr. AÑORGA, gobernador saliente, el Ing. EDUARDO J. HIBÁS, el Sr. JULIO H. SMITH y los Dres. FÉLIX GRANADOS Y CARLOS ALZUGARAY.



(Fotos Pegudo)



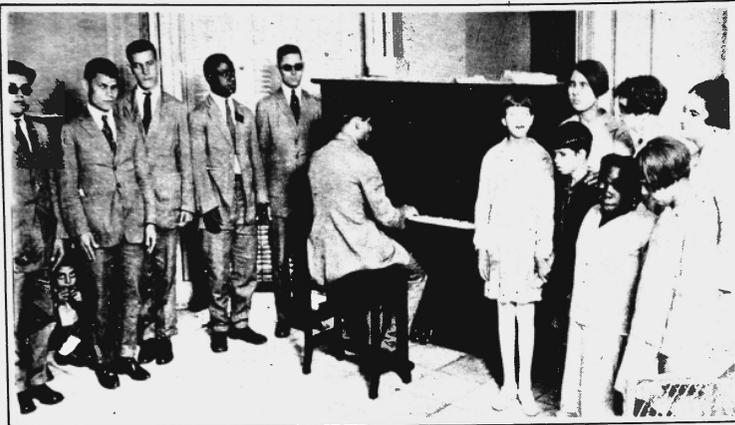
**Dr. FRANCISCO CARRERA JUSTIZ** y **Dr. ERNESTO DIHIGO,** el primero reelecto Presidente de la Caja de Jubilaciones de los ferroviarios, y el segundo electo vicepresidente de la misma Caja.



Inauguración de una tarja conmemorativa en la casa donde falleció la Sra. Carmen Zayas Bazán, viuda de Martí. Este acto, iniciado por la Institución Nacional de Patriotas, tuvo lugar el domingo 25.

# EN EL INSTITUTO POR MANUEL GÓNGORA

La Quinta de Santos Guzmán—La fundación de la tableta Braille—Los ciegos y la música—Los que necesitan ayuda y no compasión—El Dolor infantil—El jardín—Melancolía—Soñar, es



Los educandos dando lección de música, por la que sienten gran afición.

EN Tulipán, frente al apeadero del tranvía, se yergue, rodeada de jardines, la Quinta llamada de Santos Guzmán: un lujoso hotelo, que hoy sirve de refugio y escuela a los ciegos.

Al conspicuo patricio Doctor Manuel Varona Suárez se debe la fundación que lleva su nombre, que data de Septiembre del año 1925, y que no tiene otro objetivo que proteger y educar a aquellos que viven en perpetuas tinieblas; a aquellos que contemplan serenos, confiados, la luz de sus espíritus; a aquellos que a fuerza de meditaciones encuentran un mundo interior en el que anidan encantos desconocidos para los videntes.

A dicha Institución está encomendada la administración del Instituto Nacional de Ciegos, que a los efectos docentes depende de la Secretaría

de Instrucción, figurando en el Comité de Damas que desempeña tal cometido, como Presidenta, la señora Graciela Cabrera de Ortiz Cano, como Secretaria la señorita Emma Cabrera, y de Tesorera, la señora Viuda de Locunto.

El Instituto fué instalado en el edificio que hoy ocupa, el 16 de Abril del año 1927, siendo dirigido desde su fundación por la Sra. Asunción Sedeño de Gregorio, de nacionalidad española, que estudió en los Institutos de Ciegos de París y Madrid, los métodos novísimos que se emplean para la educación de estos infortunados, y que con una amabilidad que no sabemos como encomiar, nos describió detalladamente dichas enseñanzas, que ella explica con magníficos resultados.

Estas enseñanzas, cuando se trata de aprender a escribir, se realiza por medio de la tableta Braille (sistema

francés). La tableta es de zinc y tiene numerosas hendiduras o surcos, disponiendo de un marco, unido a la misma por unas charnelas. En dicho marco existen varios agujeros por los que corre una rejilla calada, provista de renglones que tienen pequeños rectángulos. Cada uno de dichos rectángulos abarca tres surcos de la tableta o plancha de zinc, y en cada rectángulo se cuentan seis puntos. Estos puntos son la base de todo el sistema, y con ellos se pueden formar 63 signos diferentes, ex- re-

(Fotos Peguero)



Niño aprendiendo a contar.



La Directora del Instituto Nacional de Ciegos, brillante labor.



La Directora enseñando a uno de los educandos medio de mapas.



Los cieguetitos en traje de primera comunión.

# NACIONAL DE CIEGOS

## GORA ECHENIQUE

ción—La enseñanza de los ciegos: la  
Un poeta—La Directora—Los ciegos  
—Las clases y la Biblioteca—Alegria  
la única felicidad de la tierra.



Los alumnos construyendo  
artísticos cestos.

sando con los mismos los correspon-  
dientes a la escritura, las operacio-  
nes aritméticas y las notas musica-  
les.

Para escribir a mano, se coge un  
papel especial; grueso, se dobla por  
la mitad—sirviendo el doblez de  
guía—, se adosa a unos pivotes que  
tiene la plancha, y pasando por  
cima la rejilla calada, se van señalando  
los signos, a través de los pe-  
queños rectángulos, con un punzón.  
Luego se lee merced al tacto de los  
dedos.



Una alumna haciendo operaciones aritméticas.

Era curioso ver aquellos mucha-  
chos graves, la cabeza erguida, los  
ojos muertos, que parecían mirar el  
más allá, ir leyendo en voz alta pa-  
sajes del Quijote.

Conforme leían, sus rostros se  
animaban con leves sonrisas. Pare-  
cían iluminados. Es que el ciego  
era autor. Tenían las estrofas la cá-  
gusta de la lectura, se emociona con  
ella, "vive" sus personajes, y se en-  
cariña con las ideas que la misma le  
sugiere.

Es debido a que tienen una ima-  
ginación muy viva. A más, suelen  
ser afectivos y sentimentales, pose-  
yen de gran afición hacia las Bellas  
Artes; con especialidad a la música.  
Esta es la gran alegría de su vida.  
Cuando arrobados de emoción escu-  
chan sus delicados arpeggios, se sien-  
ten felices, muy felices, porque les  
consuela y les hace soñar con un  
mundo mejor...

Los ciegos se tornan, a fuerza de  
adentrarse en sí mismos, de mirarse  
con los ojos del alma, muy espiri-  
tuales. Y son poetas por tempera-  
mento, y a veces componen lindos  
versos. Uno de ellos, joven, sonrien-  
te, recitó una composición de que  
era autor. Tenían las estrofas la cá-  
gusta de la lectura, se emociona con  
ella, "vive" sus personajes, y se en-  
cariña con las ideas que la misma le  
sugiere. Es debido a que tienen una  
imaginación muy viva. A más, suelen  
ser afectivos y sentimentales, pose-  
yen de gran afición hacia las Bellas  
Artes; con especialidad a la música.  
Esta es la gran alegría de su vida.  
Cuando arrobados de emoción escu-  
chan sus delicados arpeggios, se sien-  
ten felices, muy felices, porque les  
consuela y les hace soñar con un  
mundo mejor...

Los alumnos del Instituto Nacio-  
nal de Ciegos, siguen en sus estudios  
igual plan de enseñanza que en las  
escuelas públicas.

(Continúa en la pág. 46)

Los ciegos, que está realizando una



Los alumnos geografía, por  
en relieve.

Fachada exterior del Instituto Nacional de Ciegos.



# ACTUALIDAD



Srta. GISELA LIMA ROMERO, distinguida joven de San Antonio de los Baños, que obtuvo primer premio de piano en el Conservatorio.



S. E. M. RAIS, Ministro Plenipotenciario de Francia en Cuba, fotografiado después de su presentación de credenciales, que tuvo lugar el miércoles.



S. E. VAN ROYEN, Ministro Plenipotenciario de Holanda, que presentó credenciales al Ejecutivo el lunes.

(Foto Pegudo)

Nueva directiva de la Cámara de Comercio Americana, electa el lunes pasado. El señor HUGO HARTENSTEIN fue reelecto Presidente por gran mayoría.



EL CENTENARIO DEL TEMPLE.—El Alcalde de La Habana, el Presidente del Ayuntamiento, el Gobernador de la Provincia y otras personalidades, presenciando desde la tribuna oficial las ceremonias conmemorativas del Centenario de la construcción del Temple, en la Plaza de Armas.



El Coronel JOSÉ ELISEO CARTAYA, electo Presidente de la Compañía Cubana de Cemento Portland.



El doctor MANUEL BANGO Y LEÓN, ex-director de la Casa de Salud del Centro Asturiano, que ha fallecido en esta Ciudad.

# NUESTROS HUÉSPEDES



EARLE FOXE

(Foto Pegudo)



SALLY PHIPPS



NICK STUART

(Foto Fox)

BRUCE BARTON, célebre escritor americano, que vistió La Habana en compañía de su esposa.



Grupo de artistas de la Fox que acaban de llegar a La Habana con objeto de filmar aquí varias escenas de una película. Las principales figuras del grupo son SALLY PHIPPS, la deliciosa star; el graciosísimo EARLE FOXE (Tupé Sobrado) y NICK STUART.



La señora y la señorita FLYNN, esposa e hija de Mr. Chas. F. Flynn, administrador general del Havana American Jockey Club.



Los señores ROBERT D. PATTERSON y Miss PATTERSON, familiares del Embajador de los Estados Unidos, que han llegado a La Habana con objeto de pasar aquí una breve temporada. Los acompaña el Embajador, S. E. NOBLE BRANDON JUDAH.



# LOS CONTENDIENTES DE GENE TUNNEY

POR JOSE A. LOSADA



ON la aparente retirada de Jack Dempsey, y el fracaso completo de las eliminaciones de pesos completos que se acaban de celebrar en New York, Tex Rickard se halla en una situación más difícil de lo que a primera vista parece.

Mientras las crónicas deportivas se entretienen en "escoger" al lógico contrario, entre los mediocres boxeadores que representan a la división máxima en la actualidad, Rickard piensa seriamente "que no existe un solo *heavyweight* en el mundo para Gene Tunney."

Muchos fanáticos y aun cronistas deportivos, tergiversan el sentido de las palabras de Rickard. Para Rickard, retirado Dempsey del boxeo, no hay contrario para Tunney en todo el orbe. Para los aficionados y para los cronistas deportivos, existen pesos completos bastante buenos que poseen las suficientes facultades para hacer pasar un susto al Campeón mundial que lee a Shakespeare. El motivo de esta diferencia de opiniones es sumamente sencilla. Los fanáticos y los cronistas deportivos miramos el aspecto artístico o deportivo del caso. No comprendemos por qué Tunney "no ha de tener contrario, mientras existan boxeadores como Heene, Risko, Uzcudun, Sharkey y otros. Todos estos mocetones poseen dos manos, saben pegar con ellas, y han dado pruebas más que suficientes que no son falsas alarmas."

Rickard, atisba la situación a través de un cristal muy distinto. Para Rickard, el boxeo no es un deporte, no es un entretenimiento. El máximo promotor, estima que el boxeo es un negocio muy grande, donde tiene invertido: millones de pesos. Para él, los boxeadores no son artistas del ring, sino valores o inversiones que producen más o menos interés.

El problema de Rickard es difícil de resolver. Aseguró un millón de dólares a Gene Tunney por su próxima pelea, y tiene que pagárselo, no importa el contrario que le enfrente. Cuando un hombre de la experiencia de Rickard contrata a un boxeador por un millón de pesos, se supone que este boxeador produzca una entrada que amerite la fabulosa cantidad que se le paga. En los planes del promotor, Tunney equivalía a una buena inversión de un millón de pesos, SIEMPRE QUE se enfrentara con Jack Dempsey.

Al retirarse Dempsey del ring, Rickard pensó que de las eliminaciones

se surgiría un "valor de inversión" que justificara el millón de pesos de Tunney. Las eliminaciones, sin embargo, no produjeron un "valor" que justificara el millón de Tunney, y he aquí sintetizada la desesperación que embarga a Tex Rickard, en la actualidad.

**LAS ENTRADAS DE MILLO- NES NO VOLVERAN...**

Si Jack Dempsey no vuelve a subir al cuadrilátero con guantes de cinco onzas, puede asegurarse que las entradas de dos millones de dólares, en un campeonato mundial de peso completo, no volverán por mucho tiempo. Dempsey ha poseído un magnetismo sin parangón en los anales del pugilismo. Era un boxeador de fuerte colorido. Su manera salvaje de pelear, su formidable punch, su gran potencia asimilativa y recuperativa, lo hicieron el más perfecto peleador que ha producido el boxeo.

Para ser un perfecto gladiador del ring, son muchos los requisitos. Dempsey tenía todos los requisitos, menos uno. Distaba de ser el estilista que prescribe el clasicismo del boxeo. Dempsey estaba reñido con la ciencia boxística, pero suplía esta falta con una velocidad asombrosa, un valor espartano, un punch demolidor y un gran poder asimilativo. Desde un punto de vista psicológico, Dempsey era un perfecto boxeador. El fanático, que crea y destruye ídolos, siente, intimamente, desprecio por el "boxeador académico" y se entusiasma por el peleador que se arroja, que pega duro y que no retrocede ante el ataque enemigo.

Los pesos completos de la presente cosecha no tienen remotamente ni el cincuenta por ciento del poder atractivo de Dempsey, y cualquiera de ellos como contrario de Tunney, sería una atracción que difícilmente llegaría al millón de pesos.

No dudamos que dentro de un año o dos, veamos surgir la figura de un *heavyweight* de verdadera atracción. Hay muchos jóvenes en las filas de peso completo que prometen convertirse en el "perfecto gladiador" que sueña el fanático... y especialmente, Tex Rickard. Pero mientras esas "promesas" se convierten en realidad, Rickard no piensa en otra cosa que la "realidad de su promesa" de un millón a Tunney. En este estado de cosas, lógico es que dejemos las risueñas esperanzas del mañana, para mañana, y hablemos de la realidad de hoy.

En el mercado *heavyweight* de hoy, se cotizan los siguiente valores: Heene, Risko, Godfrey y Uzcudun. Rickard tiene que hacer su inversión, y, desde luego, no puede guiarse por el valor artístico del boxeador, sino por su valor como atracción de taquilla.

Es éste un problema, financiero, y no un problema deportivo. El pobre cronista deportivo se ve ante un dilema. Tiene que convertirse en un psicólogo, para apreciar la predilección del público; luego, en un experto financiero, para comprender los enmarañados cálculos de millones invertidos por el promotor; más luego, en un letrado, para aquilatar los méritos de las disposiciones, leyes, mandatos, reglas de las comisiones de boxeo, y, por último, conservar su honorífico título de "defensor de los deportes" para contestar a los fanáticos, que preguntan ingenuamente: señor cronista deportivo, ¿por qué usted no le dice a ese bribón de Rickard que le dé un chance a fulanito? Es para volverse loco cualquiera. Si por lo menos tuviéramos el buen humor de los cronistas sociales!

No podemos desmayar. Vamos a emprender la tarea de encontrar el "lógico" contendiente de Tunney, bajo todos los puntos de vista arriba enumerados.

En primer término, vamos a eliminar a Godfrey. Este sujeto tiene el defecto de tener "demasiado colorido", lo que es suficiente para eliminarlo, sin más preámbulos, como contendiente en los Estados Unidos. No obstante, miremos a Godfrey, desde el punto de vista artístico, en cumplimiento de nuestro deber deportivo. Godfrey, en una nueva pelea contra Paulino Uzcudun, a 15 rounds, debe perder. Godfrey y Paulino son peleadores, no boxeadores. Godfrey tiene la ventaja en peso y estatura (poca cosa entre *heavyweights*) y en punch. La única ventaja de Paulino sobre el filadelfiano es su valor. Paulino es incapaz de retroceder ante el ataque de Godfrey. Este, por el contrario, es partidario de la "marcha atrás" cuando lo castigan con demasiada frecuencia. En quince rounds, Paulino, con su estilo de agresividad continua, debe ganarle a Godfrey por puntos.

Eliminado Godfrey, nos quedan Heene, Risko y Uzcudun. Risko, le ha ganado a Uzcudun por pun-

tos, y Heene le ha ganado a Risko por puntos. Lo lógico, con justicia deportiva, es suponer a Heene el mejor de los tres. Es verdad que Paulino superó a Heene, en un ocasión, pero hay que tener en cuenta que la decisión fué dudosa, y que después, Heene hizo tablas con Uzcudun. Hay que añadir que Heene ha adelantado como boxeador, mientras que Paulino sigue siendo un peleador definido con la ciencia.

Heene, no es una buena inversión para Rickard. El neozelandés por un estilo frío, calculador, desprovisto de sensaciones, que no entusiasma al público pagano.

Risko, el representante de Cleland, es más atracción que Heene por el mero hecho de que se faja desde el principio hasta el final del boxeo. Su defecto está en su carencia de punch. Pega mucho, pero no deja una huella definitiva de su ataque Tampoco Rickard se puede arriesgar a invertir un millón en este valor.

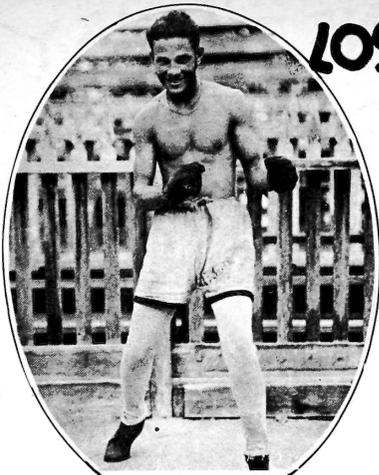
Uzcudun, que ha sido vendido por Risko, es, sin embargo, el peleado de más colorido del tercio de contendientes. Siendo el peor boxeador de los tres, es el más aguerrido; luego, tiene la ventaja de ser español (hoy es una gran atracción en los Estados Unidos todo lo que sea español); otra ventaja es que ostenta el título de campeón europeo. Su única desventaja es que no pega con efectividad.

Nuestra opinión es que Uzcudun tiene más probabilidades que ningún otro *heavyweight* en subir al ring con Gene Tunney, aun creyendo que el León de los Pirineos, es inferior a Risko y a Heene.

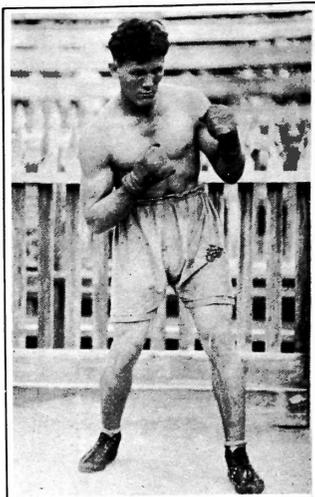
Para que Rickard se decida a utilizar a Paulino, tendrá que meter en un ring con Risko y con Heene y si el vasco sale airoso de estos encuentros, lo que es muy probable, tendrá la oportunidad de recibir una lección de boxeo de Gene Tunney, y llevarse para su tierra muchos miles de pesos, y el honor de haber sido el primer pugilista español que haya escalado un ring como retado de un campeón mundial de peso completo.

De todos modos, es probable que la próxima pelea por el campeonato mundial produzca una entrada menor de un millón de pesos, a menos que Uzcudun, Heene o Risko ganen una pelea de una manera esencial por la vía de *knockout*. *Knockout* en este caso significa "millón", en el lenguaje financiero del pugilismo actual.

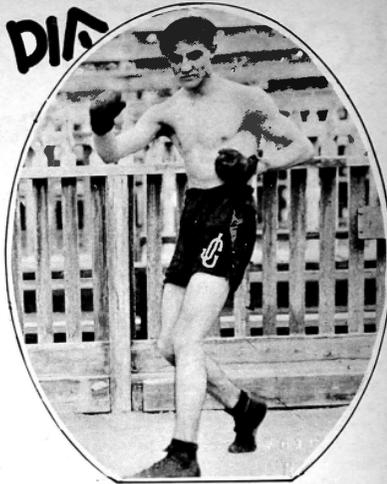
# LOS DEPORTES AL DÍA



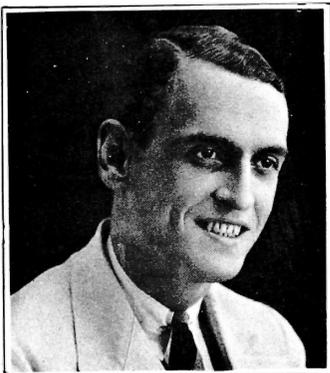
**J. CASTILLO**, el peso mosca oriental, que se ha anotado dos victorias consecutivas desde su llegada a La Habana. Castillo, es el boxeador cubano que mejor pelea le ha dado a Black Bill.



**CARLOS ROJAS**, el valiente boxeador de nuestra Marina Nacional, que en su debut profesional sufrió una derrota por puntos a manos de Johncito. Rojas, que es un excelente jugador de football, no pudo ganar en su primera pelea, pero demostró poseer condiciones físicas inmejorables y un valor muy "paulinesco". Si aprende a pegar recto y defenderse mejor, le auguramos muchos triunfos en el ring.



**JOHNNY CRUZ**, desde su ingreso en las filas profesionales ha ganado todas sus peleas por knockout. La aspiración de Cruz, es borrar de su record el único knockout que tiene en su contra, volviendo a pelear con Kid Chocolate, que le derrotó por la vía más rápida.



Un nuevo estudio fotográfico de "Pincho" **GU TIERREZ**, el promotor-artista, dedicado a las "fenáticas" de boxeo. Pincho promovió el match Ponche de León-Hart.



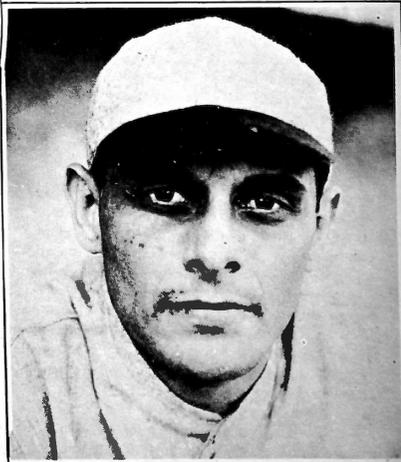
El team de baseball del Club Deportivo de Antilla, uno de los más aguerridos de la provincia oriental. (Foto Squires)



**MACIAS**, magnifico atleta de la Universidad que ostenta la gloriosa "H", forma parte del team de baseball caribe, en la actual contienda amateur de novicios.

(Fotos Kiko)

**MANOLO ALVAREZ**, el campeón junior de tennis, que fué eliminado de la contienda senior por Gustavo Vollmer. El brillante tenista cardenense, no ha podido demostrar todo su valor, debido a encontrarse algo enfermo.



**TULIO FIGAROLA**, un fuerte bateador de la novena universitaria, que compete en el actual torneo beisbolero de novicios.



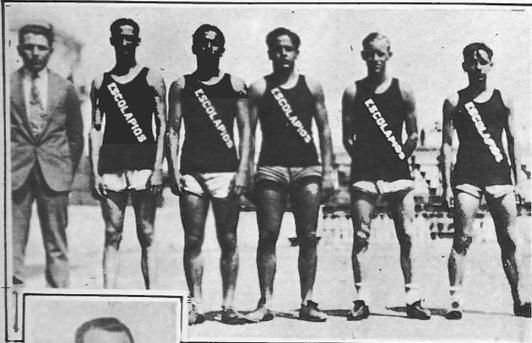
# DEPORTES



Las Piratas de la Florida, campeonas firmantas del mundo de basket-ball, que vienen a La Habana con "pantufoncitos ciertos" y con intenciones de "robar" en sus juegos contra las baloncevistas primicias; después, con una selección de las baloncevistas de la Liga Intermunal, y, por último, con una selección de las participantes del campeonato del Loma. Veremos los "pantufoncitos"... pero, los "robar", dicen las baloncevistas criollas, que NO.



Las caribitas que están compitiendo en el Campeonato por la Copa Coreana que se celebra en el Loma Tennis.



El team del Colegio De La Salle que ocupó el tercer lugar en puntos. Este equipo presentó a TORRICELLA, que ganó el primer lugar en las competencias de shot-put (32 libras) y lanzamiento de disco. También se distinguió POR-FIRIO FRANCA, Jr. en obstáculos bajos, ganando el primer lugar.



Dr. VICENTE BANET, que en cuatro sets, derrotó a Rogelio Paris, poseedor del campeonato nacional de tenis en singles, por cuatro años consecutivos. El nuevo campeón es vadaliteño y con su victoria dejó al Loma sin un solo campeonato.

Los jóvenes atletas del Colegio Balén, vencedores en las competencias de campo intercolegial, por un punto de diferencia de un tiro más fuerte, el Instituto de la Habana. El triunfo de Balén se debe tanto a los esfuerzos de los colegiales como al de Otilio Campesano, el coach cubano de Balén.



El team de fútbol del Instituto de la Habana, que perdieron las competencias intercolegiales que finalicen el sábado pasado, por un solo punto.



(Foto Kiba)

NOS PREGUNTA UN FANATICO:  
 —¿CUAL FUE LA MEJOR CARRETA DE AUTOS EN EL HIPODROMO?  
 —LA QUE DIO LE CAIN, BUSCANDO A LOS "DRIVERS" CUBANOS PARA CONVENCERLOS DE QUE EL NO ES TAN "CAIN" COMO INDICA SU APELLIDO,



"LU" MOORE, se lleva para su país la copa del Dr. Carlos Miguel de Céspedes, que ganó en una carrera "muy divertida."

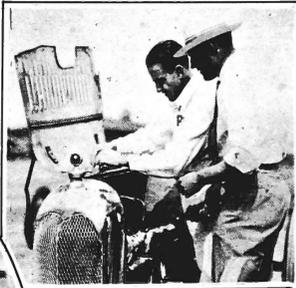


JOSÉ DE POOL, driver cubano que ganó la primera carrera de automóviles celebrada en el Hipódromo el domingo último, al timón de un Chrysler. Cubrió las diez millas en 9 m. 27 3/4 s.



GEORGE SOUDERS, que conquistó la medalla donada por Andrés Terry, Presidente del Automóvil Club de Cuba, por haber mejorado el record de la pista del Hipódromo. La nueva marca es 43 2/5 s. que cubre la milla.

(Fotos Kikó)



EMILIO SOLÓRZANO, el popular "Potaje", ayudando a DE PAOLO a cambiar las bujías de su Miller.



Grupo de mecánicos y tripulantes de los botes motores que regataron en nuestro litoral el sábado y domingo pasados.



JUAN CEPERO, el lightweight que derrotó el sábado último por la vía del K. O. a Juan A. Heróvil. Cepero posee una buena mano derecha. ¿Su poder asimilatorio? La respuesta en la Arena Colón el sábado 31, cuando Cepero se enfrentó con Frankie García, en la prueba más decisiva de su vida



Miss W. CONNORS, a bordo de Miss Okeechobee, que ganó, el sábado y el domingo pasado, la cuarta regata del programa y quedó en segundo lugar en la regata quinta, y en el Chance Race. La Miss Okeechobee fué la mejor rival de Miss América V, de Gar Wood.

nario celebramos el próximo día diez y nueve y la que vamos a hacer cuando comience el próximo presupuesto, en el edificio que ocupa este Ayuntamiento, residencia en otros tiempos de los Capitanes Generales.

"Si el Congreso de la República declarase monumento nacional la "Plaza de Armas" y logramos adquirir la vieja casona de Santoviana, que pudiera ser destinada a Museo y Archivo de la Guerra de Independencia, esta plaza no tendría más anacronismo que el edificio construido por Horter, y quizás si éste algún día pudiera sustituirse por uno de arquitectura análoga a la de los colindantes.

"En lo que sí estoy de acuerdo —agrega,— es en la demolición del edificio que ocupa la manzana situada detrás del Templete. Esta demoli-

## HABLABURIAS...

(Continuación de la pág. 22)

ción, junto con la del antiguo edificio de Correos y el de la Capitanía del Puerto, que ya están realizando, complementaría la bellísima obra que se ejecuta en el puerto y le daría un aspecto único a la "Plaza de Armas". Los españoles agradecerían más esta obra de conservación y recordación, que cualquiera otra que se ejecutara aunque fuera para denominarla "Plaza de España."

De completo acuerdo. Y no pueden considerarse lastimados los españoles porque no se le ponga el nombre de España a esa plaza. Aparte de que nadie la llamaría así, como nadie la llama Céspedes. La mejor demostración de consideración que a ellos puede hacerse es conser-

vándole a la plaza su nombre colonial.

Y, nosotros los cubanos, también debemos votar, por Plaza de Armas, no sólo por las razones expuestas para defender los nombres primitivos de las calles, sino también porque es el nombre histórico, recordador de una época de nuestra vida como pueblo. El nombre del padre de la patria y primer Presidente de la República en armas, Carlos Manuel de Céspedes, resulta deseirado en la Plaza de Armas, al extremo de que son muy pocos los habaneros que conocían que se denominase ahora, Céspedes. El nombre de Céspedes debe darse a alguna de las nueva-

avenidas o plazas que se construyeran en el ensanche del puerto o a alguna de las grandes plazas y avenidas que como parte del plan general de Obras Públicas se van a construir en breve. Y mejor aun sería denominar Carlos Manuel de Céspedes el parque que está al fondo del Palacio Presidencial. Y es allí donde debe colocarse la estatua del Primer Presidente de nuestra República en armas, trasladando la estatua de Zayas, al terminar su vida (q. D. g. m. a.), a la Avenida de los Presidentes, en el Vedado.

Esto sería lo patriótico y lo práctico. Hacer lo contrario, denominando España o Céspedes a la Plaza de Armas, es inútil y contraproducente. La Plaza de Armas, ha sido, es y será, pónganle el nombre que quieran, Plaza de Armas.

# LA SERIE DE TENNIS MIAMI HABANA



LILA CAMACHO, la campeona nacional de singles, y campeona de doubles con Gisela Comallonga.



ELENITA DALY



AMALIA CASTAÑEDA



ROGELIO PARIS, ex-campeón Nacional de singles.



(Fotos Kiko)

RICARDO MORALES, campeón de doubles con Banet.

GISELA COMALLONGA, campeona nacional de doubles femeninos con Lila Camacho.

Ha sido seleccionado el equipo de tennis que se enfrentará con los tennistas de Miami en la segunda serie de las Competencias Internacionales, que se celebrará en La Habana a fines de este mes.

Amado Casellas, Antonio Carrillo, Mario de la Hoya y "Paco" Muñoz, pertenecientes a la Comisión de Selección anexa a la Federación Amateur Cubana de Lawn Tennis, fueron los que hicieron la selección, que, indiscutiblemente, es la mejor que se puede hacer.

La selección masculina de singles, Banet, Paris, Vollmer y Upmann, aun no ha sido clasificada numéricamente, pues es necesario conocer primero el resultado del Campeonato Nacional Senior.

La selección femenina de singles, ha sido la siguiente: Lila Camacho, Zoila Rodríguez, Graciela Roig y Elena Daly.

Los doubles femeninos están a cargo de Lila Camacho y Gisela Co-





ZOILA RODRIGUEZ



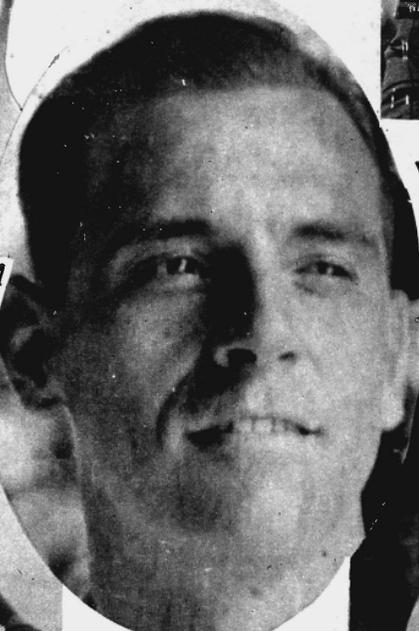
GUSTAVO VOLLMER



MARGOT T. DE ROSE



GRACIELA ROIG

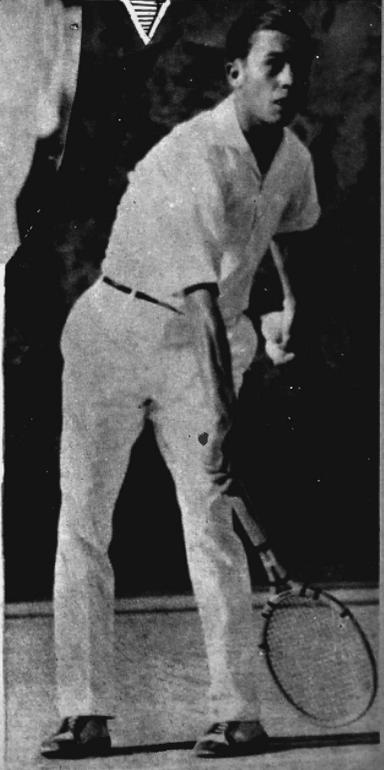


VICENTE BANET, campeón de doubles con Morales.



(Fotos Kiko)

CUCO UPMANN



mallonga en el número 1, y Amalia Castañeda y Margot T. de Rose en el número 2.

Las combinaciones mixtas están integradas por: No. 1, Lila Camacho y Ricardo Morales; No. 2, Graciela Roig y Vicente Banet; No. 3, Margot T. de Rose y Rogelio Paris, y No. 4, Amalia Castañeda y Gustavo Vollmer.

Los dobles masculinos están formados por Gustavo Vollmer y Vicente Banet, con el No. 1, y Rogelio Paris y Ricardo Morales con el No. 2.

Los días designados para la serie son 30 y 31 de marzo y primero de Abril.



# UN BESO EN EL TAXI



Bebé Daniels es, sin duda, una de las artistas favoritas del público cinematográfico. Su movilidad y su gracia, tanto como su talento y su belleza, la hacen insustituible en esas películas semi-serias, que regocician y conmueven a los espectadores. En su última film—Un beso en el taxi—Bebé Daniels realiza un trabajo escénico de primer orden. Con ella actúan en esta película Paramount, que se estrenará el primero de abril en el Teatro Prado, un grupo de artistas notables en el que figuran Chester Conklin, Douglas Gilmore, Jocelyn Lee y Eulalia Jensen. Las escenas que anticipamos en esta página permitirán apreciar a nuestros lectores el carácter sugestivo de la nueva película.

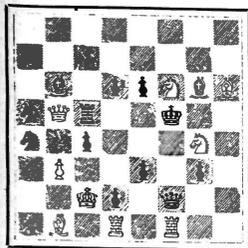
(Fotos Paramount)

# PASANDO EL TIEMPO

POR M. MICHELENA

## AJEDREZ

Problema n.º 6.  
Por White



Negras 13 piezas.  
Blancas 9 piezas.

Juegan las blancas: Mate en 2.

*Nota.*—Este problema es de un mérito extraordinario, pues las blancas se encuentran amenazadas y en crítica posición aparentemente. No obstante esa apariencia tienen un movimiento tan preciso y correcto, que después del mismo el mate es inevitable para las negras a la siguiente.

Del buzón de CARTELES

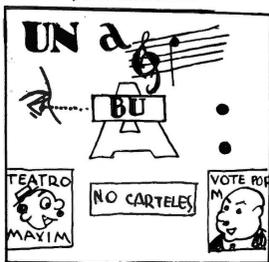
*Nadal Baldó, Habana.*—Lamento que en ésta no pueda salir el bonito problema que me envió para CARTELES, pero la causa es la falta de tiempo por parte mía; eso sí, el próximo será el suyo.

*Remberto Sánchez, Sargento del Ejército, Habana.*—La solución que me envió es la correcta; su problema excelente, se lo publicaré. Sobre los elogios que me hace Vd. de esta revista, le doy las gracias en nombre de la misma y espero que su entusiasta manera de pensar estará en armonía con el espíritu de esta sección de ajedrez.

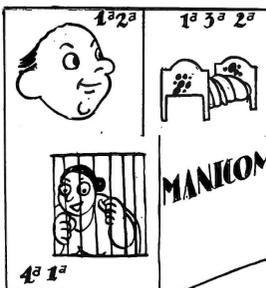
*S. Aguilar, Habana.*—Recibí su carta y su problema me parece bueno; lo he puesto entre los primeros. Le ruego que cuando me mande solución me indique el núm. del problema a que se refiere y eso, la clave una sola variante, basta.

*Carlos Rivera, Habana.*—Tengo un problema suyo que espero una oportunidad para publicarlo. Sobre lo que me pregunta de la cuota del Club de Ajedrez, le diré que creo es de \$1.50; pero vaya por allá mejor. Está en Genios, entre Prado y Consulado.

## JEROGLÍFICOS



## CHARADA GRAFICA



Adivinanza  
¿Qué es un vaso de cerveza?  
Acertijo

No es soldado y llega a cabo.

## COMENTARIOS

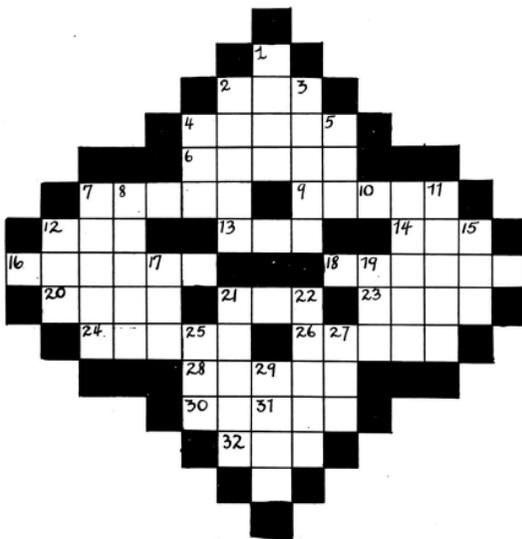
*Frank García, Cárdenas.*—Ya habrás visto algunos de tus trabajos publicados. Mucho gusto tengo en saber que eres también colaborador de estos asuntos en *El Mundo*. Mándame los crucigramas que dices que tienes. Si quieres, envíalos hechos a lápiz. Aquí no hace falta que se manden con tinta china.

*Santiagueta López, Cojimar. (Reparto Lomas).*—He leído tu bonita carta y tus soluciones son todas las precisas. Sólo que en la 2ª adivinanza no es dibujar un cubo sino escribir la frase: *Cuba sin ce.*

*Héctor Traviés.*—Muy bien por tus soluciones y claves. Supongo que tu maestro de San Antonio de los Baños estará muy contento contigo al ver tu capacidad demostrada en el bonito crucigrama de corazón, que le dedicastes.

*Izquierro Robaina.*—Tanto tú como tu compañero "Miguelito" son los dos paladines de la Escuela Superior de Marianao que representan a la misma en esta Sección. Tu maestro y Director, Serafín Díaz, estará contento al tener en Vds. tan noble representación en estos ejercicios de la inteligencia.

## CRUCIGRAMA



Por Graciélita Méndez, Vedado.

### Horizontales

- 2—Infinitivo de verbo. 4—Flor.
- 6—Apellido. 7—Nombre de mujer.
- 9—Tiempo de verbo. 12—Sobrino de Mahoma. 13—Del verbo ser.
- 14—Aya. 16—Nacido en Alemania.
- 18—Tubérculo. 20—Gran sacerdote de los judíos. 21—Pronombre posesivo. 23—Entero, cabal. 24—Cocido. 26—Título de los jefes galos.
- 28—Instrumento de labranza. 30—Sala amplia. 31—Apócope de santo.

### Verticales

- 1—Tiempo de verbo. 2—Señoras.
- 3—Que brilla con luz trémula. 4—Del verbo dar. 5—(Véase 12, horizontal). 7—Nombre de mujer. 8—Herramienta para pulir metales (plural). 10—Roedor muy concido. 11—Nombre de varón. 12—Parte del cuerpo de las aves. 15—Amarro. 17—En las vasijas. 19—Tiempo de verbo. 21—Fruta (plural). 22—Duodécimo juez de Israel. 25—Del verbo dar. 27—Bebida. 29—Para volar.

## SOLUCIONES

1	M	A	L	D	I	Q	U	E	
	S		R		D				
2	C		C	O	M	E		C	
10	L	A		S			A	O	
14	L	A		S			A	T	N
18	A	M	E		I	C	A	S	
22	A	E	D	I	T	A	D	O	
24	A	L		A		A		A	
	R			O	L	A		A	
26	L			L	I			D	
28	S	E		A				A	

Al problema de ajedrez: i.—A 2 R.

### Jeroglíficos

- 1—Carambola.
- 2—Capitolio.
- 3—Casaca.

### Fuga de vocales

Al que madruga Dios lo ayuda.  
*Charada.*—(De Luz Divina) —Ar-mar-rio.  
*Charada Gráfica:* Comején.  
Rombo (De Rogelio Barredo).

# EL ARTE Y LA MODA



Este nuevo traje de tarde, lanzado por DOROTHY DWAN, la joven favorita de los amantes del cinematógrafo, prueba la influencia de Rusia en la moda. Está hecho de seda estampada, en color lango y naranja obscuro, con cinturón y ribetes negros.



MARCELINE DAY nos muestra como es posible combinar la elegancia con el practicismo en un traje para la oficina. La falda es de satén negro plisado y la blusa es de seda, en rayas rojas y blancas. El cuello, los puños y los botillos son de lana blanca con barras rojas.



La elegante combinación de sport que viste GWEN LEE es de franela carmelita obscuro. Lleva sobre la falda plisada una blusa de crepé beige liso. El cinturón es de Suecia, en color carmelita. Un pañuelo al cuello, de colores brillantes, y un sombrero de fieltro, también carmelita obscuro, completan la deliciosa tenue deportiva.

Este traje encantador, que nos presenta YVONNE TAYLOR es la última creación de la moda americana, que ya compete con la Rue de la Paix. El modelo es de satén rosa, adornado con grandes flores de color oro viejo y rosa pálido.



(Fotos Underwood and Underwood)



Las ligas de pluma de avestruz son el último alarido de la moda íntima. He aquí a SALLY PHIPPS, la joven estrella del cine, luciendo el nuevo y sugerivo modelito.

internacional, votadas por el Instituto, pidió, y la Sociedad acordó, la inclusión de este artículo: "Los tratados, cualquiera que sea su clase, que celebren o hayan celebrado los Estados Americanos entre sí o con naciones no americanas, deben regularse u obedecer a los principios de Derecho Internacional Americano antes expresados", y como entre esos principios estaba la prohibición de que un Estado interviniese en los asuntos internos o externos de un Estado americano y el de ocupar territorios de éste aun con su voluntad, con ese artículo el doctor Gutiérrez buscaba, y buscaba bien, el camino para la denuncia del Tratado Permanente. También procuraba esa finalidad, como vimos, y basado en los mismos principios anti-intervencionistas, el doctor Zaydín. Y por último, claramente planteaba el señor Martínez Márquez la posibilidad y el deseo cubano de la denuncia del Tratado Permanente, basándose en que han cambiado fundamentalmente las circunstancias.

He querido insistir sobre esta cuestión, porque ella ha sido puesta ahora sobre el tapete en la VI Conferencia Panamericana, a iniciativa, según propia declaración, del doctor Ferrara, que en una entrevista celebrada con un redactor del periódico *El Mundo*, de la Habana, declara que su actuación en la Conferencia fué el hacer "lo que debía hacer, lo que imponía el honor de Cuba y sus intereses, lo que responde a la verdad y lo que me obligaban a llevar a cabo las instrucciones recibidas". Y para justificar la bondad

## INALTERABLE... (Continuación de la pág. 15)

de su actuación y tratando con ello de atenuar el desastroso efecto que produjeron su actitud y sus palabras en la sesión del 4 de febrero, de la Comisión de Derecho Internacional Público, al discutirse la no intervención, agrega el doctor Ferrara en esa entrevista:

"Mi último esfuerzo ha sido la aprobación de un artículo en la Convención de Tratados, de la cual fui ponente, que dice que una de las partes puede denunciar un Tratado Permanente, si las condiciones que le dieron origen han cambiado. Es el caso nuestro con la llamada Enmienda Platt. La delegación de Estados Unidos votó ese artículo. No quiero decir que vamos a denunciar el Tratado Permanente, pero indica el valor moral que tiene tal hecho por el momento, amén de lo que podría hacerse en el futuro." (*El Mundo*, Habana, febrero 25, 1928.)

Ese artículo a que se refiere el doctor Ferrara, es el 15 de la Convención sobre Tratados aprobada por la Conferencia y que dice textualmente así:

"Podrá igualmente declararse la caducidad de un tratado cuando éste sea permanente y de aplicación no continúa, siempre que las causas que le dieron origen hayan desaparecido y pudiera lógicamente deducirse que no se presentarán en lo futuro.

"La parte contratante que alegase esta caducidad, al no obtener el asentimiento de la otra o de las otras,

podrá acudir al arbitraje, sin cuyo fallo favorable, y mientras éste no se dicte, continuarán en vigor las obligaciones contraídas."

Dejando para otro trabajo el hacer la crítica de este artículo y de la efectividad que para Cuba cree el doctor Ferrara que ofrece, sólo quiero ahora dejar fijado, como ha quedado, que en 1919 la Sociedad Cubana de Derecho Internacional no sólo estudió el problema de la posibilidad de una denuncia del Tratado Permanente y expresó que era esa denuncia aspiración de la Sociedad, sino que dos de sus miembros, los doctores Gutiérrez y Zaydín y un joven estudiante entonces, el señor Martínez Márquez, buscaron y señalaron fórmulas tendientes al logro de esa aspiración.

Y quiero terminar este análisis de la fructífera sesión de 1919 de la Sociedad Cubana de Derecho Internacional, haciendo resaltar que a las distintas voces que allí se levantaron por la libertad y la soberanía de los pueblos y contra cuanto, como la intervención, significase violación de la independencia y del derecho y la justicia, se alzó, la primera, la voz del que en esa sesión ocupó la presidencia, Manuel Sanguily, a cuyo nombre no es necesario agregar adjetivos. En su discurso de apertura de esa sesión, celebrada en momentos en que se encontraba discutiendo en Versalles las bases de la paz mundial, dijo:

"En esta hora solemne para el mundo, me asalta el recuerdo querido del gran educador y filósofo cubano a cuyo lado me eduqué en el sentimiento del deber y en el respeto de la humanidad; porque siempre y más ahora, resuena en mi corazón como el versículo de un evangelio vivo, como la profecía y la regla infalible de conducta en lo público y lo privado de todos los hombres, en todos los tiempos, aquella sentencia fulminante con que anatematizó a la colonia esclavizada y a la inhumana esclavitud proclamando que antes querría, no ya que se desplomaran las instituciones de la tierra—reyes y emperadores,—sino los astros mismos del firmamento, antes que ver desaparecer del pecho humano el sentimiento de la Justicia, pues que para él era el sol del mundo moral."

Y no pudiendo olvidar que en aquellos momentos dos intervenciones—la ocupación militar norteamericana en Santo Domingo y la ingerencia yanqui en Cuba para sostener un gobierno impopular—violaban la justicia en América, agregó nuestro gran Sanguily:

"Sí, la justicia para todos, para el polaco y para el dominicano, para el cubano y para el ruso, para el pobre y para el rico; para todos los hombres; para todos los pueblos, para todas las razas; éstos son nuestros votos, ésta, sin duda, la aspiración que inspira y que persigue la Sociedad Cubana de Derecho Internacional; porque sin justicia no es posible vivir, ni se debe vivir!"

rior bañista que cruzó por aquellas aguas.

Hasta los Scitas tenían sus baños de vapor, que a tanto equivalían sus fumigaciones. Mahoma prescribe a sus fieles muchas abluciones por día antes de penetrar en el templo, como lo hacían los romanos, a quienes tampoco les era permitido entrar en el templo, sin antes haberse bañado, aunque hubiesen hecho ya las abluciones ordinarias. Es verdad que los romanos llevaban su pulcritud a tal extremo que había esclavos llamados *acquarioli*, los cuales, entre otras obligaciones, tenían las de lavar a las mujeres públicas, después de ejercer su comercio, y a los que en sus placeres contravenían los mandatos de la higiene personal.

Las tres abluciones recomendadas por el Profeta, eran la grande, que alcanzaba a todo el cuerpo y era en realidad un baño; la pequeña, sólo para las extremidades y la cara y que

## DIVAGACIONES... (Continuación de la pág. 21)

debía hacerse cinco veces, o sea antes de las cinco oraciones diarias del Islam, y la tercera, de arena o de tierra, en viaje, cuando se careciera de agua. Mahoma fué, como se vé, el precursor de la hidroterapia.

El Profeta prefería sobre todas las aguas la de lluvia; después, a la que corría hacia el Este y al aire libre, en seguida a la que corre hacia el Norte, si bien la creía inferior en potabilidad a las precedentes.

El agua que corre sobre el limón es superior a la que corre sobre guajarras, y es tanto mejor cuanto de cumbres más elevadas descienda, y sea límpida, ligera, inodora e insípida, que esté lejos de su manantial y que corra en abundancia.

Durante la época heroica de Grecia, correspondiente a la civilización homérica en sus tres períodos, el uso

de los baños estaba generalizado entre los helenos, hablando el poeta ciego de bañeras de plata, ónix y pórfido, si bien bajo la forma de dicho mueble se han encontrado sarcófagos-bañeras, tanto en Grecia como en Creta.

Según Homero, estaba situado el baño a mano derecha del *megaron* o gran salón principal del edificio, y próximo al *Thalamón* o departamento de las mujeres, obedeciendo esta disposición a la costumbre de bañar las mujeres de la casa al huésped que llegaba y luego de tomado el baño se le untaba con aceites de olor. Las pinturas de los vasos arcaicos griegos ofrecen la presentación de casas de baño figurando en ellos juntos hombres y mujeres, y aun niños. Los griegos consideraban como afeminación despre-

ciable el uso frecuente de baños tibios. Tales establecimientos no eran admitidos dentro de los límites de las ciudades, siendo por lo común de sencillísima construcción, que no llegó en ningún caso, no digamos a sobrepasar, ni siquiera a igualar el lujo, la belleza y la molición de las termas romanas, de las cuales las Caracalla son grandiosas, no solamente por su importante mole de piedra, sino por las consideraciones que sugieren al ánimo del espectador inteligente.

En los primeros tiempos del cristianismo, existió el baño lustral o litúrgico, que se hacía tomar a los catecúmenos poco tiempo antes de recibir el bautismo consagrador, en el que era permitido tomar parte a los fieles que se preparaban para celebrar la Pascua. Fué costumbre construir junto a las basílicas balnearios para el clero, los cuales disfrutaban el derecho de asilo.

Merecen citarse dos prácticas de baños supersticiosos: el que de tiempos antiquísimos, (San Agustín y San Cesáreo, de Arlés, lo condenaron,) tomaban en el mar, estanques y ríos en la noche de la víspera de San Juan Bautista hombres y mujeres, y el de agua bendita, igualmente condenado por ilustres Padres de la Iglesia.

En la Edad Media no estuvo la higiene íntima y personal tan descuidada como se cree, y sólo en muy contadas Ordenes religiosas, de severísimas reglas, el derecho al baño estaba en manos del superior del respectivo monasterio. Entre los grandes señores era costumbre frecuente la ablución, bien con agua o con aceites perfumados, que entre otros muchos refinamientos trajeron de Oriente los caballeros cruzados, de vuelta de sus embestidas contra la morisma. Las damas de Provenza, aquellas que en las Cortes de Amor representaban cumplidamente a Venus Nuestra Señora, Clemencia de Vaux, Blancaflour de Eyguières, Laura de Noves y otras doncellas de ilustre prosapia cuyas gracias cantaban por todos los caminos de Francia los troveros en *langue d'oil*, poseían preciosos ungüentos de nardos, preciadísimas esencias orientales, en un todo semejantes a las que ungeron las carnes de María de Magdala, con las cuales se hacían frotar todo el blanquísimo cuerpo, sin olvidar los luengos cabellos, la noche antes de las grandes justas caballerescas o amorosas. En Inglaterra se hizo famosa la cuba monu-

mental en que el buen rey Ricardo "Corazón de León" tomaba sus baños diarios cuando los azares de la guerra o alguna excursión punitiva contra un vasallo demasiado díscolo lo alejaban de su palacio. Junto con su pesada armadura, su corcel de guerra y su rosario santo de grandes huesos de cerezo, traído de Palestina, se veía siempre bajo el dosel de su tienda de campaña aquél gigantesco cubilete.

Durante el predominio de los árabes en España, todas las ciudades contaban con piscinas de uso público, y en el silencio de los palacios calados como joyas, las mortas de piel aterciopelada y ojos de fuego se entregaban a las delicias del baño, en manos de sus esclavas, haciendo un verdadero derroche de perfumes, entre los cuales el agua de azahar y la canela ocupaban el lugar de honor. Lástima grande que una mal entendida fé religiosa destruyese, con saña digna de mejor causa, esos lujosos palacios de hadas, creyéndolos casas de pecado. Gracias a que los principales edificios aun quedan en pie, para arrobo del artista y del historiador!

Hermana agua... decía el Seráfico Poverello de Asís.

Hay que llamarla más amorosamente: madre agua, como en dialecto siciliano se llama padre al sol, el padre de los desnudos... y enseñemos en todas las escuelas esta oración: "Padre sol! Madre agua! Benditos seáis, pues que sós la vida y la salud!

Habana, mil novecientos veinte y ocho.



# Si no es Schering no es Urotropina

Grábese Vd. bien en la memoria este hecho para prevenirse contra sustitutos de dudosa pureza química y de dudosa acción curativa. Fijese bien en la etiqueta con el "Angulo" y el nombre "Schering" — así obtendrá un remedio libre de efectos secundarios y de excelente acción, comprobada desde muchos años por millones de médicos, en las afecciones de las vías

*urinarias y biliares.*

Desinfecta eficazmente riñones y vejiga, hace desaparecer los dolores, torna la orina clara y obra en el sentido de impedir complicaciones graves. Es de inmejorable efecto en las afecciones infecciosas de las vías biliares. Consulte a su médico que le afirmará que no hay medicamento más eficaz e inocuo que las

# Tabletas Schering de Urotropina

## ANTE...

(Continuación de la pág. 27)

polear continuamente a mi caballo que, más que galopar, volaba. Ya sólo me separaban una veintena de metros de ambos animales; la girafa pequeña parecía pronta a rodar por el suelo rendida por completo, cuando ocurrió algo inesperado; algo con lo que yo no había contado: el espíritu de sacrificio de la madre traducido en su resolución de defender a su cría. La joven girafa tropezó y se desplomó extenuada, y en los precisos instantes que iba yo a caer encima de ella, la madre, detenida súbitamente, volvió grupas y me largó, dando un desesperado relincho, un par de terribles coces que acertaron en pleno hocico a mi caballo. Éste, efecto del golpe y también de la larga carrera, cayó de costado, cogiéndome debajo...

"Cuando recobré algo el conocimiento, la noche cubría por comple-

to la selva y unos lúgubres aullidos cuya procedencia no me era desconocida, se iban aproximando al lugar donde yacía yo tendido. Traté de levantarme y un vivísimo dolor en la pierna izquierda me advirtió que la tenía seriamente lastimada. Imposible moverme, y esos aullidos que me helaban la sangre y hacían erizar mis cabellos, se iban acercando cada vez más; pronto infinidad de puntitos resplandecientes empezaron a moverse en la oscuridad y cuantos esfuerzos hacía yo para ponerme en pie resultaban infructuosos, produciéndome agudos tormentos.

Tuve plena conciencia del fin que me esperaba: una manada de hienas habían olido la carne y pronto mi cuerpo iba a servir de festín a las asquerosas fieras...

Mi fusil, Dios sabía dónde esta-

(Continúa en la pág. 47)

La Directora, señora Asunción Sedeño, me decían que aprendían con gran facilidad. Que es un defecto de educación ciudadana compadecer a los ciegos y supeditarlos a un lugar secundario, como seres onerosos, cuando tan brillantemente pueden actuar en la vida social: basta tan sólo ayudarlos.

## EN EL INSTITUTO...

(Continuación de la pág. 31)

distinguida señorita Pilar León Velacoracho, Profesora también de la Institución. En realidad es un criterio absurdo el que aplicamos a nuestros hermanos que, bien congénitamente o por enfermedad, adquirieron la ce-

guera, y, como barcos sin timón, caminan por la vida, incitando a la compasión, pues creyéndolos inepros para cualquier cometido les ahorríamos al mundo de sus sueños interrumpidos... Y en él ahogan sus pasiones, tornándose retraídos, por-

Del mismo criterio participaba la

### SUPRIME LAS CAUSAS DE LAS CARIES DENTALES



*Dientes limpios y sanos constituyen la base de todo encanto femenino.*

## Ría Ud. sin temor al ridículo

**D**ESPLEGAR los labios en una sonrisa es algo semejante al alzarse un telón. Una escena bella, entusiasmo, un decorado mezcuno, repele. La mujer moderna sonríe mostrando dientes limpios y sanos, símbolos de pulcritud y de exquisitez femenina.

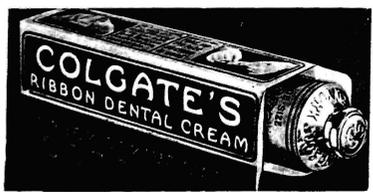
Un buen cepillo y la Crema de Colgate: he aquí todo el equipo necesario para higienizar la boca, sanear las encías y pulir los dientes. Toda la operación no dura más de un minuto. Y qué placer y satisfacción después de terminada.

La Crema de Colgate representa una fase muy importante del progreso dental. Su misión es pu-

rificar la boca, sanear las encías, limpiar los dientes y destruir los gérmenes que producen las caries. Y en eso—lo decimos con justificado orgullo—no tiene rival.

Pregúntele a su médico cuántas enfermedades puede originar una dentadura en mal estado. Se quedará usted asombrada. Pregúntele a sus amigos cuál es el centro de atracción, el encanto primordial en la faz femenina, y le dirán: la dentadura.

En el hogar donde la Crema de Colgate es dentífico favorito hay bocas sanas y sonrientes y las dentaduras semejan ringleras de perlas.



*Si quiere usted tener esos dientes que desea, dientes que constituyan para usted un verdadero atractivo personal, pida hoy a su vendedor un tubo de Crema Dental de Colgate.*

*Colgate  
Habana*

que piensan que, poco miserabilidosos, no les tendemos nuestra mano para que puedan conquistar, como nosotros, la gloria o la felicidad...

No basta con compadecer al hermano que sufre: hay que no abandonarle en su dolor, mitigándole con nuestro consuelo, no como una limosna de amor o de caridad, sino como un deber de humanidad del que no podemos sustraernos en modo alguno. Al dolor—como decía Concepción Arenal—no hay que mirarle como un enemigo, sino como un amigo triste que ha de acompañarnos en el camino de la vida.

En el Instituto Nacional de Ciegos pueden ingresar indistintamente individuos de ambos sexos de 8 a 18 años, si bien, como los educandos son en la actualidad relativamente escasos: 25, se admiten de más edad.

Aunque en la República de Cuba el coeficiente de ciegos es muy reducido, esta Institución—única que existe en este país—no posee más acogidos, a pesar de disponer de plazas, por el prejuicio que tiene el pueblo de la inutilidad del ciego, por desconocimiento de la existencia de la misma, o por un sentimiento nocivo de compasión que perjudica notablemente al infortunado de los ojos sin luz...

Recorrimos con detenimiento los diversos departamentos de la bella Quinta, y pudimos apreciar el trabajo que realizan los educandos; su habilidad para construir artísticas cestas; la diligencia con que manejan la máquina de escribir, de factura especial; compuesta tan sólo de seis teclas, con la que se pueden obtener todos los signos de que ellos necesitan, y a que ya hemos hecho referencia; el entusiasmo que ponen en el conocimiento de la Aritmética, que aprenden en tableros fabricados "ad hoc", provistos de hendiduras cuadradas, en las que se colocan cubiletes o dados que tienen impresos en relieve los diversos puntos de que se valen para significar las cifras; el contento que demuestran cuando se les entregan juguetes: carros, casas, puentes, barcos, etc., para que aprendan por esta enseñanza objetiva a darse idea de lo que los mismos imitan; la impresión que reciben cuando les enseñan la Geografía por medio de mapas en relieve; el júbilo con que leen en la Biblioteca, compuesta de unos centenares de volúmenes, (ediciones especiales para ciegos), entre los que se encuentran el Quijote, y la Revista Braille, de Barcelona.

## Forma de Facilitar a la Naturalza Que se Desprenda una Mala Tez

Las partidarias de la belleza se muestran entusiastas con las cualidades embellecedoras de la cera mercolizada. Nada de lo que se ha descubierto en los años recientes produce tanto, de una manera tan rápida y sin perjuicio, a un costo tan pequeño. La razón principal de sus méritos maravillosos es que funciona en armonía con las leyes de la fisiología. En lugar de ocultar los defectos del cutis, los suprime. Desprende la cutícula envejecida, marchita y manchada o granulosa, en una forma gradual y perfecta, sin producir molestias. Es el método en que la naturaleza produce la renovación de la tez. Cuando se retarda el proceso natural, como resultado de la deficiencia de la circulación o de la falta de tonicidad nerviosa, la cera mercolizada es un auxiliar que acelera el desprendimiento de la piel. El nuevo cutis que aparece, es el natural, rejuvenecido, sano y de una belleza exquisita. Si no ha probado Ud. nunca la cera mercolizada, compre una onza, (30 gm.) en cualquier droguería, aplíquela en la noche como cold cream, y lávese a la mañana siguiente.

## Colorantes Filos de PUTNAM



### Tiñen Más Males Económicos

Un mismo paquete tiñe toda clase de telas en una sola operación. Resultados garantizados. Por su gran concentración rinden más y son más permanentes que los tintes complicados. Sin restringir ni ensuciarse las manos. Inofensivos para las manos y las telas. Los colores viejos, aún el negro y el azul oscuro, desaparecen completamente con Bleaqueador Putnam "No-Kolor."

Busque Ud. esta Marca en cada Paquete.

ELABORADOS POR  
Montue Chem. Co., Quincy, Ill., E. U. de N. A.



## MONROY



TELEFONO: 03002

La clase de música, que da el señor Pablo Beggiano, también ciego, es por la que sienten más viva, afición. En ella se destacan de un modo prodigioso la mayor parte de los educandos.

Vimos también las clases donde reciben las primeras lecciones los que van desnudos de toda cultura...

Es curioso. Había varios jóvenes de distinto sexo, dos niños y una niña de doce años; ésta, delgada, vivaracha, bonitilla. Reía. Nos acercamos. Sus ojos muertos me miraban.

—¿Por qué estás alegre?—le pregunté.

—Pero pienso en Juanino, mi amigo, que vendrá a buscarme, e iremos lejos, muy lejos, donde no haya sombras...

Jugueteaba, inquieta, con sus manos. La Directora acarició sus guedejas. Y le preguntó:

—Pero, chiquilla mía, ¿no estás bien aquí?

—Sí, muy bien. ¡Mejor que nunca! Pero aun no te veo...

Nos entristecimos al contemplar tal escena.

Luego, recorrimos los espaciosos dormitorios; las cocinas, amplias, ventiladas, modernas; la piscina; el jardín... que rodea al edificio. ¡Qué bello jardín! Sus macizos de flores embriagan con su perfume el ambiente; hay árboles seculares de frondosas ramas, bancos rústicos, altivas palmeras, viejas fontanas... Es el paraíso de aquellos infelices. ¿Qué nobles ideas surgirán en su mente cuando, sentados en el jardín, les besa el sol, y oigan trinar, cercanos, a los pájaros? Pensarán en un mundo más bello...

Los ciegucecitos acogidos a esta Institución, a más de recibir positivas enseñanzas, son esmeradamente atendidos. Cuentan con los inteligentes Doctores señores Luis Rodríguez Paz y José María Otero Begueira, este último dentista de Sanidad, que acuden a aquel centro benéfico a prestar solícitos servicios.

A más, tienen varias encargadas de cuidarlos, y las tardes de los sábados y domingos, salen por las calles de la ciudad a dar paseos, disfrutando, dentro del establecimiento, para su esparcimiento, de una pianola, una victrola y diferentes juegos.

Salíamos del Instituto Nacional de Ciegos, tristes, pensativos. Nos embargaba profunda melancolía. No podíamos olvidar a aquellos hermanos que viven y sueñan con un ideal: el ideal de verse un día libres de las tinieblas en que se hallan sumidos. ¡Pero a fuerza de soñar con un mundo más bello, tal vez quedarían arrepentidos! ¡Que cuando uno se adentra en sí mismo, y quiere luego seguir la ruta de sus nobles sentimientos, como ellos la siguen, el mundo en que vivimos lejos de traer alegrías, va robando con sus mezquindades y estulticias, el candor y el optimismo, y dejando un sedante de amargura que nos torna retraídos, melancólicos y pesimistas!

¡Hermanos, que no decaiga vuestro espíritu! No vale la vida que soñáis la pena de destruir vuestras ilusiones... Soñad, soñad siempre. ¡Y si alguna vez sois videntes, seguid soñando!

Es la única felicidad de la tierra.

## ANTE... (Continuación de la pág. 45)

ría mi fusil. De pronto, me acordé del revólver que llevaba en la funda colgada del cinturón; ávida, mi mano buscó el arma y halló la funda vacía. Sin duda durante el continuado y frenético galope se me había caído. Estaba perdido; no había salvación para mí y ya me resignaba a sufrir el horrible tormento de sentir mis carnes desgarradas, cuando me acordé que al otro lado del cinturón llevaba mi cuchillo de monte. Tanté y, efectivamente, allí estaba. Poca, muy poca cosa era ante aquellos sanguiñaros animales, pero me dispuse a cobrar el precio de mi vida en

cuantos se pusieran a mi alcance. Hice un esfuerzo sobrehumano para incorporararme y de nuevo el dolor de la pierna, más vivo, más agudo, me hizo desmayar.

Cuando recobré nuevamente el sentido me hallé tendido en mi cama y a mí lado estaba sentada mi mujer. Por ella supe que mi acompañante, no obstante haberme perdido de vista había seguido las huellas de mi caballo, llegando donde yo había caído, en el preciso instante en que iba a ser despedazado por la manada de hienas que me rodeaba.

MADRE DEL AL NINO JUNTO CON EL PECHO **LECHE KEL** YAUMENTARA EFICAZMENTA SU NUTRICION

# G

RATIS! Un ejemplar del libro de cocina "Royal" que tiene un sinnúmero de recetas económicas y prácticas, siendo muchas los secretos valiosos de famosos cocineros.

Representantes:  
W. B. FAIR CO.  
Mtra Abreu 39, Habana



## Si le Duele el Estómago Tome Agua Caliente

Neutraliza los ácidos del estómago, impide la fermentación de los alimentos y detiene la indigestión.

"Si los dispépticos y todos aquellos que padecen de gases, ventosidad, agruras, acidez del estómago, catarro gástrico, flatulencia o hinchazones tomaran una cucharadita de la legítima Magnesia Bisurada disuelta en medio vaso de agua caliente, al final de cada comida, muy pronto olvidarían sus males del estómago y los doctores tendrían que buscar otro género de pacientes". Explicado este razonamiento, un reputado médico de Nueva York aseguró que la mayor parte de las enfermedades del estómago se originan en la acidez del mismo órgano y en la descomposición de los alimentos antes de su digestión, junto con la insuficiencia sanguínea en el estómago. El agua caliente aumenta la circulación de la sangre, y en cuanto a la Magnesia Bisurada, que puede fácilmente obtenerse ya sea en polvo o en pastillas en cualquier droguería o botica, neutraliza instantáneamente el exceso de ácidos en el estómago y evita la fermentación de los alimentos. La combinación de ambos da resultados verdaderamente positivos, y debe preferirse al uso de digestivos artificiales, estimulantes o medicinas para la indigestión.

Guardian's tavier representantes especiales en la Habana.

La Unión Pan-Americana es la organización administrativa de las Conferencias Pan-Americanas. Sus oficinas ocupan el bello edificio Pan-Americano en Washington. El Presidente es el Secretario de Estado Americano, el Director General Permanente lo es el Profesor L. S. Rowe, un americano experto economista y diplomático. En gran parte el dinero para sufragar los gastos de la Organización de la Unión Pan-Americana, lo da el gobierno de los Estados Unidos. Los directores son en su mayor parte americanos, además de los Embajadores y Ministros en Washington, de Méjico, Sur y Centro América, Cuba, Haití y Santo Domingo. Méjico presentó una moción a fin de alternar los países en la Dirección-General, pero fué rechazada prontamente, con gesto severo, por el hermano mayor.

Como un hecho representativo de "Toda América", la Conferencia es un fracaso. La ausencia del Canadá, y de las Indias Occidentales Británicas, Francesas y Danesas es sensible, pero no se la comenta. Existe el deseo por parte de los pocos de los Delegados latino-americanos, de ser invitados a cooperar en futuras conferencias. La actitud de los Estados Unidos respecto a este asunto no es muy clara.

El sentimiento oculto pero latente

## EL SENTIDO... (Continuación de la pág. 16)

de latino-América, era que se trataran en la Conferencia cuestiones fundamentales de política que consideran de vital interés para ellos. A esto se opuso obstinadamente Norte-América que deseaba mantener la conferencia dentro de límites puramente comerciales y técnicos.

Los Estados Unidos han sido, son aún, los más grandes detractores de la Liga de Naciones. En el Congreso y en la prensa Norte Americana se han formulado cargos contra la Liga de Ginebra, acusándola de ser el instrumento de unos pocos y poderosos Estados, y que su conducta ha sido débil y cobarde al no permitir que la rebelión del Riff y el levantamiento Sirio-Druso contra Francia y Siria fueran traídos ante la Liga. Los Estados Unidos han utilizado en la Habana los mismos procedimientos. La intervención militar norte-americana en Nicaragua tan deplorada por toda latino-América y tan "amada" por los yankees, por ejemplo, no ha podido discutirse por no estar en la "Agenda"; y la "Agenda" se elaboró en Washington. Para poder tratar en la Conferencia "la intervención" en Nicaragua, eran necesarias las dos terceras partes de los delegados. Tal votación se hacía improbable dada la oposición bien conocida del Gobierno de Washington. Algunas de-

legaciones latino-americanas se propusieron llegar al "asunto", pidiendo que se definiera el alcance de la palabra "intervención". "Cuándo hay intervención y cuándo no la hay"? Los delegados norte-americanos contestaron a esto con una nueva teoría: "la interferencia de Norte-América con fuerzas militares en los asuntos internos de Nicaragua en vista de los deseos del Presidente Díaz, constituía una "interposición" y no una "intervención".

Insistentemente se han titulado así mismos los Estados Unidos los abogados y campeones de la paz, amables componedores en las diferencias internacionales. Al mismo tiempo, porque una cosa no excluye la otra, están desenvolviendo un gigantesco programa naval. latino-América planea poner a prueba en esta Conferencia, la sinceridad de esa actitud, pidiendo un "arbitraje compulsorio". Esperan de esta manera poner un dique a las intervenciones militares norte-americanas en Centro América y en Caribe. La Delegación Norte-Americana responderá con una proposición de arbitraje de manufactura propia.

El sentimiento en favor de un arbitraje compulsorio en los asuntos inter-americanos, tiene su más fuerte apoyo en la Delegación Argentina, cuyo frente está Honorio Pueyrre-

dón, que fué Ministro de Negocios Extranjeros y es ahora Embajador en Washington. La Argentina ha combatido la política en uso por los Estados Unidos de enviar a los países extranjeros expertos que examinen los libros de aquellas manufacturas que exportan sus productos a los Estados Unidos, a fin de conocer el costo de producción. Recientemente al proponer el Gobierno de Washington el envío de dicha Comisión de Tarifas a la Argentina, el Gobierno Argentino respondió que no podía garantizar la vida de los comisionados, exteriorizando al mismo tiempo su resentimiento por tales prácticas. La Comisión no se envió.

El discurso del Presidente Coolidge, según los delegados latino-americanos, fué una verdadera decepción para estos países; no dispuso en lo más mínimo los temores, reales o imaginarios que el Coloso del Norte les inspira, ni ahuyentó el "fantasma del Imperialismo Yankee" en el Hemisferio Occidental ni puso tampoco en claro su política hacia las "pequeñas nacionalidades". Todo esto quedó ahogado, soterrado por la ruidosa recepción personal de que fué objeto el Presidente. Sin embargo no me parece que el viaje del Presidente Coolidge a la Habana haya dejado una impresión concreta en los cerebros de los Delegados Latino-Americanos o en el Congreso.

En todo caso, en la contienda de los estadistas y diplomáticos de Norte, Sur y Centro América, la ventaja de los Estados Unidos es indiscutible. Estos representan una población de 120.000.000 de habitantes, contra menos de 90.000.000. Su poderosa fuerza económica, su indisputable poder político con el que respalda su expansionismo y por último la Doctrina de Monroe, aseguran a Estados Unidos su hegemonía, convirtiendo la Unión Pan-Americana y el Congreso en instrumento de sus propósitos.

Con una exportación e importación con Latino-América de un billón de libras y con otro billón de libras de inversiones británicas en esos países, difícilmente se puede convenir con los que afirman en ciertos círculos diplomáticos de aquí, que la Conferencia Pan-Americana no tiene interés para Europa, que no debe tomarla en serio. Ciertamente; Italia, Francia y España, pueden colocarse en ese punto de vista. Los métodos y mercancías norte-americanas, deben encontrarse frente a métodos y mercancías británicas con iguales energías e inventivas.

# LECHE DE MAGNESIA



¡Esta es la única!

Fabricada exclusivamente por PHILLIPS y recetada por los médicos del mundo entero desde hace más de cincuenta años

- Indigestión**
- Flatulencia**
- Ardor en la boca del estómago**
- Eructos agrios**
- Llenura después de las comidas**
- Bilioidad**

**Indispensable para modificar la leche de vaca o los alimentos artificiales y evitarle a los niños cólicos y vomitos.**

**Aconsejada por los Dentistas como lo más agradable y seguro para conservar sanos y blancos los dientes.**

# LIRIO DE VERANO

POR RAFAEL CABRERA MARTINEZ

## VALS

Moderato.

First system of musical notation for 'Lirio de Verano'. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The melody in the treble clef features a series of eighth and sixteenth notes, with a crescendo (*cresc.*) marking. The bass line provides a steady accompaniment with chords and single notes.

Vals moderato

Second system of musical notation. The treble clef part continues with a piano (*p*) dynamic. The bass line features a rhythmic pattern of chords and rests, typical of a waltz accompaniment.

Third system of musical notation. The treble clef part includes a crescendo (*cresc.*) and ends with a piano (*p*) dynamic. The bass line continues with its accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef part includes a first ending bracket labeled '1' and a crescendo (*cresc.*) marking. The bass line continues with its accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef part includes a first ending bracket labeled '1' and a piano (*p*) dynamic. The bass line continues with its accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part includes a second ending bracket labeled '2'. The bass line continues with its accompaniment.

Seventh system of musical notation. The treble clef part continues with its melody. The bass line continues with its accompaniment.

siente que los hombres la codician. yor parte de las mujeres pobres y Usted está segura de que va a encontrar hombres para elegir. Pero sepa usted que el destino de la ma-

rosos como el señor García o en brazos de un hombre joven y sin plata. Son los dos únicos caminos... Ahorata, si usted pretende encontrar un hombre joven y rico, ese no querrá casarse porque usted será siempre para él, "la hija del escobero" como la llaman en su barrio...

gloria sentirse acariciada por la ternura de tantas riquezas!

El señor García de pie, junto a ella, reía, dichoso, rejuvenecido con el roce de la muchacha rubia, menudita y suave.

—Quiteste el abrigo, Nelly. La estufa está encendida... Al salir puede resfriarse.

—Bueno.

El mismo señor García la ayudó a quitarse el tapado de paño. Un abrigo muy humilde, de dactilografía, con la piel de los puños y del cuello gastada, vieja. Un hábito de perfume, de juventud, de primavera, de jardín, hizo cerrar los ojos del señor García.

—¡Qué linda que está usted, Nelly!

—¡Vamos, señor García! No sea zalamero.

—¡Divina! Es usted divina... (Pongamos suspiros suspensivos.)

Cuando el muchacho acudió al llamado del señor García, éste le dijo solemnemente:

—Pondrás dos cubiertos en la mesa. ¿Qué tienes para darnos de comer?

—Una mayonesa. Un...

—¡Ay, qué rico!—dijo Nelly.

—Arroz a la valenciana.

—¡Ay, qué rico!

Pollo...

—¡Ay, qué rico!

El señor García interrumpió el menú para decir:

—Pon una botella de champaña.

Cuando Nelly vio desaparecer al mucamo, se echó en los brazos del señor García:

—¡Ay, qué rico! Yo no me voy más de esta casa. ¡Nunca! ¡Tuya para siempre, tesoro!

—Un ángel, señor García. ¡Un ángel!

—¿Eh? Que pase...

EN EL CIELO

Era Nelly. Entró como un rayo de sol, extendiendo las dos manos enguantadas hacia el señor García.

—¡Señorita Nelly! Tanto honor para mí...

Nelly se reía a carcajadas. Iba y venía por la habitación examinando los cuadros, las figuritas de Tanagra, los floreros y jarrones de las repisas de estilo colonial. Hablaba nerviosamente. Formulaba preguntas y sin aguardar las respuestas del señor García, hacía nuevas interrogaciones. De pronto, en medio del saloncito, juntando las dos manos, exclamó:

—¡Qué lindo! ¡Qué delicioso ha de ser vivir entre tantas obras de arte y sobre tan ricas alfombras! ¡Qué

El señor García recibió una herencia. Un pariente lejano—de esos parientes que trabajan toda su vida para enriquecer a un haragán—murió dejándole medio millón de pesetas.

—"Y rico—pensaba el señor García.—" Soy es una lástima que a los cincuenta años me llegue esta fortuna que, a los veinte años, me hubiera sido de tanta utilidad. No importa... Por suerte no me siento viejo todavía. La presencia de Nelly en mi vida, es un sol que puede tanto como Mefistófeles. Disfrutará con ella mi dinero..."

Fué entonces cuando Nelly com-

(Continúa en la pág. 52)

Los niños lloran por que les den

## CASTORIA

de *Fletcher*



¡MADRES! La Castoria Fletcher es un sustituto agradable e inofensivo del aceite de palma, el elixir paragórico, las gotas para la destención y los jarabes calmantes. Especialmente preparada para los nenes y los niños de cualquiera edad.

Recomendada por los médicos.

Con cada frasco van instrucciones detalladas para el uso. Para evitar imitaciones, fíjese siempre en la firma

*Chas. H. Fletcher*

# B L E Z

EL FOTÓGRAFO DEL MUNDO ELEGANTE

ESTUDIO PRIVADO

EXCLUSIVAMENTE RETRATOS ARTÍSTICOS  
INDISPENSABLE SOLICITAR CON ANTICIPACIÓN SU TURNO

NEPTUNO 38

TEL. A-5508

# SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA

Para limpiar  
estregar y pulir

## UTENSILIOS DE ALUMINIO

use Sapolio... Limpia  
completamente la cuchillería  
y artefactos de cocina.

No deja polvo ni olor desagradable

Únicos fabricantes:  
ENOCH MORGAN'S SONS CO.  
NUEVA YORK  
E. U. A.

EXIJA  
EL GENUINO  
BANDA AZUL  
ENVOLTURA PLATEADA

## LIMPIA FRIEGA PULE



Lirio 2

Morell  
MAR  
HABANA

**LOS LUCEROS BRILLAN MÁS MIENTRAS MÁS NEGRA ES LA NOCHE....**

Cuanto más se pretenda oscurecer el horizonte de nuestra preponderancia, restándole envidiosamente cualidades a nuestros insuperables instrumentos musicales y fonógrafos Melodifonos Superfónicos, tanto más refulgirán éstos, por sus excelencias condiciones.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO



Los hechos justifican nuestra divisa.

**THE UNIVERSITY SOCIETY, INC.**  
 La Casa de "La Mejor Música del Mundo"  
 LA CASA DE MUSICA MÁS CONOCIDA  
 AMERICA  
 PIANOS, AUTOPIANOS, MELODIFONOS SUPERFONICOS

Gerente:  
 Carlos Zimmermann

**ZENEA (Neptuno) 182. Tel. U-5017. Habana**

En CAMAGÜEY: En SANTIAGO DE CUBA:  
 Maceo No. 15. Tel. 3334. Galerías de la Catedral 25, 26 y 27. Tel 2025

prendió que ser pobre es una porquería. ¿Cómo pueden vivir las muchachitas de Buenos Aires en esa miseria vergonzante de zapatos de charrol, de medias de seda y de café con leche? Horrible destino el de esas deliciosas muñequitas que se pasan la mitad de la vida trabajando en las tiendas o en las oficinas de las grandes empresas y la otra mitad viajando, como sardinas, en el tren, en el ómnibus, en el subterráneo...

—¡Oh, el dinero! La felicidad... ¡Qué bien había hecho Nelly al renunciar al amor de ese pobre Carlos que sólo le ofrecía su pobreza!

Sus padres y sus hermanos se indignaron, al principio, al saberla perdida para siempre. Lloraron frente a la silla vacía. Evaristo Carriego asomó una noche por el ojo de la cerradura y contempló la tristeza del cuadro. La familia que espera, sin esperanza, la llegada de Nelly. La inquietud febril del escobero y de los hermanitos:

*Los tiene preocupados y tristes la (tardanza de la hermana. Los niños no juegan (con el gato, ni recuerdan ahora lo de la adivinanza)*

# LA MUJER...

(Continuación de la pág. 50)

*que propusiera alguno para pasar el (rato.*

*De vez en cuando, el padre mira el (reloj: Parecen más largos los minutos. Una palabra (bra dura... no acaba. Las muchachas, que cosen, (permanecen calladas, con los ojos fijos en la cos- (tura.*

*Las diez, y aun no vuelve. Ya nin- (guna desecha, como al principio, aquella dolorosa (sospecha...*

*El padre, que ha olvidado la lectura (empezada, enciende otro cigarro... Cansados (de esperar los niños se levantan y sin preguntar (nada dicen las buenas noches y se van a (acostar.*

Después, vino la mentira piadosa para apagar los murmullos del barrio:

—¿Nelly? Ah, sí... La pobre se enfermó. Hubo que mandarla al campo. Una señora muy virtuosa se conchó y la llevó a su estancia.

—¿Dónde?

—Lejos. Allá...

Después, más vergüenza que al principio. Un pillette del barrio trajo la noticia que corrió de conventillo en conventillo, de casita en casita, de mofa en mofa:

—¿Sabés? La hija del escobero...

En un lujoso "Lincoln", paseando por Palermo. Con un viejo... Filá, un ángel lleno de brillantes. Bajó en el lago para pasear y toda la gente al verla tan linda y tan pomposa, la miraba con admiración y con envidia. ¡Qué puerca!

Los hermanos quisieron matarla. Uno de ellos, Alberto, imbuido de ideas de Lenin, era el más agresivo. Vivía en los rincones del patio masticando su odio a la hermanita.

—¿Qué hacés ahí? Tomá la sopa.

—No quiero.  
—Vení, bobo. ¿Qué ganás con affligirte?

El muchacho, silencioso, trágico, se acercaba a la pobre mesa donde los

chicos y los dos viejos comían en silencio también.

—Mañana—dijo el padre por decir algo—va a estallar la huelga.

—¿Por qué?

—Por Sacco y Vanzetti.

—¿Los matan?

—Sí.

—¡Asesinos!—murmuró Carlos mordiéndose la sopa.

—¿Asesinos?

—Sí, papá. ¡Asesinos! Esos jueces son asesinos porque van a matar a dos hombres inocentes.

—Pero no está probada su inocencia.

—Por eso digo que son inocentes. Cuando no se puede probar su inocencia es porque tampoco puede probarse su culpabilidad.

—¡Bah! ¡Bah! El mundo es así, Alberto—repuso el escobero.— Los poderosos juegan con la inocencia. Los ricos compran...

(Se detuvo como si estas palabras evocaran en su memoria la imagen de su hija. Un sollozo le vibró en la garganta.)

—¡Ah, los ricos!—gimió Alberto, y arrojó la cuchara sobre la mesa. Se puso de pie, dispuesto, así, de improviso, a matar a Nelly y al señor García y a todos cuantos fueran los culpables de la vergüenza que había caído sobre la familia.

—¡Alberto!

—¡Déjame, papá! Estoy harto de...

No concluyó la frase. Un golpe recio en la puerta de calle distrajo su atención. ¿Quién sería? A esa hora...

Una carta de Nelly, con un mensaje del "Jockey Club".

—¿Recibo? Firmale el recibo, Alberto.

Y mientras Alberto firmaba inconscientemente, el escobero abrió el sobre.

—¡Un cheque!

—¡Puerca!—masticó Alberto.

—Leí la carta—atrevióse a decir la madre.

—¡Veinte mil pesos!—murmuró el escobero con el cheque entre los dedos temblorosos.

—¿Veinte mil pesos? Rompe ese cheque, papá.

El viejo estrujó el papel con rabia. Lo partió en dos pedazos y los arrojó bajo la mesa.

Entretanto, la madre tomó la carta de Nelly y leyó:

—Queridos míos:

—¡Puerca!

—No me interrumpas, Alberto...

"Queridos míos: soy muy feliz. La dicha de los padres debe consistir en ver a sus hijos felices. ¡Alegrése! Después de tantas miserias, después de tan amargas penas e injusticias como hemos sufrido, Dios se compadece de nosotros. Ahí les mando ese cheque por veinte mil pesos. Papá: tú podrás cobrarlo en el Banco y hacer de esa suma lo que te convenga. Cuando se les acabe, no tienen más que decirme. Yo siempre los quiero con el mismo cariño puro de mi inocencia. De buena gana hubiera ido a llevarles en persona el dinero. No he ido por temor a que no comprenderían mi conducta. ¡Tengo, ¡Dios mío!, tantas ganas de besarlos a todos! ¡Ay, mami, cómo extraño tu tristeza en el rincón del comedor, zurciendo medias! Y, a ti, viejito querido, que volvías con tus escobas y con tus plumeros, sonriéndome al llegar, a pesar de la angustia de mi cansancio... Y, a todos ustedes, hermanitos..."

(Continúa en la pág. 54)

## Si está usted enflaqueciendo

Nada hay que tanto beneficie al organismo de las personas flacas como el aceite de higado de bacalao. Para obtener el deseado efecto muchos médicos recomiendan la Emulsión de Scott, que es verdadero aceite en su forma natural, pero científicamente refinado y emulsionado para que pueda absorberlo fácilmente el organismo. Incomparable para fortificar y robustecer. Tome



# Emulsión de Scott



## Dolorosas Contusiones

¿Un golpe? ¿Un porrazo? ¿Unas punzadas? Eche mano en seguida del Linimento de Sloan. Por 42 años ha probado ser el remedio más eficaz para dolores reumáticos, neurálgicos y musculares. Evita la incomodidad de parches o emplastos. No requiere fricciones como los remedios anticuados. No mancha, y

—su efecto es instantáneo.

**GALLETICA**  
DULCE, SABROSA  
Y NUTRITIVA

# Glaxo

**LINIMENTO DE SLOAN**  
Mata Dolores



# POR ISABEL MARIA DEL MONTE

## EL VALIENTE ABEJARUCO Y EL GATO HAMBRIENTO

—A ver si estáis quietos cinco minutos, pequeños, y permanecéis posados en esta rama de roble, y os contaré un cuento, dijo la madre Abejaruco a su pollada de nueve pequeños, provistos ya de bastantes plumas.

—Era en primavera y los setos estaban cubiertos de blancos alicantos, que embalsamaban el aire con su dulce perfume, cuando un par de hembras Abejarucos, o Paros Carboneros, como algunas gentes prefieren llamar a los miembros de nuestra familia, se encontraron en un frutal y empezaron a hablar de la construcción de nidos.

—Este parece un agradable lugar para formar una familia—dijo la señora Picobello, mirando las concavidades de los manzanos.

—Tal vez—replicó su amiga la señora Trepalista; pero, si quiere seguir mi consejo, no haga usted nunca el nido cerca de una casa o, de lo contrario, puede estar segura de que la molestarán los gatos hambrientos o los muchachos traviesos. En cierta ocasión formé nido en este mismo frutal y nunca olvidaré los sobresaltos y disgustos que tuve. ¿Ve usted aquel manzano cerrado a la puerta blanca?

—Sí—contestó la amiga,—aquel que tiene una resquebrajadura que baja por el tronco hasta cosa de treinta centímetros del suelo?

—¡Precisamente! Bueno, pues una primavera miré a la cavidad y ví un Estornino que empollaba cinco huevos azules, muy bonito. Me encapriché por aquel lugar, y me propuse ocuparlo al año próximo; pero, cuando acudí, el sitio estaba también tomado y la cavidad llena de pajas, trozos de cordel y plumas: su descuidado aspecto me probó que algún sucio gorrión lo había ocupado.

A la primavera siguiente dió la

casualidad de que pasara por aquí y viendo una telaraña sobre la entrada—que entre nosotros los pájaros es signo de que un nido está por alquilar—me dije: ¡Hola! ¿Qué es esto? ¿No hay nadie? Y fui a mirar al interior. Me pareció algo raro que ni el Estornino ni el Gorrión hubieran vuelto; pero, sin fijarme más en ello, hice mi nido, puse los huevos y pronto descubrí la razón de todo.

Una tarde muy calurosa estaba medio adormecida, pensando que no había en toda la comarca otro pájaro tan feliz como yo, cuando oí al exterior ruido de pasos humanos y una voz de niño que gritaba:

—¡Eh, Guillermo! Este es el árbol en que hallé los huevos de estornino! Y una mano sucia se introdujo por la entrada de mi nido, en dirección a mí. La piqué vigorosamente, y al mismo tiempo silbé con toda mi fuerza.

El muchacho retiró en seguida su mano y gritó:

—¡Una serpiente! ¡Una serpiente, Guillermo! ¡Me ha mordido! ¡Me ha mordido!

Oyendo estas palabras se me escapó la risa, pero, en breve, mi hilaridad se convirtió en miedo, pues el muchacho propuso ir en busca de un palo, para matar al reptil dentro de su escondrijo. Evidentemente se preparaban para llevar a cabo su idea cuando, afortunadamente para mí, llegó el amo de la casa y gritó: —¿Qué estáis haciendo en mi frutal, tunantes? ¡León! ¡A ellos!

El viejo perro comenzó a ladrar furiosamente, y los muchachos a gritar asustados, corriendo, al mismo tiempo, con toda la fuerza de que eran capaces sus jóvenes piernas. El hombre se sacudió el barro de las botas y entró en la casa, riéndose al ver cuán grande había sido el susto de los muchachos, y yo, por mi parte, me eché de nuevo sobre mis huevos, muy contenta por el sesgo que tomara el asunto.

Pero, de nuevo, mi placer y mi paz duraron poco. El amo de la casa tenía un grande y grueso Gato que no era tan inocente como parecía. Este animal tenía la costumbre de recorrer el frutal por las tardes,

para ver si cazaba algún gazapo, y por desgracia descubrió mi retiro.

La primera noticia que de ello tuve, fué cierto día en que una garra horrorosa pasó por el agujero que servía de entrada a mi nido y empezó a ir de una a otra parte para cogerme. La piqué furiosamente y silbé con toda mi fuerza; pero mejor hubiera sido permanecer tranquila, pues lo que puede asustar a un ignorante niño, sólo sirve para provocar la cólera de un gato y, por lo tanto, el monstruo se empeñó más y más en cogerme con su cruel garra y hasta consiguió arrancarme una o dos plumas.

Me acurrugué en mi nido tanto como me fué posible, y ¡cuánto deseaba que hubiera sido un poquito más hondo!

Estaba temblando de miedo, segura de que había llegado mi última hora, cuando oí la voz de un hombre que gritaba y una piedra vino a chocar violentamente contra el árbol.

En el acto el Gato retiró la garra. Había sido salvada por un naturalista que a poco se acercó, y mirándome dijo:

—Ya me lo figuraba.

En seguida, quitándose la gorra, me metió en ella, dejándome prisionera, en total obscuridad. Luego echó a correr.

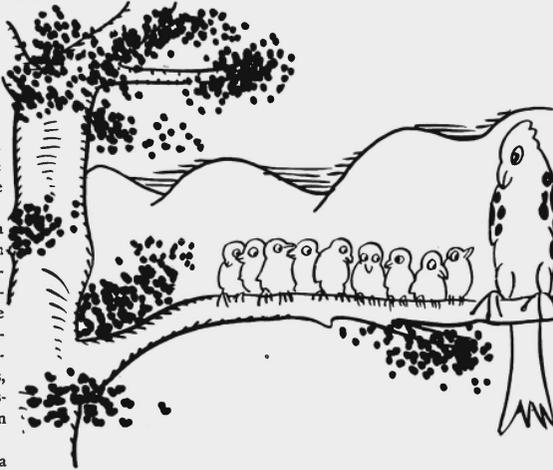
Volvió al cabo de un buen rato con un cuchillo y una botella de cuello largo. Con el primero cavó un hoyo al pie del árbol y en el enterró la botella, de manera que el extremo de su cuello quedara a flor de tierra; luego la destapó.

Una vez terminado su trabajo se arrodilló y olió el cuello de la botella. Esto le hizo poner una cara muy extraña, hacer algunos viajes y por fin lanzar un gran estornudo.

Sacó de su bolsillo un pañuelo, y limpiándose la cara murmuró:

—Esto hará saltar a Don Micifuz cuando venga a olerlo.

(Continúa en la pág. 55)





## “La Segunda Niñez Juega Con La Primera”

**C**ÓMO gozan y juegan los abuelos con los juguetes y niferías de sus nietecitos. Esta es una de las bendiciones que alcanzan las señoras que cuidan de su salud y la de sus chicas casaderas. Si ambas están hechas un manajo de nervios, si no desempeñan sus funciones mensuales sin enorme trabajo y aun martirio, nunca podrán ver con sus ojos, soberbios mozos y mozas a quienes puedan llamar **CARNE DE MI CARNE Y HUESO DE MIS HUESOS.**

Toda mujer débil y raquítica necesita **CARDUI**, elemento especial que le rehaga las fuerzas y el fluido nervioso, gastado en las preocupaciones del hogar y en los duras faenas domésticas.

No reciba nada, si no es el Cardui. Todas las farmacias lo venden. Solicítenos el último folleto “Tratamiento Casero”. U. S. A. CORPORATION, Chattanooga, Tenn., E. U. A.; Habana, Cuba; México, D. F.; Barranquilla, Colombia. CS-8

**La náusea, señora, es típica de su estado de Vd. Pasa luego después de tomar un vaso del purgante suave y refrescante, “SAL DE FRUTA” ENO.**

Marca de ENO'S “FRUIT SALT” Fábrica

**U**NIFORMA sus brazos, sus espaldas y la cara dentro de una belleza encantadora con efectos mas completos, que los que se pueden obtener con el uso de los Polvos de Arroz. Nidesaparece, ni se agríeta, ni produce manchas.

**CREMA ORIENTAL de GOURAUD**

La varita mágica de la belleza

5210 Perd. T. Hopkins & Son  
New York Montreal London Paris Havana



## Cura Para El Mareo

Los médicos más famosos así como los viajeros más distinguidos, del mundo entero recomiendan el uso de Mothersill's.

The Mothersill Remedy Co., Ltd.  
New York Montreal London



### Por Mar

o por el aire, por borrascosos q u e sean estos viajes, usted puede gozarse de momento a momento.

### Por Tren

o automóvil, el uso del Mothersill's es su Garantía, tendrá así usted un viaje completamente agradable.

# LA MUJER... (Continuación de la pág. 52)

tos buenos y, entre todos, a ti, Alberto, que mereces ser rico porque tienes ideas de perdón y de ensueño...”

(Silenciosamente, Alberto se agachó. Recogió los dos trozos del cheque y los puso en la mano de su padre. Aquella noche, todos soñaron que andaban por el cielo )

## LA MUJER Y LA PIEL DE UN LEÓN DE TALABARTERIA

Oye, García. Necesito...

—¿Qué, preciosa?

(Nelly pedía y pedía. El pobre señor era dichoso complaciéndola en todo. ¿Qué otra cosa iba a hacer? ¿Acaso no era rico? ¿Acaso Nelly no era para él la felicidad vestida y desnudada por los dioses?)

—Sí, rica. Sí, todo cuanto me pidas.

Entonces ella atrevióse a pedirle:

—Me falta un poquitito así, como la uña, para que mi dicha sea perfecta.

—Habla—y le cerró la boca con un beso.

—¡Malol! No vas a querer...

—¡Pero cotorrita! ¿No te he dado cuánto me has pedido? ¿Quieres que te ofrezca lo que el Tetarca brinda a Salomé en la tragedia de Oscar Wilde? “¿Qué es lo que me pides, Salomé? Pídemelo lo que quieras. He jurado que te daré lo que tú ansíes. ¿Quieres la mitad de mi reino? ¿Quieres mis pavos blancos? ¿Quieres mis berilos, mis zafiros, mis calcedonias? ¿Qué me pides, princesa? Habla y te daré lo que me pidas...”

—Bueno, rico. Pero no creas que como Salomé, voy a decirte: “¡Quiero la cabeza de Jokanaan!”

—¿Entonces?...

Nelly se puso de rodillas sobre un cuero de león, a los pies del señor García. Le tomó las manos, mimosamente, y metió la cabecita rubia entre esas manos como haciéndose un nido. Desde allí murmuró:

—¿Sabes lo que quiero? Quiero que nos casemos. Quiero regularizar mi situación.

—¿Eh?...

—Sí, rico mío. Lo único que me falta para ser feliz, es ser tu mujercita. Así el mundo no ha de mirarme con el desprecio con que me trata siendo tu amante.

—Pero tontería. ¿Estás loca? Bonitos disparates hay en ese delicioso cerebro de aserrín. ¡Preciosa! ¿Crees tú que una ley nos hará más felices?

¡Qué pobre idea tienes de la paz doméstica! No, Nelly. Sigamos nuestra vida, que es encantadora. Nada va a faltarte a ti ni a los tuyos. Ya has visto que no he tirubeadado ni un momento en darte el dinero que me has pedido para los de tu casa. ¡No faltaba más! Para mí es un goce saber que cumples tu noble deber de hija cariñosa.

(De improviso, mientras Nelly callaba en un gesto de congoja desalentadora, el señor García tuvo un sobresalto. Una duda.

—¿Cómo? ¿Acaso—le dijo el señor García—tu amor hacia mí es un simple negocio de comodidades? ¿Acaso no me quieres por amor a mi amor?

—¿Para qué dices esas feas palabras, rico mío?

—Naturalmente. ¿No te crearás feliz hasta que no legalice nuestra situación? Eso significa que temo... Es decir, te preocupa el porvenir. Si yo muero, mi herencia...

—¡Eso sí que no!

—Sí, mujer. Todas son iguales. Pues bien: ¡No! ¡No y no!

(Nelly emudeció. Lo miró en los ojos con tanta pena de haberlo ofendido, que el señor García la tomó en los brazos y la besó en la boca, diciéndole:)

—¡Pobre garita mía! ¡No vuelvas a pedirme más esa tontería!

## PARALELAMENTE

Nelly había ido a tomar te a un salón de la calle Florida. El señor García estaba ausente. La herencia de su tío había aumentado con las acciones de un Banco creado en el Rosario para proteger a los agricultores. Los campesinos habían perdido la cosecha a causa de la sequía, pero el Banco aumentó sus dividendos. A esta clase de operaciones se llama progreso... El señor García había ido al Rosario para vender todas sus tierras y fundar dos o tres bancos más.

Un caballero muy elegante pasó junto a la mesa donde Nelly revolvió su pocillo de te. Volvióse para mirarla.

Nelly, sin alzar la vista, acostumbrada a la admiración que su belleza y su elegancia hacían arder en los ojos de los hombres, continuó revolviendo su te.

—¡Nelly!—exclamó el caballero.

—¿Oh, ¿Usted?

—Yo... ¿Me permite?

—Sí, Carlos... Síntese.

Era Carlos Chaide, su antiguo

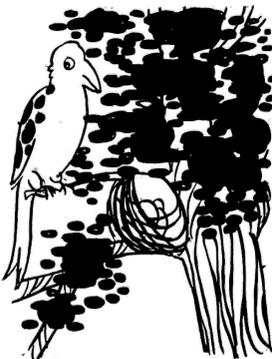
(Continúa en la pág. 56)

Y recordando entonces que había olvidado su gorra fué a buscarla y, al verme envuelta en ella, exclamó: —¡Pobre animal! ¡Te había olvidado! ¡A punto estuve de causarte la muerte después de haber querido salvarte!

Todo esto me lo contó mi marido, que entretanto, había estado observando los actos de mi salvador. Le encargué que vigilara atentamente los movimientos del Gato y me avisara si volvía por las cercanías del nido, para tener tiempo de escapar, porque, la verdad, tenía mucho miedo de ser víctima de sus garras. Al poco rato oí que mi marido, desde el exterior, me avisaba muy alarmado de que el Gato volvía a acercarse al nido, pero me aconsejaba que no me moviera, pues me hubieran cazado antes de poder huir.

Vuestro padre y yo estábamos intrigados por la botella destapada que el naturalista había enterrado; pero muy pronto lo comprendimos. El gato se arrastraba con grandes precauciones, e iba oliendo cuidadosamente los lugares por donde avanzaba. La tierra recién removida atrajo sin duda su atención, y para saber el por qué de todo ello olió un poco, sólo aspiró una vez, pero bastó para que diera un salto, como si quisiera llegar al cielo. Luego empezó a estornudar cual si se hubiera tragado una caja de rapé y emprendió precipitada fuga hacia la casa. El naturalista había llenado la botella de fuerte amoníaco, y el Gato tuvo una grande y desagradable sorpresa.

Es verdad que anidé y formé una familia en el hueco de aquel manzano, pero en adelante estuve de acuerdo con el Gorrión y el Estornino, al pensar que los nidos al alcance de los niños y los Gatos, son muy peligrosos.



## EL FLAUTISTA DE HAMELIN

Leyenda Alemana.

Hace mucho tiempo que en una ciudad de Alemania hubo una invasión extraordinaria de ratones. Por donde quiera cruzaban numerosas legiones de estos animales, chicos y grandes, desde los más dañinos hasta los de más desagradable figura. Todo lo destruían y lo maleaban. Hacían agujeros con sus agudos dientes en las paredes, en los pisos y en los tabiques; asaltaban los graneros, arrasaban las despensas y no dejaban vivir a nadie con sosiego.



En medio de esta horrorosa plaga se apareció un hombre a quien nadie conocía. Era joven, de buen semblante y de gallarda estatura; vestía un lindo traje de terciopelo rojo y amarillo, y llevaba consigo una bonita flauta de ébano y oro. Dirigióse a los consternados habitantes de la ciudad y les ofreció librarlos de la invasión de los ratones, si le retribuían su trabajo; a lo que accedieron aquéllos gustosamente.

Entonces, llevando a la boca su flauta, en seguida sonó la más extraña y dulce música que jamás habían oído aquellas gentes. Tan pronto como brotó la primera nota, empezaron a salir de sus cuevas los dañinos animales, llepando en un momento las calles y las plazas de la población. Había allí ratas viejas y jóvenes, y ratones de todos los tamaños, trazas y formas existentes. Todos siguieron, en afanoso tropel, tras del flautista, que los guió y condujo muy lejano de la ciudad, tan lejano que no había temor de que pudiesen volver por sí mismos. Después regresó a la ciudad, y habiendo pedido a los vecinos la paga convenida, se la negaron. Como ya no sentían la molestia de la plaga, les parecía muy duro el sacrificio de pagar lo prometido.

El flautista no hizo manifestación alguna de desagrado; pero empezó

de nuevo a soplar su flauta, produciendo una música más admirable y dulce que la anterior, y esta vez fueron tras de él, atropelladamente, todos los niños de la ciudad, desde los chiquitines que empezaban a caminar, hasta los que estudiaban ya en las escuelas. Quedó la ciudad consternada, y daba pena ver la sorpresa y aflicción de los padres y la desesperación de las madres, al ver cómo se iban irremediadamente, fascinados por la música, aquellos angelitos de Dios, que constituían el encanto de los hogares y la inocente alegría de la ciudad.

No se supo nunca dónde fueron a parar, y tan triste se quedó la población sin niños, que estuvieron sus habitantes a punto de perecer de melancolía. No hubo en mucho tiempo fiestas populares de ninguna clase, porque no había gente menuda que las animase, y a los tristes vecinos les pesó mucho el no haber cumplido lo que prometieron al flautista maravilloso.

## LA ZORRA, EL PERRO Y EL GALLO

El Señor Perro y el Señor Gallo, habían hecho gran amistad y habían decidido viajar siempre juntos. Un día, muy laborioso por cierto, les sorprendió la noche en medio del camino. Habían llegado a un frondoso bosque, sin saber qué rumbo habían de tomar, cuando después de mucho pensarlo y pensarlo, decidie-



ron quedarse en pleno bosque, teniendo por techo el inmenso cielo, azul y estrellado. El gallo optó por subir a un corpulento árbol, del que escogió una rama y en ella se dispuso a dormir y a descansar de la jornada pasada. Debajo, al pie mismo del árbol y como sirviéndole de guardián, se echó el perro, quien después de dar unas cuantas vueltas, se quedó rendido, como su compañero.

Como todo tiene término en la vida, la noche también lo tuvo y so-



brevino la aurora de un nuevo día, radiante y esplendoroso. El gallo, gran madrugador, lanzó como de costumbre, con los primores albos, su canto al sol, padre amoroso que nos protege con su luz y su calor, y ya se disponía a lanzar su segundo y agudo quiquiriquí, cuando fué interrumpido por la Señora Zorra. Ésta, solapada e hipócrita y con grandes deseos de devorarlo a la primera ocasión, se acercó cuanto pudo al árbol y le gritó con todas las fuerzas de sus pulmones:

—¡Oh, tú el más egregio de los animales, y el más útil a los hombres! ¡Ven, baja, querido mío, para que podamos entonar aquí juntos, el himno a la mañana! ¡Ven y gozemos de la vida!

Pero el Señor Gallo que había conocido las intenciones malévolas de la Señora Zorra, le contestó muy cortés, empleando un tono zumbón, que para ella pasó inadvertido:

—Con mucho gusto, mi querida y bondadosa amiga, pero te suplico que antes te acerques un poco más al árbol donde encontrarás a mi portero. Ponte al habla con él y después haremos lo que tú desees.

La Señora Zorra, con toda su picardía, no se dió cuenta del lazo que el gallo le tendía y ya se acercaba imprudentemente al árbol, inocente de la comedia que aquél estaba representando y relamiéndose de gusto, al pensar en el banquete que se iba a dar, cuando el perro, desesperado de su dulce sueño por la con-versación y enterado de todo, se abalanzó sobre ella, sin darle tiempo a reflexionar. Tales mordiscos le dió y tanto la zarandéo, que cuando pudo zafarse de su agresor, emprendió tal carrera, que todavía nuestros amigos El Señor Perro y el Señor Gallo, no han vuelto a saber de ella.

Estará de más decir que hizo el juramento solemne de no volver jamás en lo que le quedaba de vida, a meterse con tan *inofensivos* animales.



Antonio Moreno, estrella de Metro-Goldwyn-Mayer



En "Mare Nostrum"

## ¡No permita que su cabello lo traicione!

SI PUDIERA Ud. penetrar a los camerinos de los famosos artistas del Cine, vería sobre cada tocador un llamativo tarro anaranjado con barras verticales negras. Es Stacomb, la crema opalina que conserva peinado el cabello. Una furtiva mirada al tocador de toda mujer u hombre celosos de su apariencia personal, revela el mismo tarro, ejerciendo idénticas funciones. Stacomb no reconoce profesión, ni edad, ni sexo. Es, como la pulcritud y el decoro, **universal**.

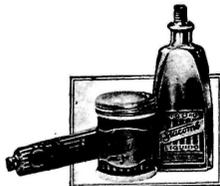
El Cine, como el teatro, es reflejo de la vida real. Cuando

un actor representa el papel de un fracasado, de un vago, de un bohemio astroso, el rasgo distintivo es el pelo revuelto, enmarañado, descolorido. Cuando caracteriza la personalidad de un caballero, la nota sobresaliente es el cabello alineado, brillante, bien cuidado. En el primer caso, Stacomb está de más, en el segundo, es **indispensable**.

Un poquito de Stacomb frotado en el pelo por la mañana lo mantiene inalterable todo el día, dándole una brillantez natural jamás obtenible con pomadas, cosméticos o brillantinas.

Stacomb se vende en forma de crema o líquido en todas las buenas farmacias y perfumerías.

**Stacomb**  
CONSERVA PEINADO EL CABELLO



## LA MUJER... (Continuación de la pág. 54)

compañero de oficina. El primer hombre que...

—¡Pero qué bien que está usted, Nelly!

—Y usted también, Carlos. ¿Qué ha sido de su vida? ¿Siempre allá?...

—¿Allá? ¡Qué esperanza! ¿Cree usted que mi destino era vivir encerrado y pobre en aquella oficina, con aquellos compañeros tan decentes, tan bondadosos, que esperaban verme cometer una falta para correr a decirselo al jefe y detenerme en mis ascensos? Buena gente, sí, muy honrada. ¡Honrada como los gauchos valientes que matan a sus colegas dándoles puñaladas en los riñones!

—¡Qué gracioso! ¿Entonces?...

—Salí hace tiempo de la oficina.

—¿Y?...

—Y...

(Titubeaba.)

—Dígalo no más—agregó Nelly, mirándole el anillo de nupcias.—¿Se casó, Carlos? ¿Con una mujer rica?...

—Sí.

—¿Feliz?...

—La vida es complicada. No hay felicidad completa.

—Cierto.

—Y usted, Nelly, ¿también se...?

—¿Si usted lo sabe, Carlos, para qué me lo pregunta? ¡No! No me casé. Pero García es bueno. Me trata mejor que si fuera su esposa...

—A veces, Nelly, es preferible.

¡Si usted estuviera al corriente de mi situación! Me casé con una viuda...

—¿Anciana?...

—En viéras. Es buena moza y tiene de su primer esposo media provincia.

—¡Maravilloso!

—No me parece... ¿Qué hacer con tanto dinero? Yo administro los bienes. Ella tiene plena confianza en mí.

—¿En todo?...

—Ahí está el inconveniente. Tiene plena confianza en mi honradez de administrador. Me desconfía en lo demás...

—¿Qué es "lo demás"?...

—Amor.

—¿Y hay... "amor"?...

—Sí.

—¿Quién? ¿Alguna artista?...

—Peor.

—¿Quién?...

—Usted, Nelly. ¡Usted, que ha secado en mí todas las fuentes del amor, para dejarme el suyo, como un dolor, para siempre!

—No sea usted loco, Carlos. ¿Cree usted que me chupo el dedo?...

—¡Ah, si usted supiera, Nelly!

La rabia de mi mujer es esa... No puede pescarme en ninguna aventura de amor y, sin embargo, sospecha el origen de mi tristeza. Ella sabe que tengo en el alma algo que no le pertenece. Sabe que es dueña absorta de mi vida, como se sabe dueña de sus vacas, de sus novillos, de sus automóviles y de sus palacios. No ignora que con su dinero hace de mí lo que quiere, pero su poderío se estrella contra una roca: no encuentra en mí el amor que todas las mujeres buscan en el hombre adorado. Y la culpa es de usted, Nelly...

—¿Mi culpa? Han pasado tantos años, Carlos, que usted debe haberme olvidado.

—¿Olvidado?...

(Ambos permanecieron largo rato mudos como el mantel, como las tazas, como las cucharillas. El salón que los rodeaba, se diluía en la gracia inesperada de aquel encuentro. Toda la exterioridad de la gente, yendo y viniendo, la música con el "jazz-band" de Wagner, los camareros, los cuchicheos, las luces y las mesas, todo era para Carlos y Nelly un mundo de sombras que palpitaba en torno de ellos, como el aire alrededor de un nido.)

### EL AMOR EGOÍSTA DEL HOMBRE

El buque andaba.

—¿No habremos hecho un disparate?...

—Tal vez, Nelly. ¿Pero a qué creer que hubiéramos sido felices de otro modo?...

—Tienes razón, Carlos. Por mi parte, no me duele haberlo dejado a García. Al fin y al cabo, aunque él sufra por mi abandono, se lo tiene merecido. Varias veces le pedí y le rogué formalizara nuestra situación. No quiso. ¡Qué se embrome! ¿Con qué derecho podía sujetarme a su lado? ¿Por amor? ¡Bien tonto ha sido si creyó que una muchacha de mis condiciones iba a enamorarse de un viejo como él! Me sacrifico con gusto a ser su esclava durante cinco años, por la propia satisfacción de no perderme para siempre en la miseria, en el trabajo sin recompensa, en la fealdad de la pobreza. Me sacrifico por los míos, que eran mercedores del bienestar que ahora disfrutan...

—Ya ves, Nelly, que en la vida

las cosas se arreglan con la inteligencia y no con el amor...

(El gran trasatlántico cruzaba el océano. Sentados en el "promenoir", cubiertos con sus mantas de viaje, Carlos y Nelly miraban a lo lejos el horizonte que, a veces, se confundía con la barandilla. Ambos habían echado al mar sus prejuicios en procura de una dicha perfecta. Ya ni siquiera recordaban el pasado. Para Carlos, la viuda era un buque que ha pasado junto al nuestro, esfumándose, borrándose, perdiéndose. Para Nelly, el señor García con su pasión reumática y asmática, era "un señor García"... El pasado no existía para Nelly ni para Carlos. El futuro tampoco existía. ¿Y el presente? El presente era un buque que andaba con rumbo a Inglaterra...)

—¿Esta será siempre la vida? Luchar para vencer. Y luego... Andar. Viajar. Shakespeare...

(¡Tanto se habían besado los dos enamorados que, perdida la novedad del beso, besarse era tan triste!...)

Tú no me besas, Carlos, con la pasión de los primeros días—le dijo una noche Nelly en la intimidad del camarote.

(Y un día Nelly descubrió una grave verdad. Carlos la besaba con apasionamiento los días en que algún pasajero audaz intentaba flirtar con ella en el salón, o cuando el mismo Carlos sentíase acariciado por las palabras de alguna otra mujer.)

"Quiere decir—pensó Nelly, — que el hombre no ama por su propia inspiración. Es tan egoísta que ama por egoísmo, de afuera para adentro."

Esa noche lloró.

## UNA CARTA

Después de dos meses de permanencia en París, ya la enorme ciudad cómica y aventurera les molestaba en la piel como una enfermedad. En las primeras semanas anduvieron juntos, visitando los "cabarets", comiendo en los restaurantes a la moda, bailando en el "dancing"

... Después, a él se le ocurrió ir a Londres.

—¿Vamos, Nelly?

—¿A Londres? Yo no voy... Andar por Londres sin saber inglés, es como comer caracoles sin haber adquirido aristocracia.

—Yo tengo muchas ganas de es-tarme dos meses allá.

—No debes de ir.

—¿Y tú?

—Yo me quedé en París. Ya co-

nozco bastante las llaves de esta gran ciudad, donde la gente se sa-luda, como dice tu amigo Rusiñol, con la plata en la mano...

—Tiene gracia.

(En Londres, Carlos recibió una carta de Nelly:)

"París, 4 de enero.

"Mi Carlos: Somos dos fracasados de la vida. Los dos nacimos pobres, con la enorme desgracia de no saber conformarnos con nuestra melancolía. Hemos querido "corregir por cuenta propia la obra de la divinidad", como dice tu amigo Rusiñol. No hemos podido llegar a la felicidad por los medios legales. Tú me has amado, lo sé, mientras desperté en tu carne el ansia de lo desconocido. Quizá me hayas amado para siempre, antes de que yo cayera en los brazos de García. Pero como me recobrate después de haber caído, me amaste con amargura, como se aman con rabia las joyas que nos roban... Anoche tuve un momento de soledad. Te juro, por mi santa madre, que no pensaba engañarte. Fué culpa del reloj. Culpa de ese maldito cuarto de hora que me sorprendió en mi habitación, sin ti a mi lado. Sin nadie que me protegiera. Sin nadie que me librara del vacío que sube de la nada y se apodera del alma femenina como una garrá, como una sed, como un hambre desesperada de morir en amor..."

—Buenas noches—oí que por la rendija de la puerta decía tu amigo Rusiñol.

—Adelante, Rusiñol.

"Y fué todo, querido Carlos. Tu amigo Rusiñol habla, sueña, piensa con una voz tan rara, tan de alcoba, tan de... Si los claros de luna de Beethoven hablaran, hablarían como tu amigo Rusiñol me habló en aquel cuarto de hora fantástico, increíble, delicioso. Y... me voy con él a Italia. A cualquiera parte. Adonde pueda hallarle al amor un matiz nuevo. Un sabor no gustado... Adiós."

"Nelly."

## TELÓN

¡Carlos! Al fin te veo...

—Supongo que no me guardarás rencor.

—¿Por qué?

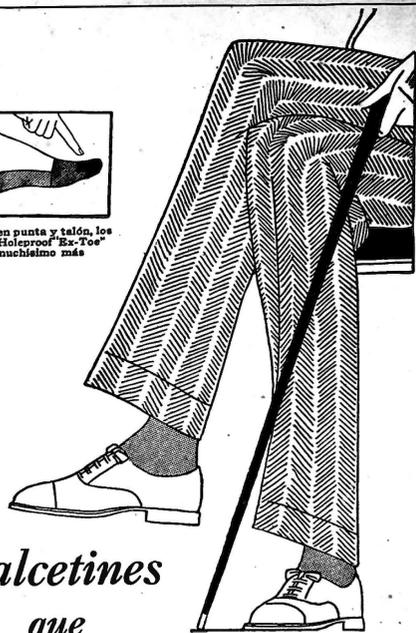
—Hombre, por el asunto de Nelly. Yo necesito explicarte.

—No me expliques nada. ¡Lo comprendo! Tengo mucho mundo recorrido. Todas las calles del mundo las tengo en mi interior... Supongo que serás feliz con Nelly.

—¿Feliz? Fuimos felices. Ya no lo somos...



Reforzados en punta y talón, los Calcetines Holeproof "Ex-Toe" duran muchísimo más



## Calcetines que

### DURAN 3 y 4 veces MÁS

LOS CALCETINES HOLEPROOF "EX-TOE" son la obra maestra en cuestión de calcetines para caballeros. Combinan insuperable elegancia con extrema durabilidad. Los hombres prefieren los Calcetines Holeproof "Ex-Toe" porque así pueden comprar, por poco precio, los calcetines más finos.

De finísima seda, estas prendas tienen reforzado el talón y la punta, lo cual garantiza su resistencia al uso. Este refuerzo "Ex-Toe" consiste en hilo hábilmente tejido que protege el talón y la punta, donde ordinariamente se agujerea primero un calcetín. Este refuerzo es prácticamente invisible y no se siente.

Se ha comprobado que los Calcetines Holeproof "Ex-Toe" duran 3 o 4 veces más que otros. Cómprelos Ud. y notará su excelencia y su economía.

Agente para Cuba:

PEDRO GIL

Apartado 2164

HABANA

## Calcetines Holeproof Ex-Toe

Hay medias para señoras y para niños, de marca Holeproof y en todos estilos y colores  
Holeproof Hosiery Co., 1107 Broadway, New York, U. S. A.

## American Photo Studios FOTÓGRAFOS DEL GRAN MUNDO HABANERO

Neptuno 43

La Habana

—¿Qué?  
—¿No sabes lo que pasó? Una delicia. Nos fuimos a Italia a vivir en paisajes de cinematógrafo. Pinté muchos cuadros que verás en mi próxima exposición de Barcelona. Pero la pobre Nelly se aburríó...

Tú la conoces mejor que yo. Hay en el fondo de su corazón de muñequita, una sed insaciable de niño que busca en el mecanismo de sus juguetes un corazón que consagre para ella—para ella solamente—su sistole y su diástole... Un juguete hoy. Otro mañana...

—¿Y qué ocurrió?  
—En Italia, bajo aquel cielo de baritonos, dentro de aquellas ciudades pecadoras y cristianas como Roma, ¿qué le puede ocurrir a una criolla rubia, elegante y hermosa? Un

príncipe... A Nelly "le ocurrió un príncipe" de esos que coleccionan abanicos.

—¿Son lindos sus abanicos? — preguntó Nelly.

—Estupendos. Magníficos. Tengo uno que perteneció a Lucrecia Borgia. Tengo otro que usó Cleopatra...

—¿Cómo me gustaría verlos!  
—Encantado, señora— le repuso el príncipe.

"Y bajando la voz, con esa voz musical que tanto se parece a la de los personajes de Rossini, le dió la dirección de su palacio:

—Corso Umberto... ¿Irá? La espero. A las tres...

"En Roma todas las citas se dan a las tres de la tarde. Es la hora de la pasión..."

—¿Y Nelly fué, seguramente? No me cuentes lo demás. Ya me imagino el resto de la historia. Se habrá quedado con el príncipe, admirando abanicos históricos...

—Te equivocas. Todos los príncipes tienen un criado de confianza, que suele ser algún príncipe destronado y desleído. Pero buen mozo...  
—¿Eh?...

—Hoy Nelly anda por Nápoles, con el criado de confianza del príncipe. El príncipe sólo consiguió amarla dos meses...

—¿Qué mujer extraordinaria! ¿Qué inconstancia! Pero dime: ¿el criado tiene fortuna como para sostener una mujer de lujo, un ángel de joyería como es Nelly?

—¿Ignoras, entonces, la suerte de Nelly?

—Desde que me escribí a Londres, diciéndome que se iba contigo, no sé nada, Rusiñol.

—¡Mujer de novela, che! El hijo García, el primer amante que tuvo en Buenos Aires, murió hace poco. Se pegó un tiro, desesperado por la soledad en que lo dejaron los besos de Nelly. Antes de matarse hizo testamento. Le ha dejado a Ne'ly toda su fortuna: un millón de pesos...

CRONICA SOCIAL

Víctima de una rápida enfermedad ha fallecido, en París, la virtuosa señora Nelly García, que en los últimos años de su vida consagró su fortuna a socorrer a los menesterosos. Según comunica el telegrafo, en una de las cláusulas de su testamento deja una renta mensual de diez mil pesos, destinados a ayudar a todas las dactilógrafas que se casen con compañeros de labor, siempre que ellos sean también pobres como ellas. Se duda que esta parte de su testamento sea aceptada sin protestas legales por sus parientes. Uno de los hermanos de la extinta, residente en Buenos Aires, nos ha declarado ayer que su hermana sufría periódicamente de perturbaciones mentales. No sería difícil que hubiera escrito su testamento en un estado así."

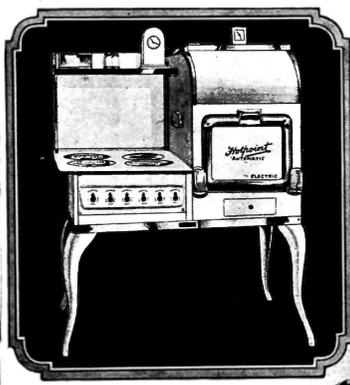
EPÍLOGO

Lo más interesante, lector, de esta novela, es que no es una novela. Trátase de la vida real de una dama que no ha muerto todavía. Escribí esta narración para ella únicamente. Para que ella, que está a punto de hacer su testamento, no olvide a las pobres y lindas muchachitas que, por virtud o por amor, envejecen pensando sobre la maquina que muele sus alas...

El Destructor Instantáneo de las Arrugas

(De Styles)  
Toda mujer se sorprende de menudo al enterarse, después de experimentar con toda clase de "destructores de arrugas" patentados, que el remedio más eficaz en el mundo es una sencilla loción para la cara, que puede hacerse en casa en un instante. Sólo hay que comprar una onza (28 gramos) de Saxolite pulverizado puro en la droguería más cercana y disolverlo en un cuarto de litro de bay rum. Aplíquese a diario esta solución refrescante a la cara. El resultado es encantador, maravilloso. Aún después del primer tratamiento, se vuelven menos notables las arrugas y la cara produce al tacto una agradable sensación de firmeza y tersura de lo más agradable, lo cual da confianza en el aspecto propio. Miles de mujeres usan este remedio inocuo del hogar para cubrir las huellas desagradables del tiempo.

¡COCINE ELECTRICAMENTE!



*Hotpoint*



Cuando usted construya una nueva casa, cuando piense comprar una nueva cocina, no olvide las ventajas de cocinar por medio de electricidad. Le conviene saber el porqué las Cocinas Electricas HOTPOINT han conquistado el Gran Premio Internacional.

Cocinar eléctricamente, es una característica moderna. Es un procedimiento más limpio, más cómodo, más conveniente. A la vez de cocinar a su máxima satisfacción, le ahorrará considerablemente tiempo.

**GENERAL ELECTRIC COMPANY OF CUBA**

# IDEALES DE BELLEZA

Perfección  
Física



El Cutis de  
Colegiala  
que Invita  
a Acariciarlo

Si desea usted obtenerlos siga las leyes de la naturaleza—y sobre todo el método natural del cuidado del cutis, el cual ha demostrado su eficacia a todo el mundo.

## En Francia

la cuna de los cosméticos, el Palmolive es el jabón de tocador de mayor venta. Las bellas francesas gustosamente pagan por el Palmolive casi el doble del precio de sus jabones.

Tenga presente estos datos cuando se sienta usted tentada a usar otro jabón que no sea el Palmolive.

UNA vida sistemática, una dieta correcta y ejercicios adecuados son los factores importantes que los mejores especialistas aconsejan para el perfecto desarrollo físico. Y para obtener un cutis perfecto estos mismos especialistas recomiendan métodos naturales para el cuidado del cutis.

Estas eminentes autoridades de belleza han encontrado que la hermosura proviene del aseo diligente del cutis. Muchísimos de los preciosos cutis que hoy se ven son el resultado del aseo diario.

La untuosa y tonificante espuma de los aceites de olivo y palma, mezclados en el jabón Palmolive, es el medio eficaz natural para cuidar y hermosear el cutis.

## Cómo Debe Hermosear su Cutis

En la mañana, a mediodía, y antes de acostarse lávese la cara, cuello y hombros con el jabón Palmolive, frotándose suavemente con su untuosa y detergente espuma, hasta que penetre en los poros. Enjuáguese con agua fresca, y luego séquese completamente.

Este tratamiento de belleza conserva el cutis fresco, suave, lozano y con su hermoso color natural que invita a acariciarlo.

Si desea, use polvos y

rouge. Pero jamás se acueste antes de haberse lavado estos cosméticos, pues obstruyen e irritan los poros, resultando, a menudo, en espinillas y barros.

## El Legítimo Jabón de Árboles

Los únicos aceites en el jabón Palmolive son los suaves embellecedores aceites de olivo, palma y coco—y ni un átomo de sebo.

Esta es la razón por qué el jabón Palmolive tiene ese color verde vivo, pues los aceites de palma y olivo—nada más—dan al jabón Palmolive su color verde natural.

El secreto del jabón Palmolive está sólo en su mezcla—y esta mezcla es hoy uno de los inapreciables secretos de belleza en el mundo.

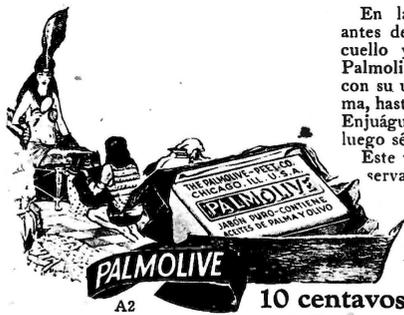
## ¡Cuidado con las Imitaciones!

No se deje engañar. No debe usted creer que cualquier jabón verde o descrito contener aceites de palma y olivo, es igual al jabón Palmolive.

En beneficio suyo fíjese que el jabón Palmolive que compre, tenga la banda negra con la palabra Palmolive en letras doradas; la envoltura verde; y el sello rojo en el reverso de la pastilla, con la palabra Palmolive en él impreso. El jabón Palmolive es de un color verde vivo.

“Conserve ese Cutis de Colegiala” que Invita a Acariciarlo

THE PALMOLIVE-PEET COMPANY (Del. Corp.)



El jabón Palmolive jamás se vende desenvuelto.

# Un Argumento Envidiable

Deseamos mostrar al público dos de las páginas del historial brillante de la Compañía Orange - CRUSH.



Este libro contiene cientos

de firmas de médicos cubanos

Las firmas que anteceden son de algunos de los más eminentes médicos cubanos que asistieron al Congreso Médico Nacional celebrado en esta ciudad en el pasado Diciembre y que garantizan, de un modo absoluto, las saludables propiedades del refresco Orange - CRUSH, al consumirlo en sus propios hogares.

Cuando quiera refrescar  
Exija el legítimo

**ORANGE CRUSH**